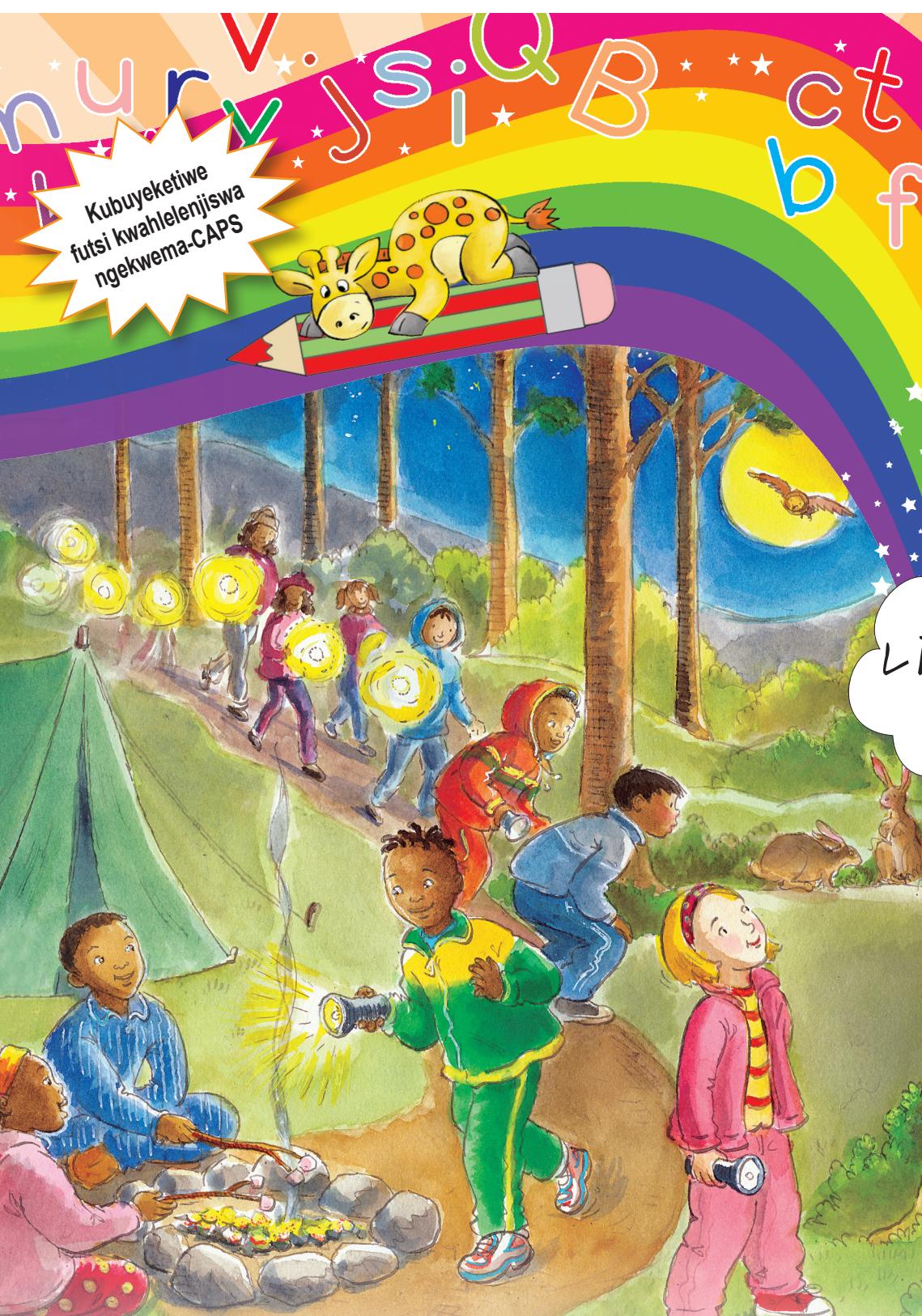


# LWASEKHAYA

Incwadzi 2  
Emathemu  
3 & 4



Libanga 4



SISWATI LULWIMI LWASEKHAYA – Libanga 4 Incwadzi 2

ISBN 978-1-4315-0089-5



**basic education**  
Department:  
Basic Education  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Ligama:

Likilasi:

Rainbow  
WORKBOOKS

- Tincwadzi letitfolakala kulelimfomfo:
- Lulwimi Lwekucala Lolwenetiwe Emabanga 1 – 3 (Ngato tonkhe tilwimi letisemtsetfweni)
  - Lulwimi Lwekucala Lolwenetiwe Emabanga 4 – 6 (NgesiNgisi)
  - Lulwimi Lwasekhaya Emabanga 1 – 6 (Ngato tonkhe tilwimi letisemtsetfweni)
  - Tibalo Emabanga 1 – 3 (Ngato tonkhe tilwimi letisemtsetfweni)
  - Tibalo Emabanga 4 – 9 (NgesiNgisi nesiBhunu)
  - Emakhono eMphilo Emabanga 1 – 3 (Ngato tonkhe tilwimi letisemtsetfweni)



SISWATI HOME LANGUAGE  
GRADE 4 – BOOK 2  
TERMS 3 & 4  
ISBN 978-1-4315-0089-5  
THIS BOOK MAY NOT BE SOLD.  
8th Edition



## Kufundza ngeMtsetfo Sisekelo weNingizimu Afrika (1996)

UMsetfo-sisekelo waseNingizimu Afrika (1996) ucketse imitsetfo lesetulu yelive. Lemitsetfo ingetulu ngisho kwamengameli welite, tinkantolo kanye nahulumende. Ichaza kutsi bantu belive kumele baphatsane njani, nekutsi ayini emalungelo abo kanye nemitfwalo labanayo ngalabanye. UMsetfo Sisekelo welite ukhonela kusivikela sonkhe nyalo kanye nebantfwabetfu ngakusa.

Kufute sati  
ngelimuva  
letfu.

Asingawaphindzi  
emaphutsa  
ayitolo.

uMtsetfo Sisekelo usisita  
kutsi sicabange futsi sakhe  
likusasa lelihle lakhe wonkhe  
umuntfu.

Tsine, bantu baseNingizimu Afrika;  
Siyakubona kungabi khona kwebulungiswa esikhatsini lesengcile;  
Setfulela sigcoko labo labahlukunyetwa kuze sitfole bulungiswa  
nenkhululeko eveni letfu;

Sihlonipha labo labasebentile kwakha nekutfukisa live letfu; Siyakhola futsi kutsi  
iNingizimu Afrika yabo bonkhe labahlala kuyo, sihangene ngekwehlukahlukana  
kwefu.

Ngaloko-ke, ngetifunya lesitikhetsel tona ngenkhululeko, siyawemukela  
loMtsetfo-sisekelo njengemtsetfo lophakeme kunayo yonkhe eRiphahulikhku kuze—

Kupheliswe kwehlukana kwayitolo futsi kwakhwiwe umphakatsi losekelwe  
yintsandvo yelingyenti, bulungiswa ekuphileni kanye nemalungelo-sisekelo ebuntu;  
Kubekwe sisekelo sempahatsi wentsandvo yelingyenti, longenamifilo  
lapho khona hulumende abekwe ngetifiso tebantu futsi sonkhe sakhamuti  
ngalokulinganako siviklewe ngumtsetfo;

Kwenti ncono lizinga lemphilo yetakhamuti tonkhe futsi kukhululwe emakhono  
emunkho ngamunye; futsi

Kwakhwiwe iNingizimu Afrika lehlangene futsi yentsandvo yelingyenti lekwi  
kutsatsa indzawo yayo leyiyifanele njengelive lelitibusako njengawo onkhe  
emave latibusako.

Tsatsa lilungelo  
lakho njengemntfu  
waseNingizimu Afrika  
bese utsatsa sigaba sakho  
kuvikela emalungelo  
alabanye.

Wati uMtsetfo  
Hlongotwako  
wemalungelo akho kanye  
neMtsetfo Hlongotwako  
weMtfwalo lobhekene  
nemuntfu.

Nkulunkulu akabusise bantu bakitsi  
Nkosi Sikelel' i-Afrika. Morena boloka setjhaba sa heso.  
God seën Suid-Afrika. God bless South Africa.  
Mudzimu fhatusheda Afrika. Hosि katekisa Afrika.

ISBN 978-1-4315-0089-5

# Umkhondvo wekubhala



Nkhskt. Angie Motshekga,  
iNdvuna yeMfundvo  
yeSisekelo



UMnu. Enver Surty,  
liphini leNdvuna yeMfundvo  
yeSisekelo

Letincwadzi tekusebentela tikhicitelwe bantfwana baseNingizimu Afrika ngekuholwa yiNdvuna yeTemfundvo yeSisekelo. Nkhskt Angie Motshekga akanye neLiphini lakhe uMnu Enver Surty.

LeTincwadzi Tekusebentela takaRainbow tiyincenye yemitamo yaleLitiko leTemfundvo yeSisekelo yekutfutfukisa bafundzi baseNingizimu Afrika emabangeni ekucala lasitfupha ekufundza. Njengalomunye wemigomo lehamba embili eLuhlelweni IweKusebenta IwaHulumende, lomsebenti ukhokhelwe ngesihle Silulu seTimali saVelonkhe. Ngenca yalokusekelwa ngetimali, leLitiko leTemfundvo liphumelele kwakha letincwadzi ngato tonkhe letilwimi letisemtsetfweni kulelive.

Siyetsema kutsi bothishela batatitfola tilusito kakhulu letincwadzi tekusebentela basafundzisa malanga onkhe kute bafundzi bakhone kucedza luhlelo lwabo lwekfundza. Setame, ngekuophelola lokukhulu, kusita thishela kuleyo naleyo ncenye yemsebenti, ngekusebentisa timphawu letitifombe kukhombisa umfundzi loko lokumele akwente.

Siyetsema bantfwana nabo batakujabulela kusebentisa letincwadzi basachubeka nekukhula nekufundza; nekutsi bothishela batawutfokota kanye nabo.

Sifisela bothishela nebafundzi imphumelelo basachubeka nekusebentisa letincwadzi tekusebentela.



## Luhlelo

Khulumisana nalabasecenjini lakho kute utfole imibono. Sebentisa sitfombe sengcondvo kucwaningisisa emaphuzu akho ngesakhiwo sendzaba, balingisi nesibekandzaba.

## Umbhalo wekucala wendzaba

Bhala umbhalo wekucala wendzaba. Cabanga ngalobabhalelako, kuma kwendzaba, nendzima ngayinye.

## Buyeketa

Fundza umbhalo wendzaba wekucala uwucwaningisise bese utfola umuvo ngayo kubafundzi labanye nathishela.

## Fundzisisa ulungise emaphutsa

Lungisa emaphutsa, uhlole sibitelo netimphawu tenkhulumo. Lungisa emaphutsa kulombhalo wekucala wendzaba.

## Khicita

Bhala indzaba yakho lelungisiwe ngebunaka njengenzaba leseyiolongiwe.



Published by the Department of Basic Education  
222 Struben Street  
Pretoria  
South Africa

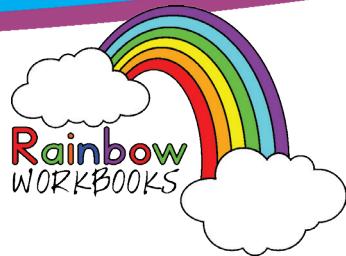
© Department of Basic Education  
Eighth edition 2018

ISBN 978-1-4315-0089-5

The Department of Basic Education has made every effort to trace copyright holders but if any have been inadvertently overlooked the Department will be pleased to make the necessary arrangements at the first opportunity.

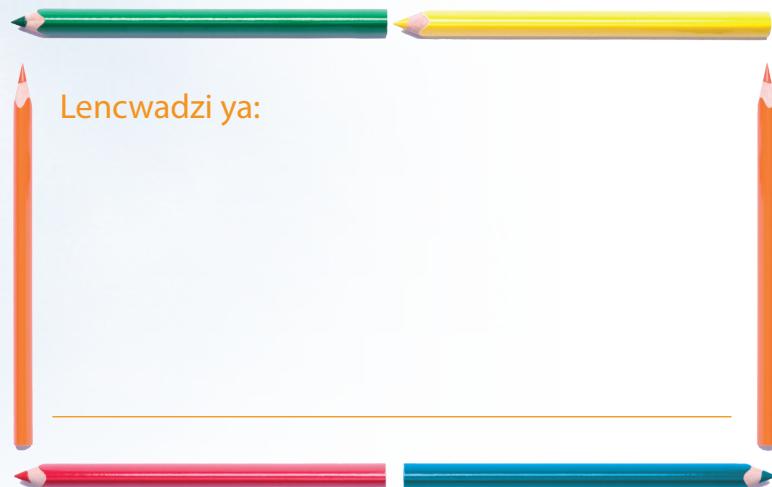
This book may not be sold.

Libanga 4



L u i w i m i  
I w a s e k h a y a

NGESISWATI



Lencwadzi ya:



SISWATI

Incwadzi

2

Sebentisa iNcwadzi  
yeKusebentela naletinye  
tinsita. Tsatsisa kumaCAPS  
sigaba lesisemkhatsini  
seLulwimi Lwasekhaya.

## TINKHOMBANDLELA TEKUSETJENTISWA KWALENCWADZI YEKUSEBENTELA

Sitsandza kukwemukela kulesigaba lesisemkhatsini seNcwadzi yeKusebentela yeLulwimi Lwasekhaya. Kulesigaba lesisemkhatsini kuteLulwimi Lwasekhaya sihlose kutfutfukisa Iwati Iwelulwimi Iwebafundzi ngalokucacile ngemakhono ekuchumana ladzingekile etimeni tekuhlanganyela nalabanye ngekubambisana, nekutfutfukisa indlela yekucabanga emsebentini wesikolo kuto tonkhe tifundvo labatentako. Siyetsema kutsi utayitfolo ilusito lolukhulu leNcwadzi yeKusebentela ekusiteni bafundzi bakho kulolonga lamakhono.

LeNcwadzi yeKusebentela ihlewe ngendlela yekutsi iseBente ngekuniketelana kwemaviki-mabili emjikeleto wemaCAPS. Utawutfolo kubuketwa kwalokutawufundvwa evikini ngalinye lemjikeleto emakhasini 1, 35, 69 na-103 aleNcwadzi yeKusebentela. Ngamunye umjikeleto wemaviki lama-2 ubutsaniswe ngekufaka ekhatsi letinhlobo letine temakhono elulwimi:



Asikhulumu

### 1 Kukhuluma nekulalela – 2 wema-awa njalo ngemjikeleto wemaviki lama-2

Bafundzi badzinga tikhatsi letilandzelanako kutfutfukisa emakhono abo ekulalela nekukhuluma kubasita kutfola Iwati, IweKucatulula tinkinga nekwendlala imicondvo nemibono. INcwadzi yeKusebentela iba nencumbi yemisebenti yekukhuluma nekulalela longasebentela kuyo kuhulisa sicciseko sebfola ematfuba lamanyentana ekutilolonga ekukhulumeni.



Ase sifundze

### 2 Kufundza nekubuka – ema-awa lasi-5 ngemjikeleto wemaviki lama-2

EmaCAPS afuna kutsi bafundzi bafundze baphindze babukete imibhalo letsite netinhlobo tekubhala letehlukene kungamunye umjikeleto wemaviki lama – 2. Loku kufaka ekhatsi kufundza: tindzaba letimfishane, tinganekwane, tindzaba-ngco temuntfu, tincwadzi, emaimeyili, imibhalo yedayari, umdlalo, tindzaba temaphethandzaba, imibhalo lekumagazini, inkhulumo-luhlolo yemsakato, tinkondlo, imibhalo lewotako, tikhangiso, imilayeto, kulayela indlela kanye netinchubo. Kwengeta, emaCAPS akhutsata kutsi umfundzi afundze umbhalo Iwatiso lonetintfo letibonakalako: emabalave, emashadi, emathebula, imidvwebo, luhlakamcondvo, emashadi esimoselitulu, tikhangiso sitfombe, tatiso, titfombe nemagrafu. Utawutfolo lokunyenti longakhetsa kuko kuletinhlobo temibhalo eNcwadzini yeKusebentela. EmaCAPS abeka ebeleni indlela leyinchubo yekufundza lefaka ekhatsi tigaba tesandvulela-kufundza, kufundza nemphetsa-kufundza. Utawutfolo inchazelo-mdvwebo ngaletigaba tekufundza ngekhatsi kwekhava yalencwadzi.



Asibhale

### 3 Kubhala nekwetfula – ema-awa lama-4 kumjikeleto wemaviki lama -2

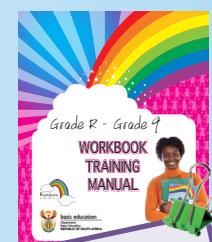
EmaCAPS afuna kutsi bafundzi bahlale banematfuba lamanyentana ekulungiselela kubhala ngemibhalo leminyenti leyehlukahlukene. LeNcwadzi yeKusebentela iniketa tinhlobo letinyentana teluhlaka Iwemibhalo netinsita tekusekela bafundzi kwetfula loko lokubhaliwe, lokubonakalako nemibhalo yebucwepheshe lese ivamile kuletinsuku. Utawutfolo inchazelo lebonakalako yenchubo yekubhala ngemuva kukhava yeNcwadzi yeKusebentela.



LULWIMI

### 4 Luhlelo IweLulwimi neMitsetfo li-awa li – 1 ngemjikeleto wemaviki lama-2

EmaCAPS aniketa luhla IweLuhlelo IweLulwimi neMitsetfo yalokufanele kufundvwe ebangeni ngalinye. LeNcwadzi yeKusebentela ifaka ekhatsi imisebenti lekhetskile yeliviki ngalinye lemjikeleto wemaviki lama-2. Imvama, lemisebenti ifaka "siceshana" lesichaza luhlelo nemitsetfo yelulwimi.



Kutfola kabanti  
ngetinkhombandlela, bona  
incwadzi yekucecesha  
yaleNcwadzi  
yeKusebentela.

## Sifundvo 5: Sitiva sinjani siphindze senteni

Ithemu 3: Emaviki 1 - 2  
Bantfu labanakekelako

**65 Silwane-mafuywa saMary Ann** 2

Ucoca aphindze acagele asusela esitfombeni.  
Ufundza indzaba.

**66 Kucabanga ngendzaba** 4

Ucoca ngendzaba ecenjini.  
Ubhala siphetfo sendzaba.  
Uphendvula imibuto lesuselwa endzabeni.  
Ubhala kudayari.

**67 Kukhetsa silwane-mafuywa** 6

Ufundza siphetfo sendzaba.  
Ukhomba tento emishweni lelula.  
Ubhala imisho lenetandziso.

**68 Kugcina idayari** 8

Uhlela kubhala umbhalo kudayari ngekugcwala luhlaka-mcondvo.  
Bhala kudayari.

**69 Inja lelahlekile** 10

Udizayina iphosita ngenja lelahlekile.  
Uhlola iphosita yaphathina asebentisa luhla lokuhlunga lolubekiwe.  
Usebentisa tandziso kwakha imisho.

**70 Imisho leshubile** 12

Ukhomba tento emishweni lelula.  
Uhlanganisa imisho lelula kwakha imisho leshubile.  
Wehlukanisa imisho leshubile ente imisho lelula.  
Ugcwalisa sandziso lesingiso sesitfombe ngasinye.  
Ukhomba kushukuma lokuchazwa sandziso embhalweni.

**71 Fundza idayari** 14

Ufundza imibhalo yedayari lemibili.

**72 Kubhala yakakho idayari** 16

Uphendvula imibuto lesuselwa kulokubhalwe kudayari.  
Ubhala umbhalo wedayari wemalanga lamatsatfu.

Ithemu 3: Emaviki 3 - 4  
Kufundzela Iwatiso

**73 Sikhatsi sabomabonakudze nabongcondvomshini** 18

Ufundza Iwatiso kuphamfulethi.  
Ucoca ngemibuto lesuselwa kuphamfulethi.

**74 Ngephampfulethi** 20

Uphendvula imibuto lesuselwa kuphamfulethi.  
Ucondzanisa emagama netinchazelo tawo.  
Udizayina iphosita yekugcugcutela bantfwana kutsi bente leminye imisebenti ngaphandle kwekubukela bomabonakudze.  
Uchaza ibha-shathi.  
Wakha luhla lwemiphumela lemibi yekucitsa sikhatsi lesidze ubuka mabonakudze noma ngcondvomshini.

**75 Tikuphi tintfo** 22

Ufundza indzaba lebhalwe ngetitfombe.  
Ukhomba kushukuma lokuchazwa sandziso embhalweni.  
Ubhala imisho ngesitfombe ngasinye asebentisa sandziso.  
Ukhomba sifananiso, singatsekiso nemphindzamsindvo.

**76 Konkhe ngekuchochota** 24

Ufundza umbhalo Iwatiso ngekuchochota.  
Ucondza imibuto ngekuchochota.

**77 Kucabanga ngekuchochota** 26

Uphendvula imibuto lesuselwa kuphamfulethi ngekuchochotwa.  
Udizayina luphawu lwekedzeda kuchochota.  
Usebentisa tihlanganiso kuhlanganisa imisho.  
Ucondzanisa emagama netinchazelo tawo.

Ithemu 3: Emaviki 1 - 4

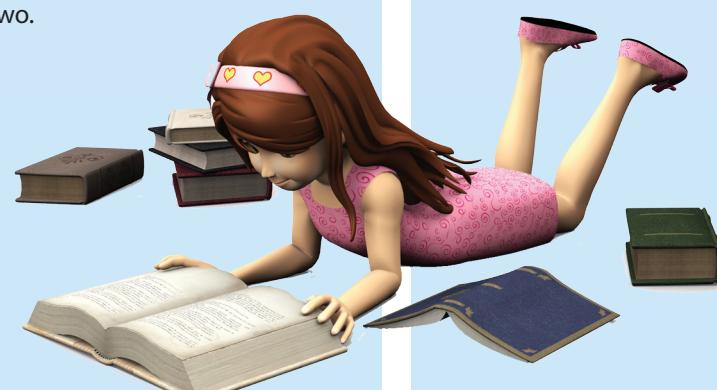
**78 Tikhatsi letengcile naletitako tesicondziso lesichubekako** 28

Udlala umdlalo asebentisa sikhatsi lesengcile nalesitako sesicondziso lesichubekako.

**79 Kudizayina iphamfulethi** 30

Usebentisa luhlelo kudizayina iphamfulethi yabo.  
Usika aphindze agobe likhasi kwakha iphamfulethi.  
Usebentisa loluhlelo kucedzela lempamfulethi ngebunono.

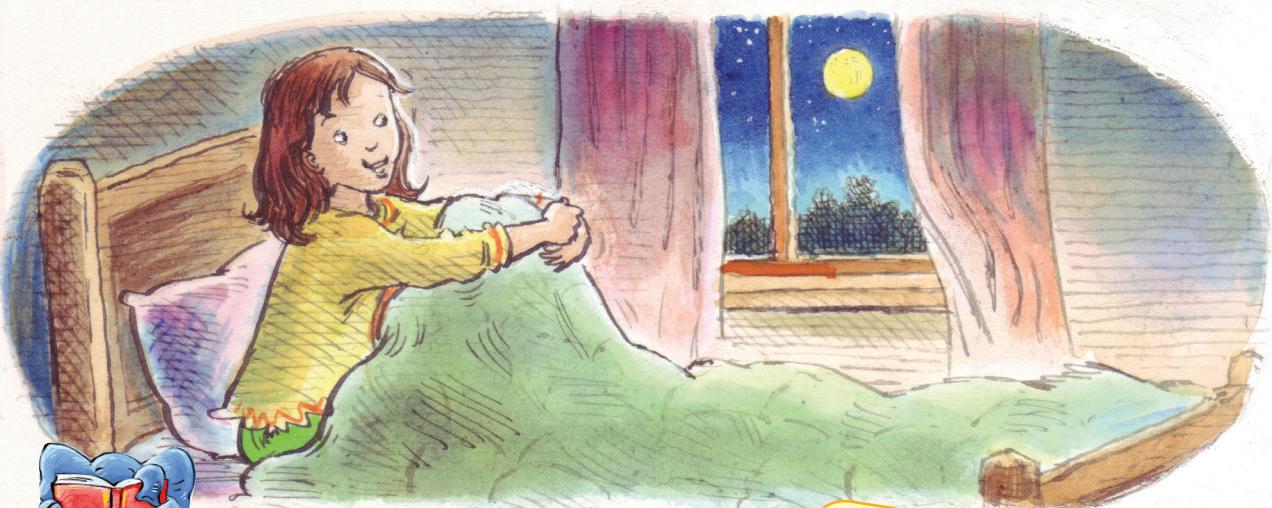
**80 Iphamfulethi lesikwako** 31





Asikhulume

Buka titfombe bese utjela umngani wakho kutsi ucabanga kutsi itoba ngani lendzaba.  
Ucabanga kutsi bobani balingisi labasembili?  
Babukeka babadzala kanganani?



Ase sifundze

Fundza indzaba bese uphendvula imibuto  
Ielandzelako.

## Kukhetsa silwane-mafuywa

Inyeti beyikhanya kakhulu. Bekusandza kwengca kushaya kwalamabili ebusuku ngaLesihlanu, ngesikhatsi Mary Ann avuka embhedzeni wakhe. Bekacabanga ngemdlwane lomncane bekatawutsenga lapho naNomsa bayo endzaweni yekugcina tilwane ekuseni. Mary Ann bekunguye yedvwa intfombatana eklasini lakhe lete silwane-mafuywa ngoba bekahlala emafulethini. Umndeni wakubo nawuntjintja uyowuhlala endlini, Mary Ann wacala konga imali laphiwa yona kutotsenga umdlwane. Nyalo bese anaR25 kubhadalela umdlwane.

Ekugcineni bese kusile, Mary Ann wazuba embhedzeni wakhe. Wageza wagcoka wase umela umngani wakhe Nomsa **ngekujaha lokukhulu**, lobeketa kutomvakashela. Nomsa bekatsembise kutsi utawuhamba naMary Ann baye lapho kugcinwa khona tilwane kumsita kukhetsa silwane-mafuywa.

Ekugcineni yefika ibhasi yaNomsa. Wazuba wehla, wagijima **ngelitubane lelikhulu** yengca egedeni lakubo Mary Ann, wabingelela umndeni wakubo Mary Ann **ngenjabulo lenkhulu**. Lamantfombatana lamabili acala kuhamba **ngetigi** aya endzaweni yekugcina

**Ungakafundzi**

- Buka titfombe netihloko bese wetama kucombelela kutsi umbhalo utaba ngani. • Hlol a ngenhlosa likhasi kutfola kutsi utawufundza ngani.

**Usafundza**

- Catsanisa kucombelela kwakho naloku lokufundzako. • Nakukhona siceshana longasiva kahle, phindza usifundze ngesineke. Sifundze uphakamise livi.

tilwane. Bobabili bebajabule kakhulu, bacoca bahleka kakhulu basahamba. Bawela umgwaco ngekucophelela lokukhulu etibananeni temgwaco bayo lapho kugcinwa khona tilwane.

Mary Ann bekadziniwe wahlala etulu kwendvundvuma yekudla kwetinja kute aphumule. Wabona imidlwane lemincane lesitfupha ilele hhu ebhasikidini. Emantfombatana agobela ngembili aphulula **kancane** imidlwane, batifuna kutsi bangakhetsa muphi.

"Ngakoke ntfombi, ufunu kutsenga umdlwane?" kubuta Menenja.

"Yebo! Ngonge imali lengiyitfolele lusuku lwami lwekutalwa neyekusita make ngekugeza titja," sekasho. Emehlo akhe bekagcwele injabulo.

"Lesi kutaba silwane sami lesifuywako sekucala," Asho **ngelisasasa lelikhulu** kumenenja. "Angikaze sengibe nesilwane-mafuywa ngaphambilini."

"Ngakoke ase ngikutjele ngalemidlwane," kusho menenja. "Imidlwane lenetiphika letinalokubovu, lokuluhlata nalokumtfubi seyivele itsengisiwe. Ngako nyalo ungakhetsa kuphela kulemibili imidlwane. Utawudzinga kukhetsa emkhatsini wemdlwane lonesiphika lesiphinki nalowo lonelibhande lelulihlata sasibhakabhaka."

"Wo," kusho Mary Ann. "Kunjani ngemdlwane lonelibhande lelusamsobo? Nawo sewutsengisiwe yini?"

"Wo, loya umdlwane," kuphendvula menenja. "ungeke ufone kuwutsenga lowo," sekasho. "Watalwa netingculu letilimele ngako ngeke ukhone kugijima noma udlale ngebhola."

Emehlo aMary Ann afuna lesilwane esidlekeni setilwane. Wabuka injia lenemfumfuku yetiboya letimhlophe, tinja letincane letibubendze, tinja letinkhulu letinebungani letimtfubi, bokati nemidlwane yabokati.



## 66 Kucabanga ngendzaba



Asibhale

Bhala indzima ngekutsi ucabanga kutsi itawuphetsha njani indzaba.

Ecenjini lakho, khuluma ngendzaba kwanyalo.  
Ucabanga kutsi batawutsenga siphisi  
silwane-mafuywa boMary Ann?

Bewungenta njani kube bewungu Mary Ann?  
Ucabanga kutsi itawuphetsa njani lendzaba?



Phindza ufundze indzaba bese uphendvula lemibuto.

Nguyiphi imisho endzabeni lesitjela kutsi Mary Ann bekajabule kakhulu ngekutfola silwane-mafuywa? Yitfole bese uyikopela lapha.



Bekentiwa yini Mary Ann kuba nquye yedvwa ekilasini lote silwane-mafuywa?

Sati kanjani kutsi Mary Ann naNomsa bebabangani labahle?

Indzaba isitjela kutsi Mary Ann abedziniwe nakefika endzaweni yekugcina tilwane. Ucabanga kutsi abedzinwe yini?

Lusuku:



Asibhale

Menenja wawatjela kutsini emantfombatana ngemdlwane ngamunye kulelesitfupha? Ngutiphi tinja betisendalini, ngutiphi-ke betingekho endalini? Bukisia lemibala yabokhololo bato.

	<i>Lona umdlwane sewuvele utsengisiwe.</i>



Asibhale

Ticabange ungu Mary Ann. Bhala kudayari uchaze kutsi yini leyenta ungakhoni kulala ebusuku lobungembili, nekutsi weva kunjani ngekwenta sincumo sekutsi ukhetsa muphi umdlwane.



TEACHER: Sign

Date

## 67 Kukhetsa silwane-mafuywa



Ase sifundze

Nyalo fundza siphetfo sendzaba bese usicondzanisa nesiphetfo losibhalile.

### Silwane-mafuywa lesisha

Mary Ann waphulula umdlwane lomncane lonesiphika lesisamsobo. Waphakamisa tindlebe tawo, wajikitisa umsila wagcolotela Mary Ann ngemehlo awo labubendze lanekucela sihawu. Mary Ann wabuka tilwane letidvute naye esitolo. Wabuka imidlwane lesitfupha ilele ebhasikidini.

Wase uyagobondzela watsatsa kahle umdlwane lonesiphika lesisamsobo wawucindzetela esifubeni sakhe. Bekakuva kushaya kwenhlitiyo yawo. Wamfufutsa watsintsatsintsia intsamoa yakhe wase uyalala. Wawuphulula kancane wase ubuyela kumenenja.

“Akunendzaba noma ungeke udlale ibhola nobe ugijime,” sekasho.

Wenyusa umlente welibhuluko lakhe lagawini kukhombisa Menenja tinsimbi lafaswe ngato umlente wakhe. “Nami ngatalwa nginemlente lokhubatekile,” asho. “Ngikhandza kulukhuni nami kugijima futsi angikhoni kudlala ibhola. Nginawo kodvwa umndeni wami nebangani bami labangitsandzako, loku kusho lokukhulu kimi.”

Watsi, “Ngicabanga kutsi uyatsandzeka”.

Wajikela kuNomsa wabuta, “Ucabanga kutsini Nomsa?”

Nomsa wagoba inhloko kuvuma wase upholula umdlwane lomncane lonesiphika lesisamsobo ngelutsandvo.

“Ngiyacela make, ngingawubhadalela?” kubuta Mary Ann.

“Ngifuna kutsenga lomdlwane lonesiphika lesisamsobo. Lona ngumdlwane lengiwutsandzako!”

“Utaba nelikhaya lelinakekelako, mdlwane lomncane,” ahleba asaniketa Menenja imali lengu R25.

Basaphuma esitolo boMary Ann naNomsa, umdlwane lomncane wacala wajikitisa umsila ngemandla.

Lamantfombatana lamabili ahamba kancane ehla ngemgwaco etfwele umdlwane lomncane lonesiphika lesisamsobo. Bewubeva bacoca ngekujabula basatsatsa indlela lensha yekufika endlini.



## Lusuku:



Tibonelo:

Nomsa uhamba ngekunyonyoba.

Intfombatana ihlabela ngekuklabalata.

Tandziso letilingangane tisitjela ngesento. Tisitjela kutsi Nomsa uhamba njani nekutsi emantfombatana ahlabela njani.



Asibhale

Phindza ubuke indzaba bese ubuka **tandziso** letibhalwe tagcama ngalokubovu encenyeni yekucala yendzaba eshadini lekusebentela 65. Dvwebela kushukuma lokwentekako lokuchazwa sandziso ngasinye. Nyalo sebentisa tandziso letisihlanu kutakhela yakho imisho.

ngekuphelewa sineke	
ngekuphangisa	
ngelisasasa	
ngemdlalandla	
ngekumemeta	
ngekucophelela	
ngekukhulumela phasi	
ngekujabula lokukhulu	

Phindza ubuke incenye yenzaba lekulelishadi lekusebentela (67). Dvwebela tonkhe tandziso leticala nga **ka**- na **nge**- . Sale ubiyela kushukuma letikuchazako.

Kwekugcina, sebentisa letisihlanu tetandziso lotidvwebele kubhala imisho yakho.

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_



Asibhale

Ticabange ungu Mary Ann. Hlela kubhala kudayari uchaze lokwenteke kuwe nawuya endzaweni yekugcina tilwane. Sebentisa lomdvwebo luhlaka lolandzelako kukusita kuhlela lugcwaliso lwakho. Khumbula kubhala kudayari lugcwaliso ngesikhatsi lesengcile.

- Sebentisa luhlaka-mcondvo kkusita kuhlela umbhalo wakho
- Bhala umbhalo-malungiselelo
- Cela umngani wakho kutsi ahlunge lombhalo-malungiselelo
- Buyeketa umbhalo wakho ulungise emaphutsa ladzinga kulungiswa
- Nyalo-ke wubhale kahle encwadzini yakho.



1

**Lokwenteke  
ngebuku lobengcile**

Ebusuku lobengcile angikalali ngoba ...

2

**Kuya endzaweni  
yekugcina tilwane**

Ekugcineni wefika Nomsa sahamba saya  
endzaweni yekugcina tilwane.



3

**Kuncoma**

**silwane-mafuywa lesitawukhetfa**

Ngincome kutsenga injia lencane  
lenesiphika lesiamsobo ngase ...

4

**Kubuyela emuva**

**ekhaya**

Ngatile kutsi ngente sincumo  
lesihlakaniphile ...



Asibhale

Nyalo sebentisa luhlaka-mcondvo lwakho kubhala kudayari. Bhala idayari lugcwaliso ngekufika kwemaphuzu engcondvweni bese ucela umngani wakho kukuhlolela yona. Chubeka wente tilungiso bese uyibhala kahle ngebunaka esikhali lesisekhasini lelibukene naleli.

Lusuku:



Asibhale

Bhala ngebunaka umbhalo kudayari esikhali esilungisiwe.

### Dayari Lotsandzekako

Lusuku:



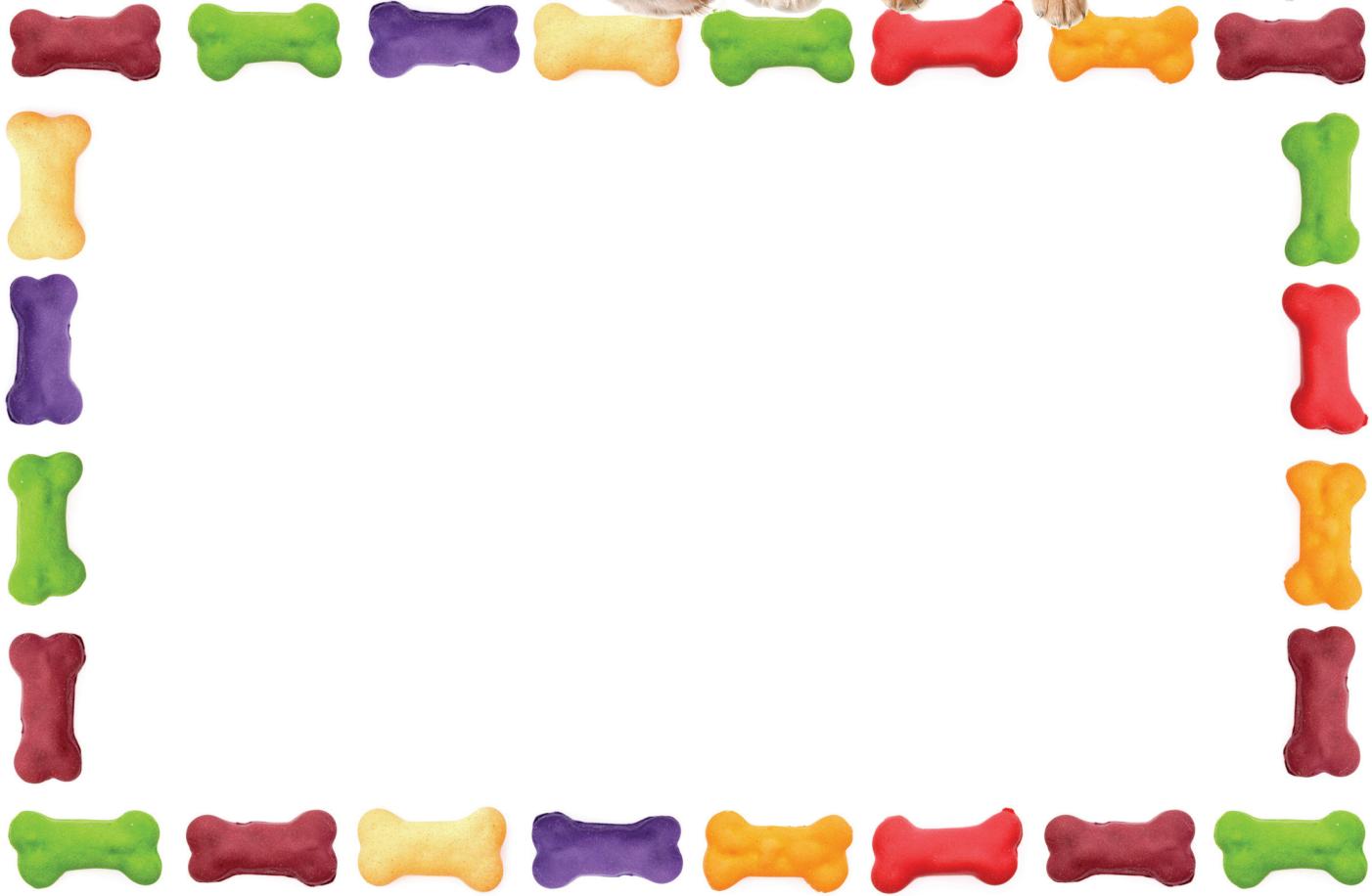
TEACHER: Sign

Date



Asente loku

Inja ya Mary Ann ilahlekile. Dizayina sitfombe sikhangiso INJA LELAHLEKILE uniketa konkhe lokudzingekile ngenja nekutsi umniyo wayo angatsintfwa njani.  
Dvweba sitfombe senja  
usebentise imibala  
legcamile kwenta  
mdvonseni ngaso.



Condzanisa sitfombe sikhangiso sakho naleso semngani wakho. Hlolanani ngetifombe tikhangiso tenu nisebentisa lendlela yekuhlola lelandzelako.

### Kuhlola nje



#### Sitfombe sikhangiso sinako yini loku:

sitfombe senja?

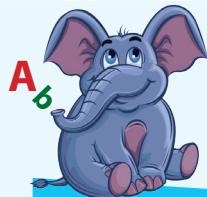
sihloko lesikhulu kwenta mdvonseni?

umlayeto lodzingekako ngekutsinta umniyo?

inchazelo lecacile ngenja?

Iwatiso ngekutsi injá yalahleka kuphi futsi nini?

ligama lenja?

**A**Sisebenta  
ngemagama

Linyenti letandziso letisitjela ngesimo salokwentekako licala nga **nge-** noma **ka-**. Kukhona tibonelo ethebulini.

<b>ngekutotoba</b>	<b>ka</b> buhlungu	<b>nge</b> musa
<b>kancane</b>	<b>nge</b> ligcabho	<b>nge</b> kusheshisa
<b>ngekuhebeta</b>	<b>nge</b> kuklabalata	<b>nge</b> bumnene



Bukiswa ticalo temagama ethebulini lelilandzelako. Naka kutsi tinhlavu **nge/ka** tikhona kuto tonkhe tandziso tesimo.

<b>kahle</b>	<b>ka</b> ncono	<b>nge</b> bungoti
<b>nge</b> kucophelela	<b>nge</b> likhono	<b>kancane</b>
<b>nge</b> kwendalo	<b>nge</b> buḍlabha	<b>nge</b> kwetifiso

Ucabanga kutsi emagama lasethebulini lesibili asebentise takhi letifanako yini tesandziso sesimo?

**Asibhale**

Nyalo sebentisa tandziso ethebuleni ngalinye kwakha imisho (ibe siphohlongo imisho seyiyonkhe).



# Imisho leshubile



Asibhale

Imisho leshubile inetento letingetulu kwasinye. Dwwebela tento emushweni ngamunye kulena lelula. Chubeka uhlanganise emaphahla emisho kwakha imisho leshubile, usebentisa emagama lakubomkakile.

Intfombatana ihambe kancane kakhulu.

Ulimete umlente wakhe.

(ngoba)

*Intfombatana ihambe kancane kakhulu ngoba ilimele umlente.*

Akakhonanga kulala.

Wafundza incwadzi yakhe.

(ngakoke)

Inja yajikitisa umsila wayo.

Beyijabulile.

(ngoba)

Sibhake likhekhe.

Sidla likhekhe.

(sase)

Ngiyawatsandza emahhabhula.

Ngiyawatsandza ematelemba.

(futsi)



Asibhale

Nyalo yehlukanisa umusho ngamunye loshubile ube yimisho lemibili lelula.

Umfana uchute ngoba alimele umlente wakhe.

*Umfana uchutile.*

*Umfana ulimete umlente wakhe.*

Yvonne udle emakhekhe lasihlanu ngoba bekabukhali.

Inja ikhonkhotsa ngoba ive umsindvo.

Ngisita make wami ekuphekeni bese ngideka litafula.



Asibhale

Bukisisa lamagama ngephasi kwemusho ngamunye.  
Khetsa ligama lelifanele ubhale esikhali lesiniketiwe.



Njalo nje ekuseni ngi (yema kulala) **vuka** ngensimbi yesitfupha enhloko.

phuma embhedzeni	sukuma	vuka
------------------	--------	------

Uboyekela kubamba (kancane kakhulu) **ngoba ungahle ushiywe yibhasi.**

ngekunyonyoba lokukhulu	phangisa	hamba
-------------------------	----------	-------



Nasifika esiteshini sebhasi (yehla siphume) **ebhasini.**

sehle	siphume	sehlele phasi
-------	---------	---------------



Nyalo gcwalisa **ngemishwana-tento** kulemisho.

buke kahle	hlala phasi	ngena ngakhanyisa	faka esiteshini	hlise kumemeta
ntjintja kugcoka	yekela butfongo	khamisa umlomo	bophe kahle	mise emanti

Ngiye ekamelweni nga **kukhanya.**

Angitsandzi ku **ekuseni kakhulu.**

Ungitjele kutsi ngi **libhande lami ngaso sonkhe sikhatsi nangingena emotweni.**

Make utjele Jabu kutsi e **kwemculo ngoba bewumemeta kakhulu.**

Angikakhoni ku **tinhlelo temsakato wemoya ngakoke tingishiyile.**

Kufanele ngi **umntfwana kitsi lomncane make asengetho.**

Thishela wami usitjele kutsi si **futsi sibindze.**

Nangifika ekhaya ngi **inyifomu yami yesikolo.**

Ngiyacela tsine **empompi kute ungamosi emanti.**



# Fundza idayari



Ase sifundze

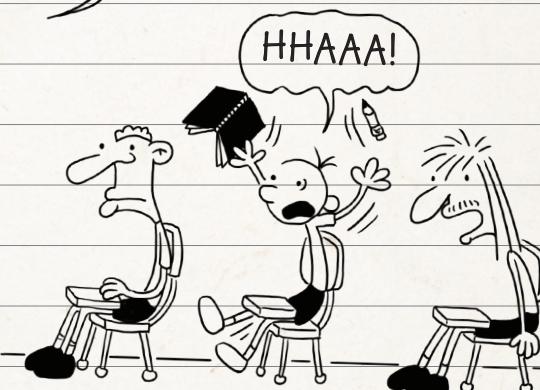
Fundza lolugcwaliso midvwebo bese uphendvula imibuto lelandzelako. Dvwebela onkhe emagama lapeleke kabi encwadzini.

Leticeshana letilandzelako titsetfwe atsetfwe ku Dayari ye Wimpy Kid lebhalwe ngu Jeff Kinney. Leticeshana tibhalwe ngu Greg Heffley, longumfana kuleso lokutsiwa yi-American Middle school. Lesikolo saloluhlobo silingana nemabanga 4 – 7 etikolweni tase Ningizimu Afrika ngendlela letichuba ngayo. Lamanye alamagama lawasebentisako afana ncwe nalawo ema Melika lesiwachaze ngentasi.

Lamuhla lilanga lekucala esikolweni, nyalo simele thishela kutsi aphangise acedze lishadi lekuhlala. Ngiyacabanga ngingahle ngibhale kulencwadzi kucitsa sikhatsi.

Lokunye nje, ase ngikunike seluleko lesihle. Ngelilanga lekucala esikolwenikufanele kutsi ucaphele kakhulu kutsi uhlala kuphi. Ungena ekilasini ubeke tintfo takho phasi edesikini lelidzala, intfo lelandzelako uyati kutsi thishela utakutsi –

NGIYETSEMA NONKHE  
NIYATSANDZA LAPHO NIHHLALA  
KHONA NGOBA TINDZAWO LESE  
NITAWUHLALA KUTO KOKUPHELA.



Ngako kuleliklasi ngatikhandza ngivinjelwe ngu Chris Hosey embikwami kanye na Lionel Jame lobekahlali esihlalweni lesingemuva. Jason Bill wephuta kufika wahlala eaceli kwami ngesekudla, Kepha ngenhlanhla ngakumisa loko ngemzuzwana jne.



phihli – phahla noma phaba  
hlukumeta – hlupha  
hhohlo – hhihli

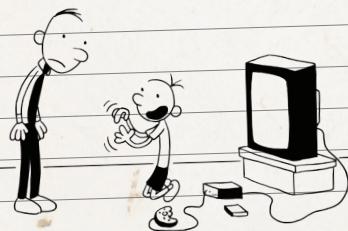
Lesibili

Angati kutsi ngikushito yini loku ngaphambilini, kodywa  
ngINGIKAHLE kakhulu emidlalweni yemavidiyo.  
Ngiyacinisa ngingashaya wonkhe muntfu ebangeni lami  
kushayisane tinhloko.

Ngenhlanhla lembi, Babe akawajabuleli kahle emakhono  
ami. Uhlala angicindzetela ngekuphuma ngente  
"kushukuma" lokutsite.

Ngakoke lamuhla ebusuku emva kwekulda kwakusihlwa  
nakacala Babe kungitsetsisa ngekuhle ngitikhiphia,  
ngetamile kumchazela kutsi imidlalo yemavidiyo,  
ungadlala temidlalo rjengebhola yetinyawo naleminye,  
futsi

awukuva kushisa  
uze ujuluke.



Kodywa njengafutsi Babe akakubonanga Kucabanga  
Kwami.

Babe uyindvodza lehlakaniphe kakhulu kodywa nakufika  
ekutseni asebentise umcondvo  
melula nie, ngifikelwa  
kumangala ngaye.

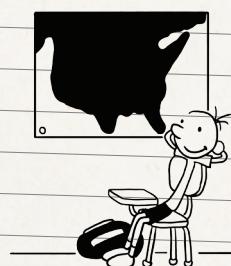


Nginesiciniseko kutsi  
Babe utayicitsa indlala yami yekwenta umdlalo  
nakangabona kutsi kwentiwa njani. Angenhanhla  
kodywa, bantfu labenta letintfo batenta tivunyelwe batali.

Lesitsatfu

Lamuhla esifundwensi seJografi besineluhlolo loluhluta  
ingcondvo, futsi kufanele ngitsi, futsi kufanele ngitsi,  
bekukadze ngikulindzele loko.

Luhlolo ngemadolobha lamakhulu etembuso, ngihlala  
ngemuva ngemuva ekilasini eceleni nje kwalomdywebo  
lomkhulu lomkhulu weLive leMelika. Onkhe emadolobha.  
Onkhe emadolobha  
lamakhulu abhalwe  
ngembala lobovu,  
ngakoke ngati kutsi  
ngati kutsi lenyonie le  
sengiyishayile.



Kodywa lungakacali nje luhlolo, Patty Farrel wahlola  
ngembili kwelikilasi.



Patty watjela Mnz Ira kutsi abombonya Libalave  
leMelika singakacali.



Ngako siyambonga Patty, ngagina ngishashabula  
eluhlolweni. Ngiyacinisa, ngaitabe ngifuna indlala  
yekumbhadala ngaloko.

# Kubhala yakakho idayari



Ngutiphi tigameko letiphawulwa ku *Wimpy Kid* dayari kulelikhasi lelengcile?

Asibhale

Yenta iuhla Iwetintfo labhala ngato emalanga lamatsatfu kudayari.



1

2

3

Cabanga ngakunye lokubhalwe kudayari bese ubhala sihloko sako.

1

2

3



Asibhale

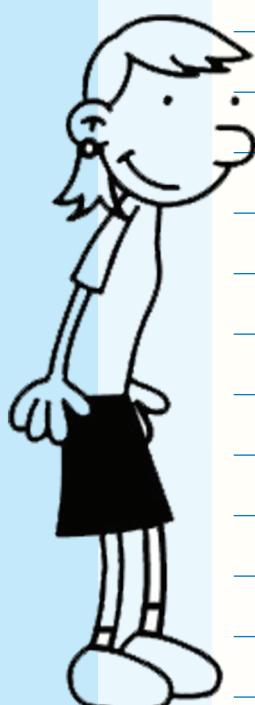
Nyalo bhala kudayari yakho. Cabanga ngetintfo letehlukene lohlangabetene nato letimcoka, letihlekisako naletibuhlungu. Gcwalisa lusuku nelilanga bese ukhumbula kubhala kube nguwe loteka indzaba (usebentisa “Ngi” ) uphindze ubhale ngesikhatsi lesengcile. Ungalandzela sibonelo se *Wimpy Kid* bese udvweba sitfombe kukhombisa idayari ngayinye.



*Dayari Lotsandzekako*

*Lilanga:*

*Lusuku:*



Khombisa kubhalwa kwedayari

Lusuku:

Dayari Lotsandzekako

Lilanga:

Lusuku:

Khombisa kubhalwa kwedayari



Dayari Lotsandzekako

Lilanga:

Lusuku:

Khombisa kubhalwa kwedayari



TEACHER: Sign

Date

Kulelikhasi lemsebenti lelengcile ufundze waphindze wabhala indzaba. Kulamaviki lamabili letako utawubuka imibhalo yelwati. Utawufundza iphamfulethi yelwati uphindze udizayine yakakho iphamfulethi.

## UNEMEHLLO LASIKWELE?

### Sanibona bantfwana



Ucitsa sikhatsi lesinengi ubukela mabonakudze noma emafilim, udlala ngelucingo lwamahlalekhikhini, ngcondvomshini noma imidlalo yabongcondvomshini? **Ulisaka esitulweni?**  
Bantfwana labanengi bacitsa sikhatsi lesinengi babuke mabonakudze. Empeleni, sikhatsi lesinye sekubuka mabonakudze singaba netifundvo, kepha bantfwana labanengi bacitsa sikhatsi lesinengi kakhulu embi kwamabonakudze. Labanye bantfwana bacitsa sikhatsi badlala imidlalo yamabonakudze kunesikhatsi labasicitsa basesikolweni!  
Kwentiwa yini kutsi kucitsa sikhatsi lesinengi kumabonakudze kubukela mabonakudze kuhlala mabonakudze usengotini yekwephuta kulala nekuba nesikhatsi lesenele sekulala. Kubanesikhatsi lesincane sekulala kwenta kutsi ukhatsale, bantfwana labakhatsese bayazabalaza kulalela ekilasini.  
**Sincane sikhatsi sekulala.** Nawuphike kubukela mabonakudze usengotini yekwephuta kulala nekuba nesikhatsi lesenele sekulala. Kubanesikhatsi lesincane sekulala kwenta kutsi ukhatsale, bantfwana labakhatsese bayazabalaza kulalela ekilasini.  
**Kukhuluphala kakhulu.** Nawuphike kuhlala embi kwamabonakudze, usengotini lenkhulu yekukhuluphala wengce sisindvo lesifanele. Bantfwana labanengi bahlala embi kwamabonakudze sikhatsi lesidze baze babe



### Ungakfundzi

- Buka titfombe netihloko bese wetama kucombelela kutsi umbhalo utaba ngani. • Hlola ngenhoso likhasi kutfola kutsi utawufundza ngani.



### Usafundza

- Catsanisa kucombelela kwakho naloku lokufundzako. • Nakukhona siceshana longasiva kahle, phindza usifundze ngesineke. Sifundze uphakamise livi.

neliphango lekudla lokungakalungi labakubona kukhangiswa kubomabonakudze. Kulula kudla ngalokwengcile nawubukela mabonakudze.

**Kungasebenti kahle esikolweni.** Bantfwana labanengi lababukela mabonakudze noma badlale imidlalo yabongcondvomshini bavame kutitfola bate sikhatsi lesinengi sekwenta umsebenti wesikolo.

**Kubona budlova.** Tinhlelo tamabonakudze tivame kukhombisa ludlame kubantfwana. Bantfwana kumele batu kutsi budlova neludlame labakubona kumabonakudze alukalungi. Akusyo indlela lekahle yekusombulula tinkinga.

**Sikhatsi lesincane sekudlala.** Kuhlala embi kwamabonakudze kushiya sikhatsi lesincane sekudlala.



## Yini lokulungele bantwana

Bantwana besikolo akufanele bacitse sikhatsi lesengca li-awa noma lamabili embi kwamabonakudze lusuku lulunye. Kumele utibekele sikhatsi kute unciphise sikhatsi losicitsa kumabonakudze nekudlala imidlalo yabongcondvomshini.

Sikhatsi bantwana labasicitsa babukela mabonakudze



Asikhulume

## Yini lokunye longakwenta?

Ngenela ikilabhu yemidlalo noma ungenele umtaponcwadzi uphindze ufundze tincwadzi. Dlala nebanganu noma udlale epaki. Fundza kudlala tinsimbi temculo, imidlalo yasetafuleni noma utsatse loko longatsandza kutilibatisa ngako.



- Ucitsa sikhatsi lesinganani ubukela mabonakudze ngelilanga?
- Ngutiphi tinhlelo lotibukelako?
- Utsandza kwentani usabukela mabonakudze?
- Nguyiphi imidlalo yangcondvomshini lotsandza kuyidlala?
- Ucitsa sikhatsi lesinganani emidlalweni yabongcondvomshini?
- Yini "lizambane lesitulo"?

# Ngephamfulethi



Asibhale

Phindza ufundze iphamfulethi  
bese uphendvula lemibuto.

Condzanisa lamagama netinchazelo tawo.

bududla ngalokwecile
kuphumela ebeleni
sikhatsi sekungenti lutfo
nakisia
nciphisa

cabanga
bukhulu lobecile
yehlisa
tsintsana nalabanye
sikhatsi lesicifwa ngibuka mabonakudze

Ibhalelwani bani lephamfulethi? Faka luhawu ✓.

 Batali

 Bothishela

 Bantfiana besikolo

 Bantfu labadzala

Ukusho ngani loku? Kopa umusho ube munye losho loko kuphamfulethi.

Isitjelani lephamfulethi?	
1	Kutsi kubukela mabonakudze nekudlala imidlalo yabongcondvomshini kumosa gezi.
2	Kutsi bantfiana kumele bacitse sikhatsi lesingema-awa 1–2 embi kwamabonakudze.
3	Kutsi bafana bancoma kudlala imidlalo yabongcondvomshini nekutsi emantfombatana ancoma kubukela mabonakudze.
4	Kutsi utawuba nemehlo lasikwele ngekubukela mabonakudze kakhulu.

Kwentiwa yini kutsi kubukela mabonakudze kakhulu kwenta ube nemphumela lomubi esikolweni?

1	Ngoba bantfiana batsandza kudla lokungawulungeli umtimba labakubona kukhangiswa kumabonakudze.
2	Ngoba bantfiana abawushukumisi umtimba.
3	Ngoba mabonakudze ubhebhetela ludlame.
4	Ngoba bantfiana bate sikhatsi lesenele kutsi bente umsebenti wesikolo ekhaya.

Bukisisa lebha-shathi ekhansi 19. Isitjelani leshathi ngesikhatsi lesicifwa bantfiana beminyaka leyehlukene babukela mabonakudze? Ngusiphi sikhatsi lesinconyiwe?


Lusuku:



Asibhale

Bhala phasi imiphumela lemibi ibe mitsatfu lephawulwa yiphamfulethi ngekucitsa sikhatsi lesidze kumabonakudze.





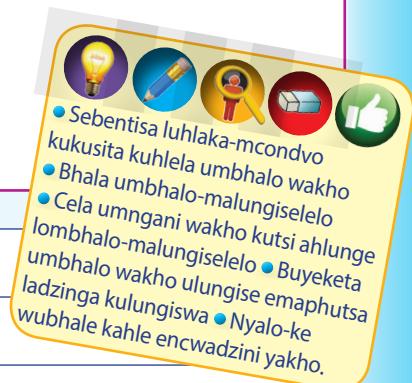

Asente loku

Sebenta nemngani bese nidzayina  
iphosita kugcugcutela bantfwana kutsi  
bente imisebenti leminye kunekutsi  
bacitse sikhatsi badlala imidlalo  
yangcondvomshini noma babukele  
mabonakudze.



Asibhale

Nyalo bhala indzima kuchaza iphosita.  
Chaza kutsi kufanele ngani kutsi  
bantfwana bacitse sikhatsi lesincane  
kumabonakudze noma kungcondvomshini  
kepha babe nesikhatsi lesinengi kwenta  
leminye imisebenti.

TEACHER: Sign

Date

# Tikhuphi tintfo



Asibhale

Ungalisebentisa kanye kuhela ligama lekulingisa. Gcwalisa ngesandziso lesifanele kulesikhala lesesitfombeni ngasinye. Ungalisebentisa kanye sandziso sisinye.

Sibuka tandziso

Tandziso tendzawo tikutjela kutsi tintfo tikuphi mayelana naletinye; emabito nomatabito.

ngekweca

dvute ne

etulu

ekhatsi

ngase

ngephasi

ngephandle

kwengca

ngetulu

1



ngekweca

2



3



4



5



6



7



8



9



Asibhale

Nyalo bhala umusho ngesitfombe ngasinye usebentisa sandziso sinye kanye.

1 Rover uhamba ungena esitolo. Uhamba **ngekweca** umgwaco.

2

3

4

5

6

7

8

9

Lusuku:

## Kutijabulisa ngelulwimi lwetitfombe

Tfola kutsi letinongo tenkhulumo tiyini bese udvweba sitfombe kuchaza sibonelo ngasinye.



### Sifananiso

Sifananiso sicondzanisa tintfo letimbili ngekusebentisa emagama "fana" noma "njenge."

Itolo kusihlwa, ngilele njengesidzindzi.

Bahlekisana njengemhlambi wetingobiyane.



### Singatsekiso

Singatsekiso sicondzanisa tintfo letimbili letehlukeni titibuyise ndzawonye singasebentisi "fana" noma "njenge".

Ulisaka esitulweni. Ulibala kuhlala embi kwamabonakudze lilanga lonkhe.

Lina imphophoma. Asikwati kudlala ibhola yetinyawo.



### Imphindzamsindvo

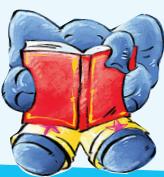
Imphindzamsindvo siphindza imisindvo yekucala egameni.

**Shunguluta shongololo lendlela ushobele entsabeni.**

**Bonakele bubula ngebubi.**



# Konkhe ngekuchochota



Ase sifundze

Fundza iphamfulethi bese uphendvula lemibuto lelandzelako.



## Vimba kuchochota

Bantfwana besikolo labanengi bayacocodwva. Kucocodwva kuyinkinga lekumele ivalwe etikolweni. Kumele uhlale ucaphela timphawu tekuchochota.

### Yini kucocodwva?

Kuchochota kutiphatsa ngebudlova kubantfwana besikolo. Kanyenti lokutiphatsa kanjena kuyaphindzelela.

Kuchochota kufaka ekhatsi kwesabisa, kugcona, kubitana ngemagama, kuhlukubeta lomunye nekujinda labanye bangabi yincenyellicembu.

### Kwenteka kuphi kucocodwva?

Kuchochota kwenteka noma kuphi

- esikolweni
- emagekeni emidlalo
- eluhambeni Iwesikolo
- endleleni leya esikolweni
- etindlini tangasense
- elucingweni noma ku-inthanethi.

### Kuba njani kuchochotwa?

Kuchochota kuyalimata kani bantfwana labachochotwako abajabuli, bayesaba, bayagwenywa ngulabanye.

Kuchochota angeke kuphele ungakatjeli lomunye ngako. Nangabe uchochotwa kumele utjele thishela noma lomunye umuntfu lomdzala lotakulalela aphindze akusite.

Nawungalutfoli lusito, shayela iChildline enombolweni yamahhala.



### Ungentani nangabe ucocodwva?

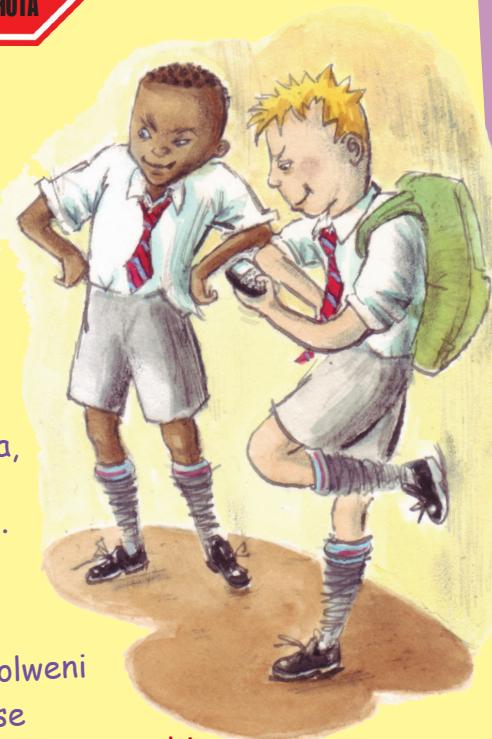
Tjela lomunye umuntfu Tjela thishela wakho, make noma babe noma lomunye emndenini wakho. Cela kutsi bakusite kubona kutsi ungentanjani. Nawuchochotwa elucingweni noma ku-inthanethi, gcina umlayeto bese uwukhombisa umuntfu lomdzala.

Buka tintfo ngendlela lekahle Tama kucabanga tintfo lotenta kahle. Khumbula kutsi kunebantu labakutsandzako nalabacabanga lokaulele ngawe.

Tama kwenta letinye tintfo ngekwakho Tjela lomuntfu lokuchochotako kutsi awukutsandzi loku lakwentako. Tsani, "Angikutsandzi loku." Shano

**Ungakafundzi**  
• Buka titfombe netihloko bese wetama kucombelela kutsi umbhalo utaba ngani. • Hola ngenhlosi likhasi kutfola kutsi utawufundza ngani.

**Usafundza**  
• Catsanisa kucombelela kwakho naloku lokufundzako. • Nakukhona siceshana longasiva kahle, phindza usifundze ngesineke. Sifundze uphakamise livi.



ngesibindzi. Nangabe uva kutsi kuphephile, ungabuta umchochoti kutsi inkinga yakhe yini, nekutsi ungamsita yini kutsi niyicatulule kanye kanye. Ungacali ukhulume nemchochoti nawuwedvwa. Cela umngani ahambe nawe.

**Wake wabitwa ngemchochoti?**

Akusimnandzi kubitwa ngemchochoti. Kute umuntfu lotsandza bachochochi.

Kulesinye sikhatsi awati kutsi ubitelwani ngemchochoti kepha kulesinye sikhatsi uyati. Nangabe ubitwa ngemchochoti kumele ucabangisise ngalokwentako nekutsi ungagucula kanjani indlela lowenta ngayo tintfo.

Ungacela lusito kutsi ugucule indlela lotiphatsa ngayo. Khuluma nebatli bakho noma bothishela ucele lusito.

**Kumele wenteni nawungumcocodzi?**

- Vuma kutsi bewungumchochoti bese ucala kugucula indlela yekutiphatsa. Cabanga kutsi yini leyakwenta uze utiphatse ngalendlela.
- Colisa kumuntfu lomchochotile. Kutsi uyatisola sinyatselo sekucala sekwenta tintfo tibe ncono.
- Bhalela umuntfu lowamchochota incwadzi nangabe angafuni kukhuluma nawe.
- Tjela thishela wakho kutsi awukenti kahle nekutsi udzinga lusito kugucula indlela lotiphatsa ngayo.

**Yini lokumele uyente nawati kutsi kukhona umuntfu lococodvwako?**

Nangabe umuntfu lomatiko achochotwa udzinga lusito lwakho.

Kungenteka ungakhoni kukumisa lokuchochoteka kodywa ungasita.

Khuluma kubothishela bakho ngekuchochoteka.

Sita lomuntfu lochochotekako kukhwesha aye endzaweni lenye lephephile.



Asikhulume

● Wake wachochotwa nje?

● Wentani?

● Ungakhuluma nabani nawuchochotwa?

TEACHER: Sign

Date

# Kucabanga ngekuchochota



Asibhale

Fundza iphamfulethi ngekucocodvwa bese uphendvula imibuto.  
Ungafaka lumphawu (✓) emabhokisini langetulu kwalinye.

Ibhalelwé bani lephamfulethi? Faka lumphawu ✓ ebhokisini lelingilo.

Batali

Bantfwana  
labacocodvwako
Bantfwana  
lababacocodzi

Bothishela

Ukusho ngani loku?

Kopa umusho munye lositjela loku kuphamfulethi.

kutikhipha
i-inthanethi
sibindzi
kocolisa
vuma

ngesiciniseko
kuvakashela
fakaza/vuma
kutsi ngiyatisola
kuchumana kwabongcondvomshini

Shano tindzawo letine lapho kucocodvwa kwenteka khona.

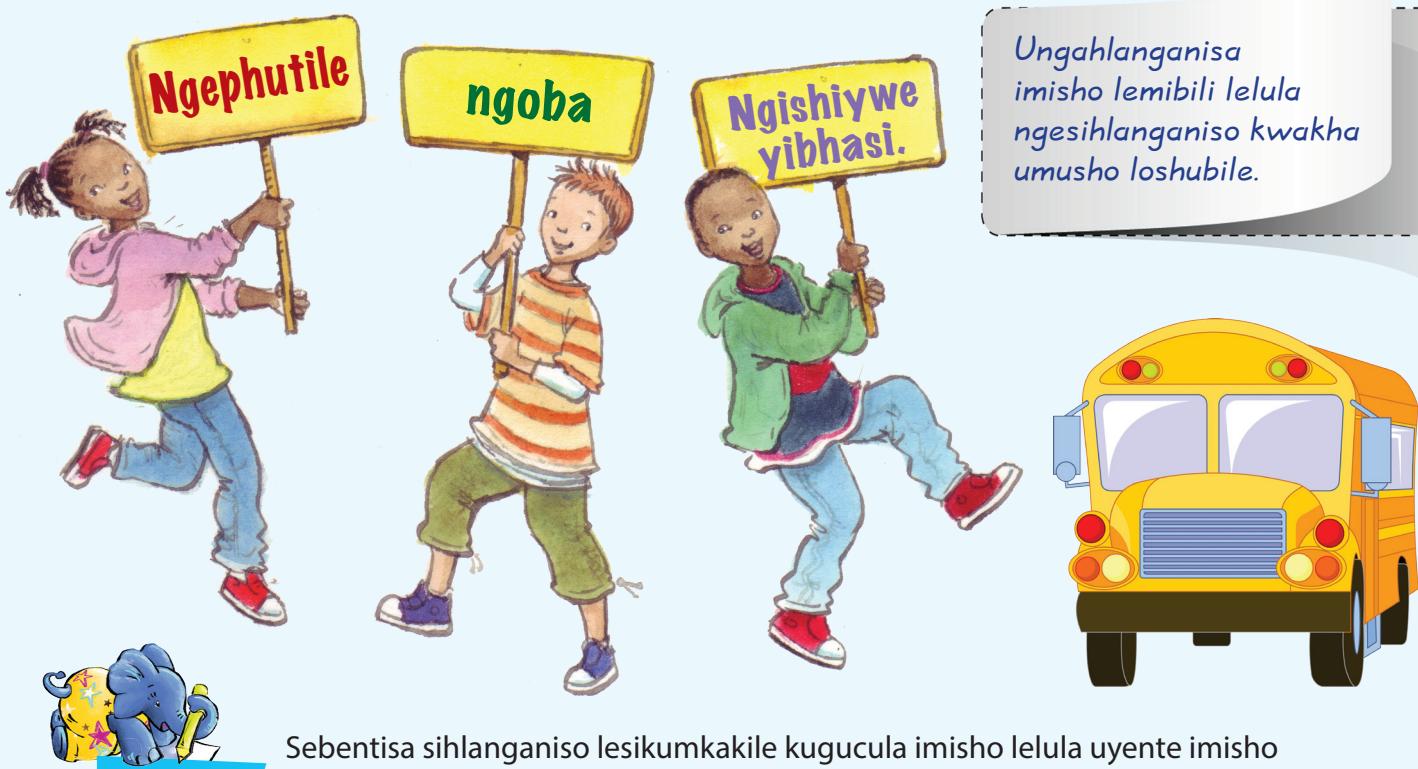

Yenta luhla lwetintfo letintsatfu longatenta nawuchochotwa. Ugentani nangabe sewezamile letinye tintfo kepha wehluleka kuvimba kucocodvwa?


Angentani umuntfu lococodvwako elucingweni  
noma ku-inthanethi?


Dizayina lumphawu Iwekutsi "vimba kuchochotwa".

Lusuku:

## Imisho leshubile



Ungahlanganisa  
imisho lemibili lelula  
ngesihlanganiso kwakha  
umusho loshubile.

Asibhale

Sebentisa sihlanganiso lesikumkakile kugucula imisho lelula uyente imisho leshubile.

Ngiyatsanza kuya esichiwini eKruger.	Ana uncoma kuya elugwini. (kepha)
Umngani wami utsanza kukhempa.	Kanjalo nadzadzewetfu. (futsi)
Sibone bobhejane epaki.	Sibone tindlovu epaki. (futsi)
Make wami ufhle emabhanisi.	Siwatfolile. (kepha)
Ngingatsanza kuya elugwini tikhatsi letinyenti.	Ngihlala kashane kakhulu. (kepha)
Ngitsanza kuhlabela ekwayeni.	Ngiyatsanza futsi kudlala ibhola yetinyawo. (kantsi)

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Sisebentisa sikhatsi lesengcile lesichubekako nasichaza sento lebesenteka esikhatsini lesitsite emuva.

Sakhiwe njani: **be + sivumelwano + sento**

Bengibukela mabonakudze. Bengilele nalicala kuna. Itolo kusihlwa belina.

Sisebentisa sikhatsi lesitako lesichubekako nasenta tinhlelo letitako.

Sakhiwa njani: **sivumelwano + tawu + sento**

Sitawuya eThekwini ngaLesihlanu. Batawuya. Ngitawuya esikolweni lesisha ethemini letako.

**IMITSETFO** Dlala lomdlalo wesikhatsi ubone kutsi uyakwati kwakha imisho esikhatsini lesengcile nalesitako sicondziso lesichubekako.

Indlela yekudla

- Jika imali leyinsimbi etulu uyibambe. Inhloko isho kutsi chubekela embili tigaba letimbili. Umsila usho kutsi chubekela embili sigaba sinye.
- Sebentisa emagama lasebhokisini lowehlela kulo kwakha umusho esikhatsini lesengcile noma lesitako sicondziso lesichubekako.
- Nawehlela kunombolo malingana cala umusho **wakho nga kusasa, evikini lelitako, enyangeni letako** noma, **ekuhambeni kwelilanga lamuhla**.
- Nawehlela kunombolo mashiyana cala umusho wakho nga **itolu, evikini leliphelile, ngeMgcibelo lowengcile, ngemnyaka lophelile**.
- Locedza kucala nguye lohlabene.





33

tsenga ticatfulo

34

yani esitolo  
setincwadzi

35

buyela  
emuva tigaba  
letintsatfu

40

32

yani esichiwini  
eKruger



31

yani esontfweni

30

pela ligama lakho  
ulibhekise emuva (nawungakwati  
kupela ligama lakho libheke  
emuva buyela emuva ku 28).

36

yani  
emtaponcwadzi

39

dlala emfuleni

38

dlani kudla  
kwasekuseni

14

sita  
ngekuwasha

13

ngenela kuba  
livulandlela

15

buyela emuva  
tigaba leti-3

28

hamba ezu

27

bukela  
mabonakudze

26

dlala umdlalo  
wamabonakudze

25

mani bese  
uhlabela  
ingoma

24

fundza lusito  
lwekulala

21

dlani kudla  
kwaseShayina

20

yengciwa  
litfuba



18

gibela  
libhayisikili

19

bhaka likhekhe  
yani  
kudokotela  
wematinyo

23

ngenela  
licembu  
lemidlalo

22

sebenta  
engadzeni





Asibhale

Buyela emuva eshadini lekusebenta 73 na 76 buka kutsi lamaphamfulethi lamabili adizayinwe njani. Utawudizayina yakakho iphamfulethi lekhuluma ngekuchochota. Sebentisa loluhlelo lolulandzelako kukusita. Likhasi lakho langembili kumele lube nesitfombe kudvonsa bafundzi. Kumele kutsi lube nesihloko lesihehako noma sihayo – sibonelo, "Asicedze kuchochota nyalo!" Dvweba sitfombe ekhasini ngalinye kukhombisa lokucabangako. Ekhasin ngalinye, khumbula kufaka inombolo yelucingo lwe*Childline*.

3 Likhasi langemuva: nika i*Childline* imininingwane lapho ungafolakala khona

2 Lapho kwenteka khona kucocodvwa

1

likhasi lelingembili

6 Ungentani nawuchochotwa?

5 Ungamsita njani umuntfu lochochotwako?

4 Ungenta njani nawungumchochoti kani ufunakuyekela?



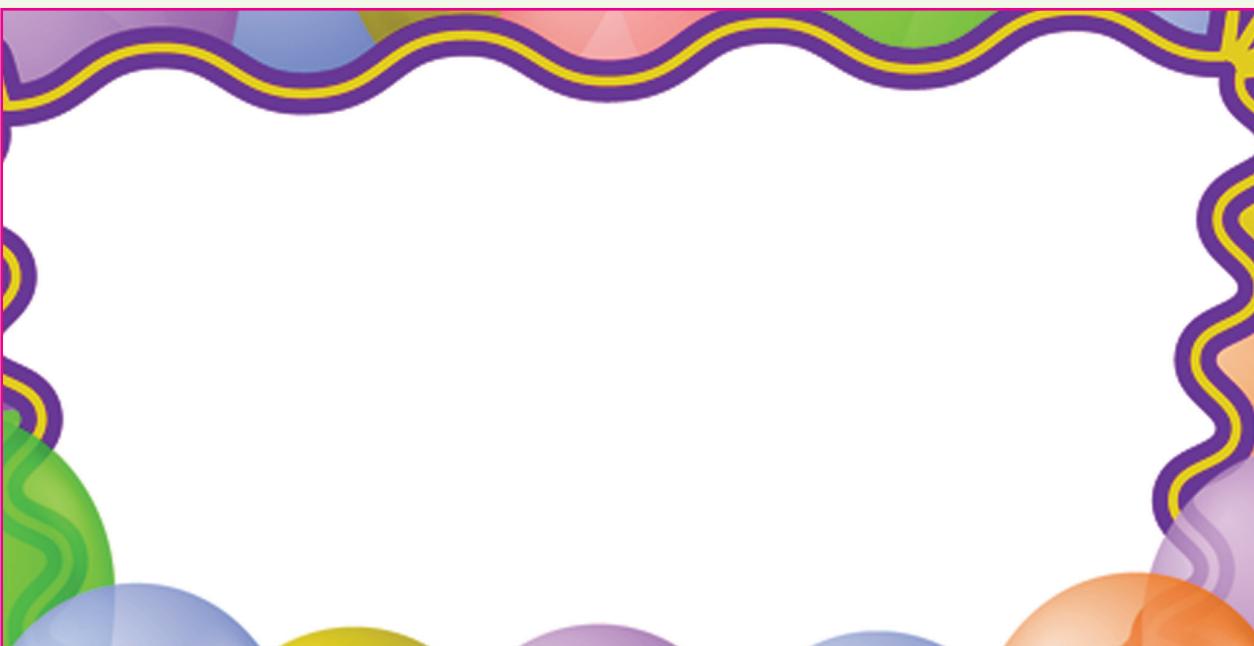
Asente loku

Nyalo sika likhasi lelilandzelako ubese uligoba kwakha iphamfulethi yelikhadi-Z. Sebentisa luhlaka lwakho kucedzela iphamfulethi kahle.

80

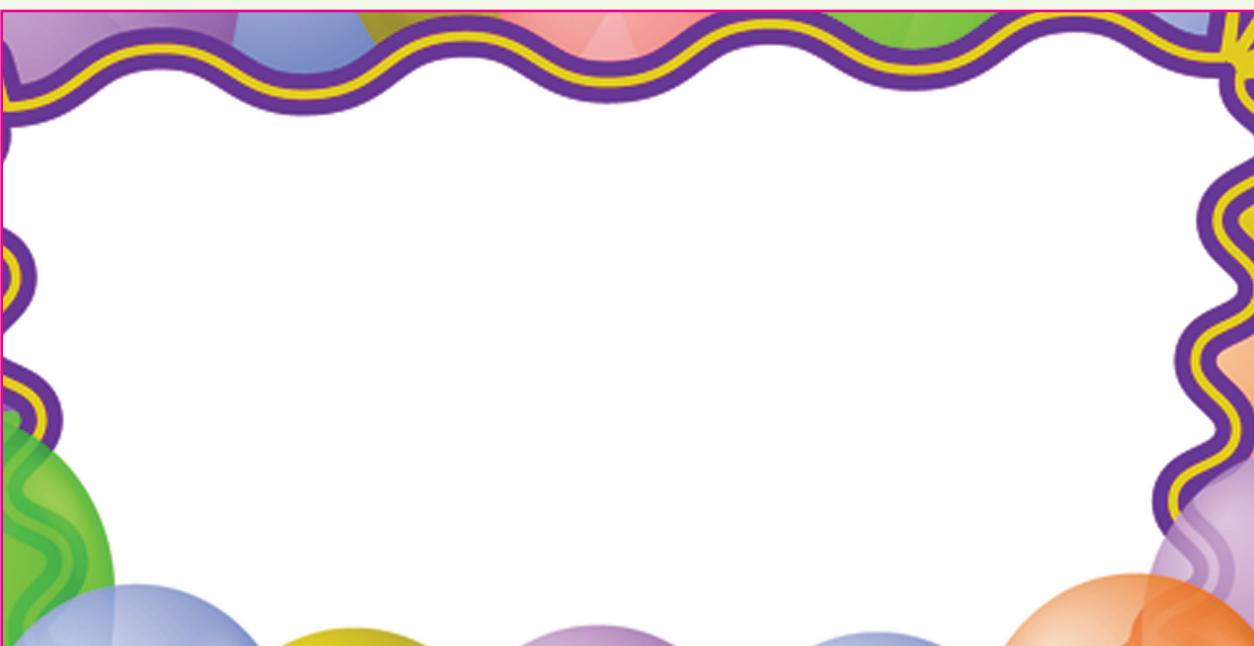
1

LIKHASI LELINGEMBILI: Gobela embili

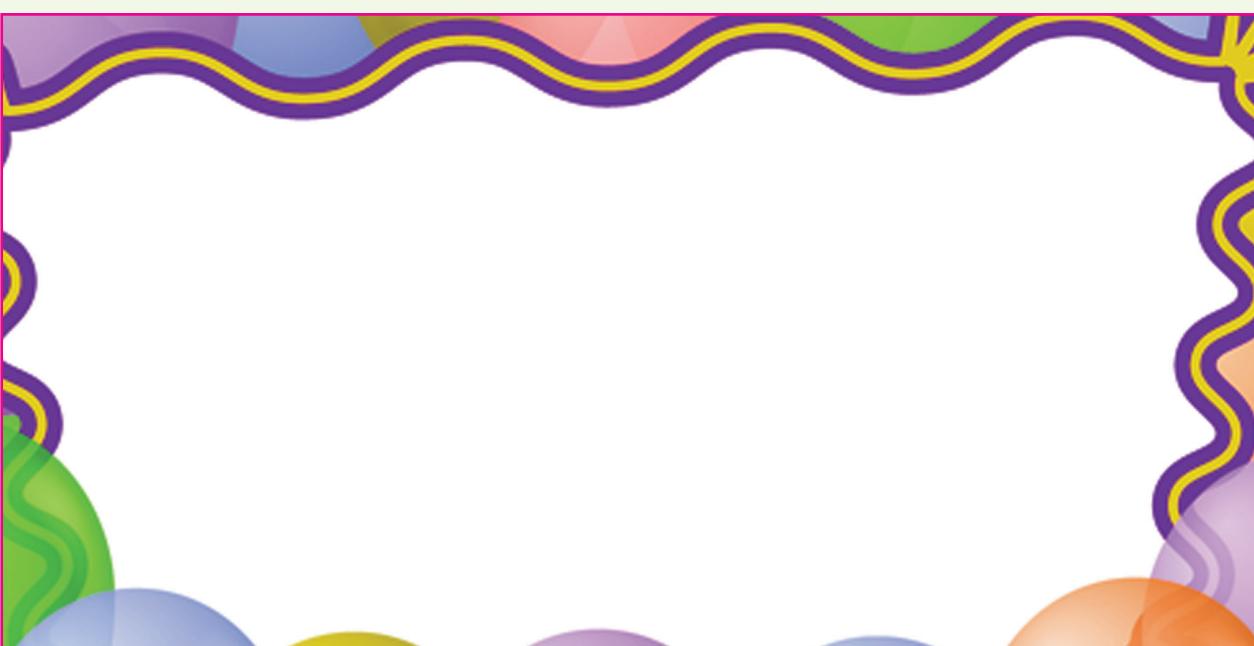


LIKHASI LELINGEMUVA: lemininingwane levamile  
njengenombolo yeChildline, likheli nelikheli le-imeyili.

6

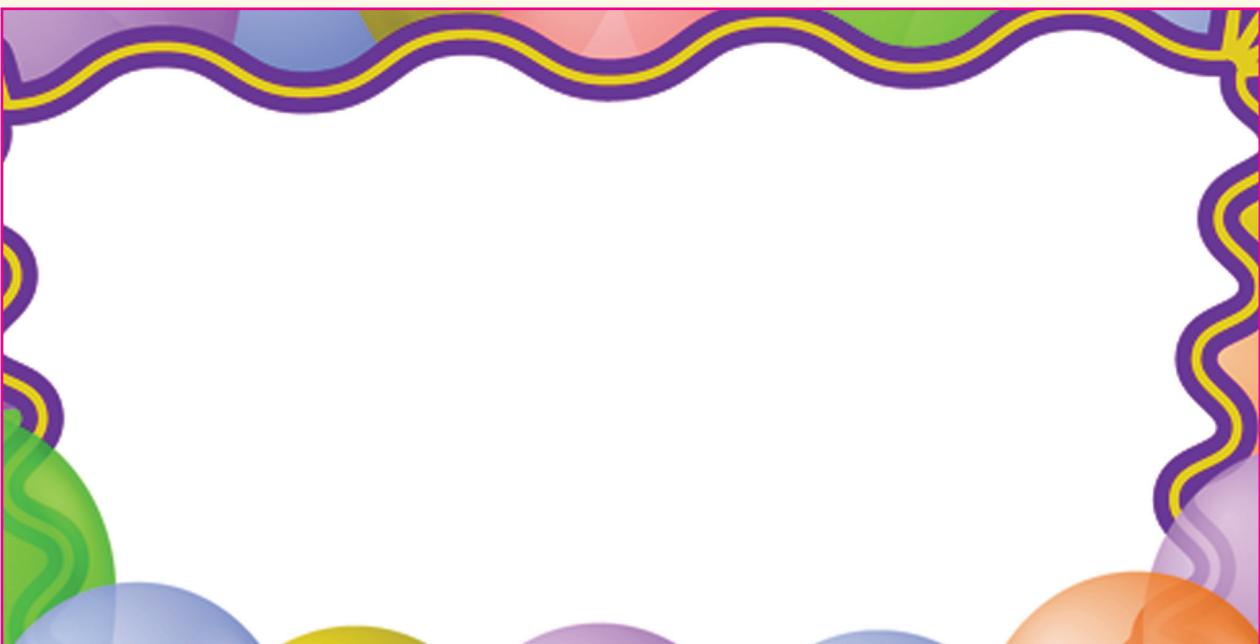


5

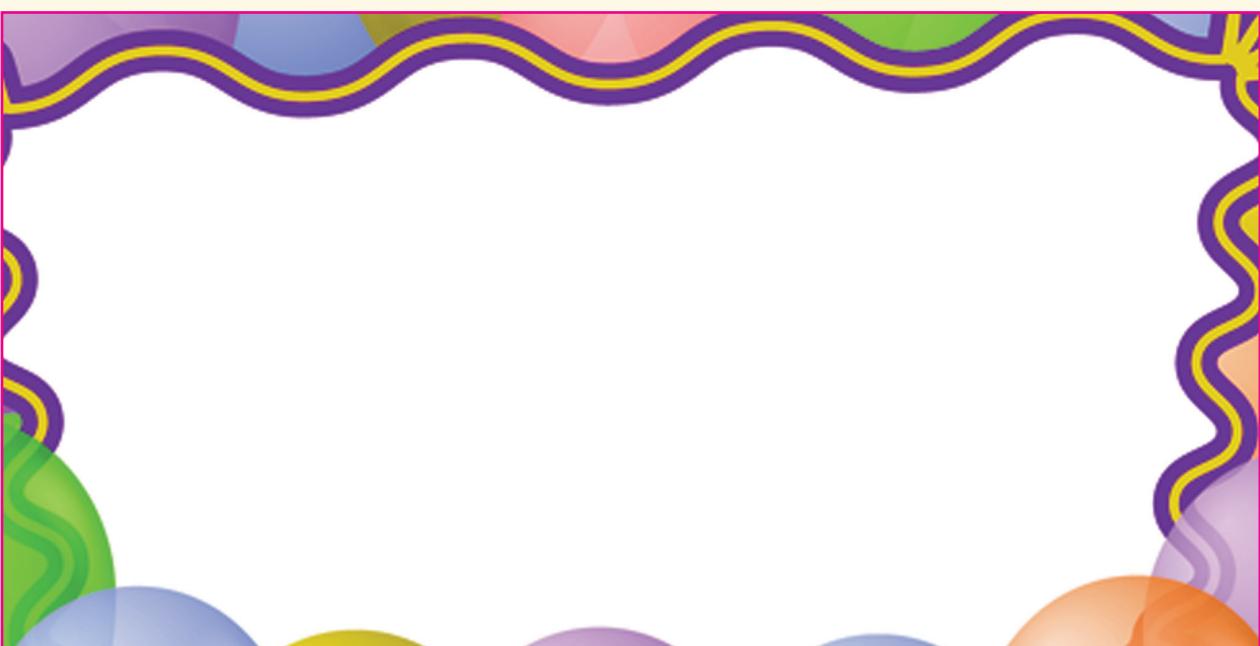


31

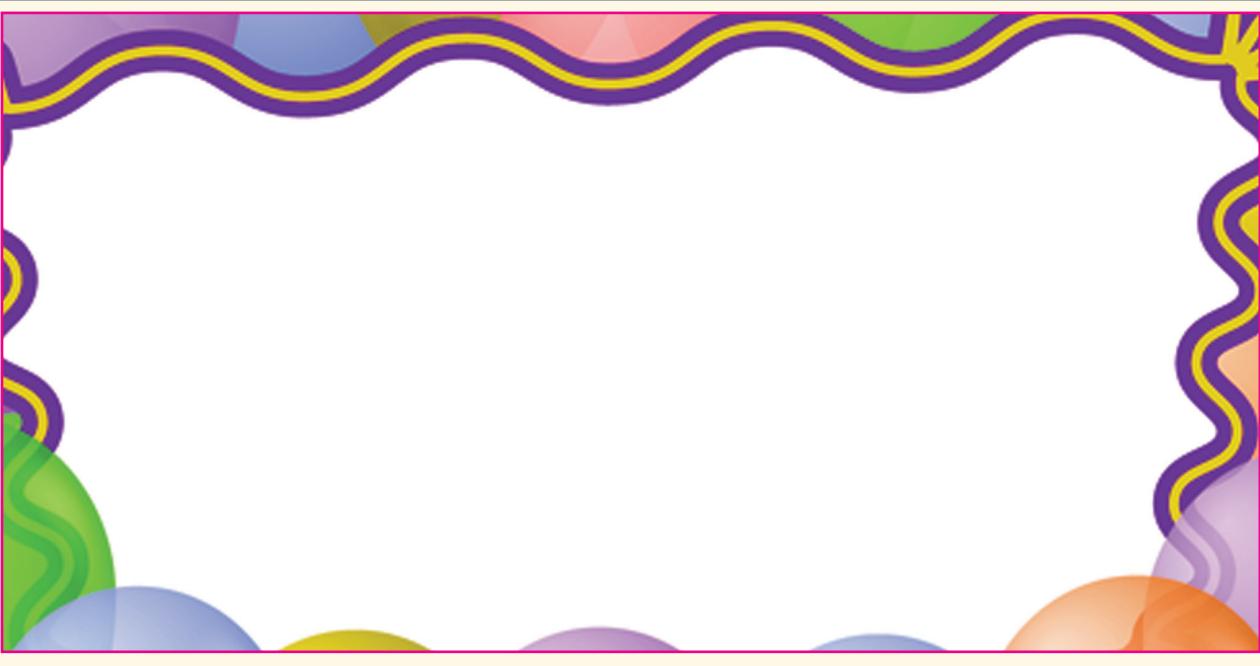
2



3



4





## NGINGA

fundza umbhalo kudayari.		
fundza indzaba sitfombe.		
fundza indzaba.		
fundza imininigwane kuphamfulethi.		
phendvula imibuto lesuselwa endzabeni.		
phendvula imibuto lesuselwa kuphamfulethi.		
phendvula imibuto lesuselwa endzabeni sitfombe.		
dizayina iphamfulethi.		
dizayina iphosita.		
coca ngiphindze ngicagele indzaba.		
hlahlela imisho leshubile.		
khomba tingatsekiso, tifananiso netimphindzamsindvo.		
khomba tento.		
chaza ibha-grafu.		
jobelela imisho lelula kwakha imisho leshubile.		
condzanisa singasento nekwenta.		
condzanisa emagama netinchazelo tawo.		
hlela ngiphindze ngibhale kudayari.		
sebentsisa singasento emishweni.		
sebentisa tihlanganiso kujobelela imisho.		
sebentisa imishwana sento.		
sebentisa tandziso kahle.		
sebentisa sikhatsi lesengcile nalesitako sicondziso lesichubekako.		
bhala kudayari.		
bhala siphetfo sendzaba.		





Asente loku

Cela bangani bakho kutsi babhale imilayeto yebungani kulesikhala lesingentasi.

Kumngani wami Ana  
Sibonelo: Ngitakunakekela njalo nangikhona.  
Kubhale Mary



## Sifundvo 6: Kudlala netinkondlo

Ithemu 3: Emaviki 5 - 6  
Kutijabulisa ngenkondlo

**81 Kutijabulisa ngenkhondlo 36**

Ucoca ngenkondlo netishwila lulwimi.  
Utfola emagama lanemvumelwano enkondlwani.  
Utfola singamuntfu enkondlwani.  
Uticecesha kusho tishwila lulwimi.  
Utfola timphindzamsindvo enkondlwani.

**82 Letinye futsi tinkondlo tekutijabulisa 38**

Uphendvula imibuto legcile enkondlwani.  
Utfola emagama lanemvumelwano enkondlwani.  
Utfola lokukhulunywa ngaye nalokuconjelelwe enkondlwani.  
Ubhala imisho lelula bese ukhombisa lokukhulunywa ngaye nalokuconjelelwe.

**83 Bhala yakakho inkondlo 40**

Ucedzela livesi lenkondlo ngekugcwala emagama lanemvumelwano.  
Uphendvula imibuto legcile enkondlwani.  
Uhlela kubhala inkondlo asebentisa kuhlela kwasonkondlo.

**84 Sibukisisa lulwimi 42**

Ugcwalisa senteko kucedzela imisho.  
Ubhala tinchazelo talokufinyetiwe.  
Usebentisa tijobelelo kugucula imisho lelula ibe nguleshubile.

**85 Sitolo sekuhlenga tilwane 44**

Ufundza inkondlo kakhulu ngekukhombisa lokwentekako.  
Uphendvula imibuto legcile enkondlwani.

**86 Tinkondlo tase-Afrika 46**

Ufundza tinkondlo tekubunjwa.  
Utfola emagama lanemvumelwano etinkondlwani.  
Udvweba lokuchaziwe kucatsanisa emavesi enkondlo.

**87 Kubhala inkondlo-mabunjwa 48**

Uhlela kubhala inkondlo mabunjwa.  
Ubhala inkondlo luhlaka bese uyibhala ngebunaka.

**88 Usakhumbula nje? 50**

Uphindze abhale imisho asebentisa timphawu tenkhulumo letifanele.  
Uyakhombisa kutsi imisho iyaphocelela, iyabuta, iyalawula noma iyekhuta.  
Usebentisa tijobelelo kuhlanganisa imisho.

Ithemu 3: Emaviki 7 - 8

Bantfu netindzawo

**89 Bantfu netindzawo 52**

Ubuka umdvwebo weNingizimu Afrika afundze ngebantfwana besifundza ngasinye.  
Usebentisa umlayeto ngebantfwana esifundzeni ngasinye.

**90 Ngetilwimi 54**

Wenta luhlwayo luhlolo ngelulwimi bese usebentisa lakutfolile.  
Ucoca ngemibuto ngekusebentisa tilwimi letinengi umunye.  
Ufundza lishadi.  
Uphendvula imibuto legcile eshadini.  
Uphendvula imibuto legcile kubalave.  
Utfola tento.

**91 Tikolo emhabeni wonkhe 56**

Ufundza libalave mhlaba netinchazelo tetikolo letehlukene talamanye emave.

**92 Kuya esikolweni kulamanye emave 58**

Uphendvula imibuto legcile kubalave mhlaba.  
Ubhala luhla lwetinkinga kulabacoce ngako.  
Ucatsanisa emave nemavekati.  
Ugcwalisa umbuto luhlolo ngetinyifomu tesikolo, kudla nalokunye.

Ithemu 3: Emaviki 5 - 10

Ubhala imisho asebentisa letinye tetimphevndvulo letiphuma kumibuto luhlolo.

Ithemu 3: Emaviki 9 - 10

Indlala yekudlala

**93 Ufundza umdlalo 60**

Ufundza umdlalo malingisa.

**94 Kucabanga ngendzaba 62**

Uphendvula imibuto legcile kumdlalo malingisa.  
Ugcwalisa impicamagama asebentisa emabitogcogca.

**95 Bhala wakakho umdlalo 64**

Uhlela kubhala umdlalo malingisa asebentisa luhlaka-mcondvo neluhlelo.  
Ubhala umdlalo malingisa.

**96 Sibukisisa lulwimi 66**

Ubhala imisho asebentisa ticalo.  
Ubhala imisho asebentisa tijobelelo.



# Kutijabulisa ngenkondlo



Asikhulume

Wena nje sewake washwileka lulwimi?

Ungawasho lamagama uphangisa?

Kulesigaba utawubukisisa tinhlobo  
letehlukene tetinkondlo bese wetama  
kubhala tinkondlo letimbalwa takakho.



**Bovu ilori, mtfubi ilori, Bovu ilori, mtfubi ilori, Bovu ilori.**



Mhlawumbe nje ugcine sewusho tintfo letifana naleti  
**rerori ibovu, reya roli mtfubi!** Loku kutsiwa sishwila  
lulwimi.



Umbhali walenkondlo wabhekana nayona leyo nkinga nakasho inkondlo yakhe njengesilandzelo.  
Washwileka shwili lulwimi nakafundza emagama lafana na “ndlovu” na “vodlo”.

Bukisisa sitfombe nesihloko salenkondlo. Ucabanga kutsi lenkondlo itakuba ngani?  
Cocisana nemlingani wakho ngaloku.

## Indlovcingovodlo

Kwesukasukela indlovu letsite,

Ieyatsatsa lucingo yalundovo -

Hhayi-bo! Hhayi! Ngicondzze kutsi ivondu

Leyatsatsa lucingo yalucivodlo -

(Nebakitsi! Nyalo-ke angisati mbamba

Kutsi khona manje sengisho kahle yini.)

Nanobe kunjani, yatfola wayo umboko

Ubophelekele elucimongo;

Yabatse iyetama yabatse iyaticatulula,

Lwabe lunconga lubhodla lucingolula-

(Cha nyalo ngatsi kufute ngikhohlwe ngalengoma

**Yendlovcing nelucingovodlo!**

yaLaura Richards (itsatsiselwe)



Ase sifundze

Fundza lenkondlo ngekucophelela.  
Chubekani niyifundze niphimisele  
ecenjini lenu.



Lusuku:



Asikhulume



Ngabe ikhuluma ngani lenkondlo?

Ngumaphi emagama lobe nebulukhuni kuwasho? Wadvwebele.

Asibhale

Ngoba umbhali ubese ushwileka lulwimi, usebentise emagama lacakile nje lambalwa. Kodvwa-ke, atimvumelwano talamanye emagama enkondlweni. Tfola emagama latimvumelwano bese uwabhala etikhaleni.

cingndlovu	ndlovingo	cingofohlo	cingolula	cingovodlo

Ngabe yetama kwentani indlovu?

Yehlulekisa yini kwenta loku?

## Sentasamuntfu

Uma babhali baniketa tilwane noma tintfo timphawu temuntfu loku sitsi sentasamuntfu.

Kulenkondlo umbhali uniketa indlovu timphawu temuntfu.

Kopa umusho losuka kulenkondlo lokhombisa indlovu itiphatsa njengemuntfu.



## Imphindzamsindvo

Asente loku

Ticeceshe kusho letishwila lulwimi.  
Ungasheshisa kanganani kutisho?

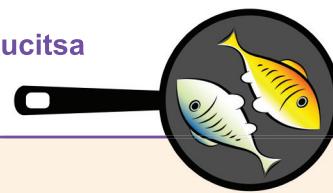
Licili licubula licaca nacelemba,

licedze licale kucoca

Licaca licedze licandza lacela

chakidze kucitsa

licala



Asibhale

Fundza lolwatiso ngemphindzamsindvo bese udvwebela  
lemisindvo lephindziwe kuletishwila lulwimi.



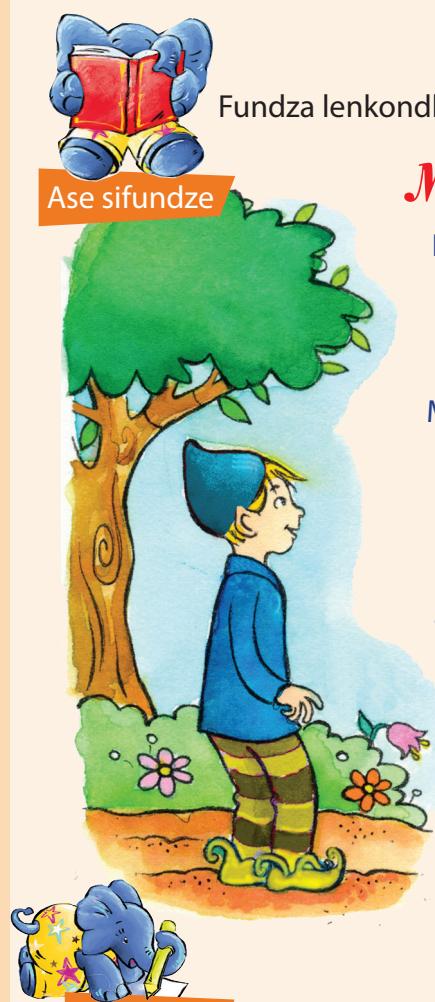
**Kube Bhekiwe bekabheke  
kubhaka abhabhalele,  
bekangabhaka bangakhi  
bobhesini?**

Uma siphindza  
tinhlavu noma  
imisindvo  
lesekucaleni  
kwemagama  
lahlalelene  
emshweni, loku sitsi  
yimphindzamsindvo.

TEACHER: Sign

Date





Fundza lenkondlo bese uphendvula lemibuto.

### *Mine nembulumahashane*

Langalimbe ehlatsini ngiyatihambelo,  
Ngingedvwa ngiyatfwashatela.  
Ngeva umsindvo le khashane,  
Maye babe, naiya imbulumahashane!

Simongo siluhlata klabo,  
Boya bubovu hhwe,  
Ticatfulo nane sokisi kumhlophe nke.

Shengatsi ngingambona futsi,  
Lombhemti kulona lelihlatsi.

yaHelen Moor



Umbhali wayibonaphi imbulumahashane?

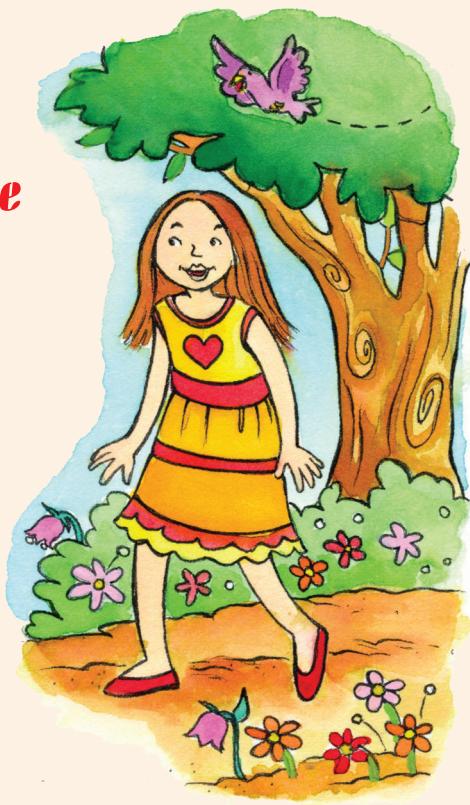
Yini leyenta umbhali abone imbulumahashane?

Bekavamise kuyibona kangaki umbhali imbulumahashane?

Kopa umusho lositjela kutsi angatsandza futsi kuyibona imbulumahashane.

Ucabanga kutsi lena yindzaba leliciniso? Kungani usho njalo?

Tfola emagama enkondlweni  
lanemvumelwano nalawa  
emagama.



hhwe	khashane	futsi

Lusuku:

## Imisho lelula naleshubile

Imisho lelula inementi (inhloko) nesenteko.



Umenti (inhloko) kushiwo  
umunfu noma intfo.



Senteko sisatisa kabanti ngemunfu  
noma intfo leyentiwa ngumenti.

Mandisa

uyahlabela

umenti

senteko



Asibhale Biyela umenti (inhloko) bese udvwebela senteko emshweni ngamunye kulena.

Gogo uyafundza.

Banti wakhahlela ibhola.

Mine ngikhatsela.

Yena uyahlabela.

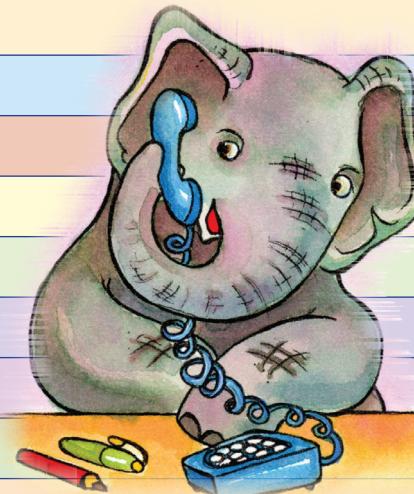
Inja ilambile.

Wena wephutile.

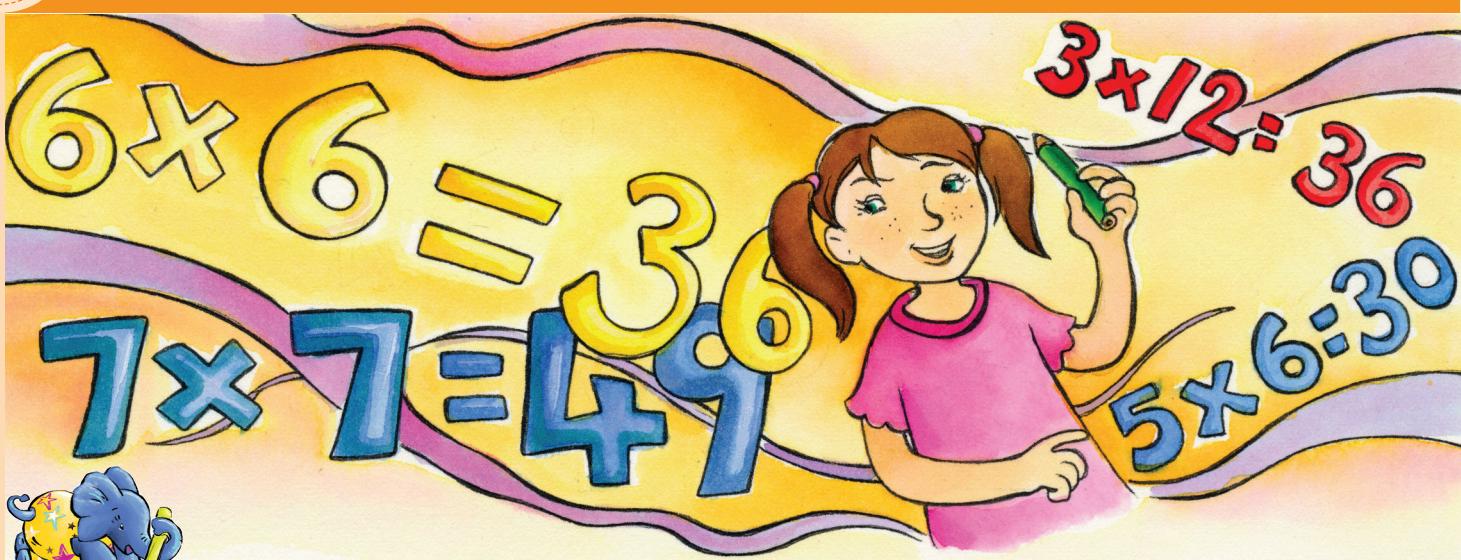
Indlovu yephula lucingo.

Umdlwane wami ulume ibhola yami.

Ngibhake likhekhe.



Bhala leminye imisho lelula yakakho. Biyela umenti bese udvwebela senteko.

Asibhale

Gcwalisa emagama emvumelwano  
lashiyyiwe kucedzela lendzima.

kahle

tibalo

kabi

umhhalo



Asibhale

Ngabe ikhuluma ngani lenkondlo?


Kungani ucabanga kutsi tibalo watenta kabi ngelilanga lelilandzelako?


Wake wakukhohlwa nje lokutsite ngemsebenti wakho, njenga Gabisile Gama? Chaza lokwenteka.


Lusuku:



Hlela kubhala inkondlo. Sebenta nemlingani wakho, nicabange ngesihloko kanye nemusho wekucala. Yakhani tindzima tenu tibe nemigca lemine budze. Imigca yesibili neyesine kufute ibe midze ngalokulinganako, futsi kufute ibe nemalunga lalinganako. Loku nitakubhala etikhaleni letinembala. Yetamani kwenta emagama ekugcina emigca wesi-2 newe-4 abe yimvumelwano. Embi kwekutsi nicale, tfolani ingcikitsi yalenkondlo bese nibhunga ngemagama emvumelwano.

## Luhlaka Iwami Iwenkondlo

Bhala inkondlo-malungiselelo yakho kucala ephepheni bese uyibhala ngebutono kulesikhala ngephasi.

Sihloko senkondlo

Ingcikitsi yenkondlo

Gcwalisa emagama emvumelwano emugca wesibili newesine indzima ngayinye.

Indzima 1	Indzima 2	Indzima 3

Inkondlo yami

Sihloko






- Sebentisa luhlaka-mcondvo kukusita kuhlela umbhalo wakho
- Bhala umbhalo-malungiselelo
- Cela umngani wakho kutsi ahlunge lombhalo-malungiselelo • Buyeketa umbhalo wakho ulungise emaphutsa ladzinga kulungiswa • Nyalo-ke wubhale kahle encwadzini yakho.

**Umenti nesenteko**

- Umenti wemusho usitjela ngemuntfu, indzawo noma intfo.
- Imvama umenti uba libito noma sabito.

Bukisisa lesibonelo.

*Sisi wami utsandza ishokholethi.*

Umenti

Senteko lesitjela ngementi



Asibhale

Cedzela lemisho ngekufaka tenteko letisitjela ngalabenti.

Bantfwana labanyenti *batsandza kndlala*.

Tilwane letinyenti

Umngani wami

Badlali bebhola

Tinja letilambile

Thishela wetfu



Asibhale

Ngabe timeleni letifinyeto? Tibhale kahle ngalokugcwele.

Mnu		SAPS	
km		SABC	
Nkhst		SPCA	
Dkt		kg	



Lusuku:

## Imisho leshubile



Asibhale

Sebentisa emagama eluhlwini lolusemkhatsini kuhlanganisa lemisho. Dvweba umugca kuchumanisa incenye yekucala emshweni eluhlwini A, kulengyo incenye eluhlwini B kwakha umusho lophelele.

Sisebentisa emagama  
ekuhlanganisa njenga  
**kodvwa, kute, futsi,**  
**nangoba, kuhlanganisa**  
**imisho**

A	Ngoba usitjela sizatfu	B
Bese ngephutile esikolweni	ngoba	kuyabandza lamuhla.
Ngigcoke lijezi		ngiphutile kuvuka.
Umfana bekesaba		ungifundzisa kupela.
Ngiyamtsandza thishela wami		bekachochotwa.

Kodvwa usikhombisa kucatsanisa		
Ngitsandza kubukela umsakato wetitfombe	kodvwa	angikaze sengibe sepulazini.
Bengisedolobheni lelikhulu		angiwutsandzi umdlalo wemavidiyo
Bengifuna kumyekelisa kungichochota		ukhohlwe emasokisi akhe.
Upakishe emakhokho akhe ekudlala ibhola		bengimesaba.

Kute usitjela umphumela		
Ngente umsebenti wami wesikolo wasekhaya onkhe emalanga	kute	ingangishiyi ibhasi.
Ngisheshe ngavuka		ngitawuphumelela ebangeni 4.
Ngiticecesha onkhe malanga		ngitawuhamba uma ikhala insimbi.
Ngipakishe sikhwama sami		ngitawukhetfwa kungena ecenjini.

Nyalo sebentisa "ngoba", "kute" na "kodvwa" kujobelela lemisho.

Bengisesitimeleni		angikaze sengibe sendizeni.
Ngeke sidlale ibhola yetinyawo		liyana.
Ngidadisha ngekutimisela		ngiluphase luhlololwami.
Bese ngephutile kuya esikolweni		I-alamu yami ayikakhali.
Ngiyayitsandza ibhola yetinyawo		ingiyitsandzi ikhilikithi.

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_



Ase sifundze

Fundza lenkondlo uphimisele  
ukhombisa imivo. Chubeka  
ufundze lenkondlo ngeku cophelela  
kunasekucaleni kucinisekisa kutsi  
uyayicondzisisa.

## Sitolo sekuhlenga tilwane

Kube mane benginemadola lalikhulu kutijabulisa nje,  
Noma kumbe abe nje **ngetulu**,  
Tinyawo ngetfwale kusuka itolo  
Ngabe sengitselekile njengelitulu  
Kusekuphephisa tilwane estitolo.

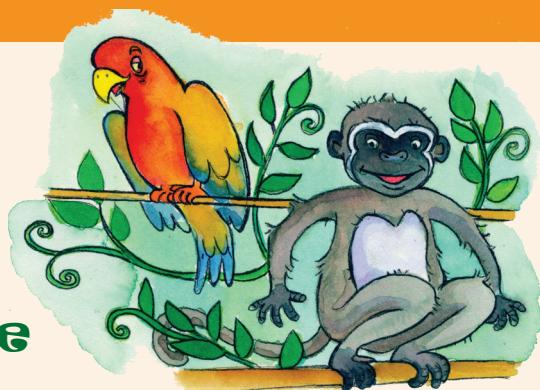
Bengitakutsi, "Kubita malini lokwesilwayana lokwa noma loku?"  
"Luhlobo luni lwenja **lolu**"

Bengitawubutsa sonkhe nje lesijeceta liso ngakimi  
Noma lesijikitisa umsila site kimi!

Bengitawutsatsa bhova lomadlebe phaca  
Lohleti yedvwa ngatsi uyab**haca**.  
Wena mdlwanyana welikhadlana,  
Wena katana weboyana  
Konkhe kube kwami ngedvwana.

Bengingatsenga nenyoni-malingisa  
yemibalabala yekukhangisa,  
Ngisho naleya ngob'yane yekudlalisa,  
Kube mane benginemadola nje lalikhulu  
kutijabulisa nje,  
Kumbe ngetulu nje kwemadola lalikhulu  
Ngingenta umsebenti lomkhulu.

yaRachel Field



Lusuku:



Asibhale

Fundza lenkondlo ngekucophelela, cocani ngayo yonkhe imibuto nemngani wakho bese nibhala timphendvulo.



Ngumaphi emagama layimvumelwano? Buyela emuva enkondlweni ubiyele emagama lavumelana nemagama labhalwe ngalokubovu. Wabhale kahle lapha.



Umbhali utsi yini bekangayenta kube bekanemali?

Yini "katana weboyana"?

Luhlobo luni lwetilwane-mafuywa lebetingatsengwa ngumbhali kube bekanemali?

Tingakhi tinja labengatitsenga?

Yini intfo lebeyingamdvonsa kutsenga inja?

Luhlobo luni lwenja labengatsandza kulutsenga?

Sati kanjani kutsi umbhali utsandza tilwane?

Wena ungatsandza kutsengani kube bewunemali?



TEACHER: Sign

Date

45

## 86 Tinkondlo tase-Afrika



Ase sifundze



Asibhale

Bukisisa letinkondlo kulelikhasi. Tibitwa ngekutsi tinkondlo-mabunjwa ngoba tibhalelwwe kungena kahle kubunjwa wesitfombe. Nanobe letinkondlo-mabunjwa tinemvumelwano, letinyenti tinkondlo-mabunjwa tite imvumelwano. Nyalo ase ufundze nati tinkondlo.

Dwebela lamaphahla emagama emvumelwano ngambala munye kuleyo naleyo yaletinkondlo-mabunjwa.

### Vusi ushayela iKhumbi

Vusi ushayela iKhumbi sonkhe usiyisa esikolweni.

Sivula emafasitelo kute sive umoya lomnandzi sisengca ebulohweni.

Uvulela umsakato siyahlabela kube mnandzi sisahamba endleleni,  
Sidlala letimnandzi tingoma sihlabelele isahamba ikhumbi emgwacweni.

Nakasilanza ushaya ihutha, ubuye futsi ashaye ihutha nakasuka,  
Ushaya ihutha asazulazula nemiti, bonkhe bayamati ngiko sebasibuka.

Vusi ushayela iKhumbi sonkhe lesitsandza kuyigibela.

*Nawufuna kuhamba natsi wena, ikhona indzawo sondzela utowugibela.*

### MVUTJANA

Kwemvutjana kwaphuma  
kwayowudlala,

Sapha sapha emantini  
emfuleni elangeni.

“Ngilahlekile,” wachuluka  
akhala, “Ngingedvwa  
la mhlabeni.”

“Kube ‘fane ngakhumbula  
kufaka lucingo lwami lapha  
esikhwameni.



LUTWANE LWENDLOVU

*Entasi eButfwa lapho kutsele  
phihli bhanana khona,*

*Intfutfwanyana yanyatsela  
lutwane lwendlovu khona;*

*Ichulula tinyembeti indlovu  
kweluswane.*

*Yini ungayi kulabangangawe  
bakantfutwane?*

Lusuku:

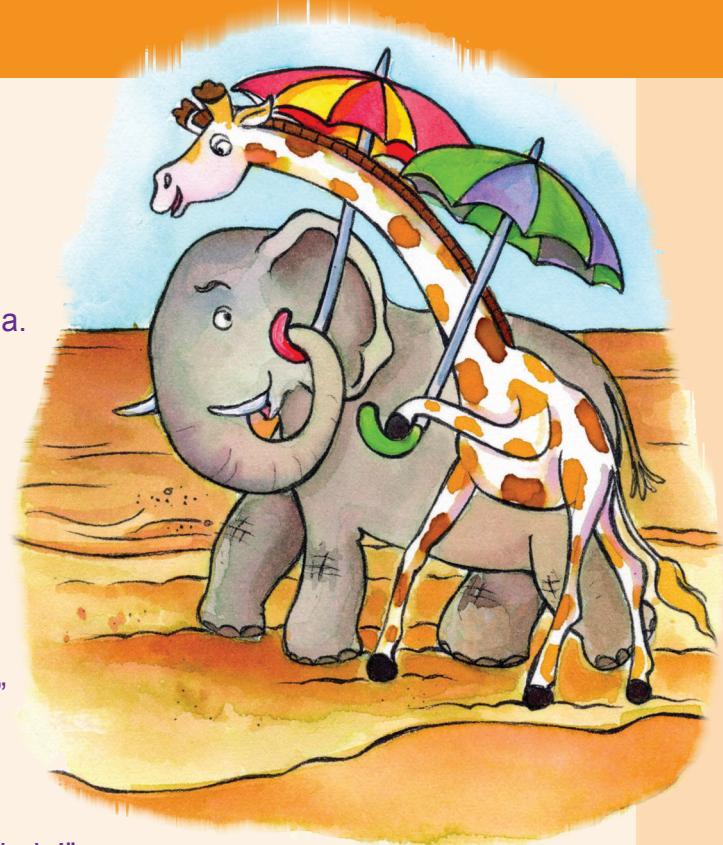


## Iphi iMvula!

Ase sifundze

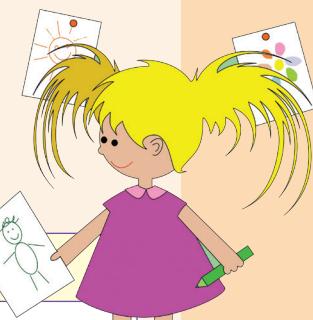
Ndlulamitsi naNdlovu batsi kwelula tnyawo kancane.  
Bema phase' emtfunti batsi kucoca kancane.  
"Ngifisa sengatsi lingana," nguNdlulamitsi ngekukhatsala.  
"Lokuphe kubuka emafu engca, ngiyakhatsala!"  
"Liciniso," kwasho Ndlovu, "Iphi iMvula?  
Ngifisa futsi lawo macembe laluhlata kuwahlwabula.  
Lilanga liyagagabula umhlaba wome nhawa  
Nalingana imvula ingahokoma emoyeni itsi hwa!"  
  
Nalitsambama emafu agucuka aba nsundvu, letfwala  
Imiyiyane netinkonjane kwaphuma kwandiza kuhala  
"Isendlelen' imvula! Umoya uyimumetse etulu!"  
Nekundinda kwekudvuma manje sekusedvute kakhulu!"  
Ndlulamitsi naNdlovu babuka esibhakabhakeni  
Beva lingce lelimnyama likhala emoyeni  
"Ifikile imvula, imifula itawetfwala tikhukhula  
Bufile busika, letfwese lihlobo; tilimo tonkhe tivuka tiyakhula!"

Itsetfwe: <http://www.canteach.ca>

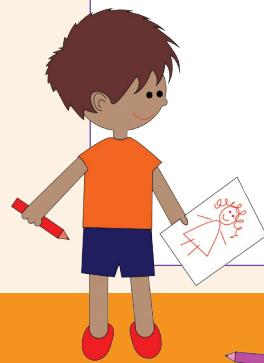


Asente loku

Umbhalu uniketa inchazelo lecacisisile yesimondalo embili  
nasemva kwemvula. Fundza tindzima letimbili ngekucophelela  
bese udvweba sitfombe kusicondzanisa nendzima ngayinye.



Indzima 1	Indzima 2



TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

# Kubhala inkondlo-mabunjwa

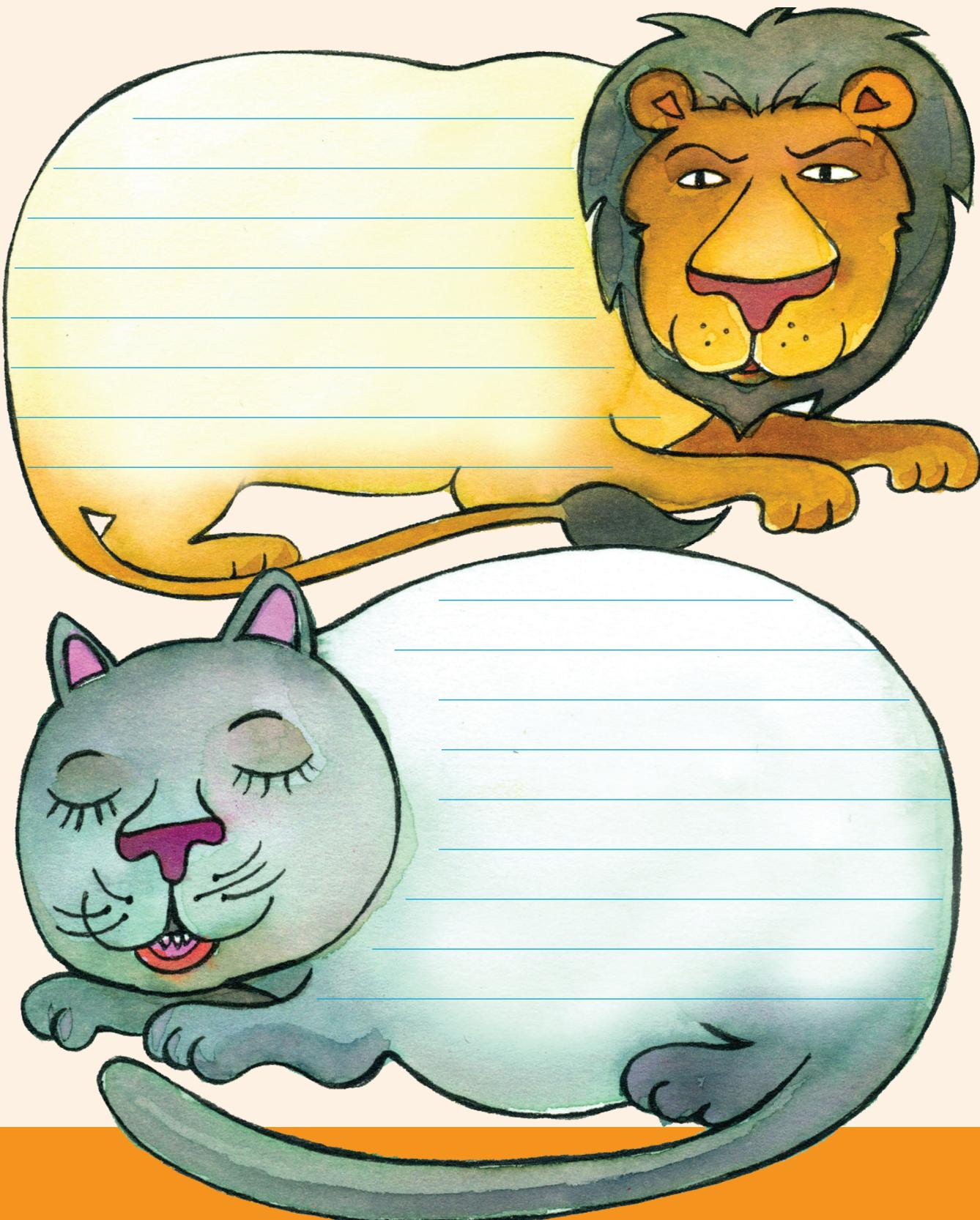


Asikhulumbe

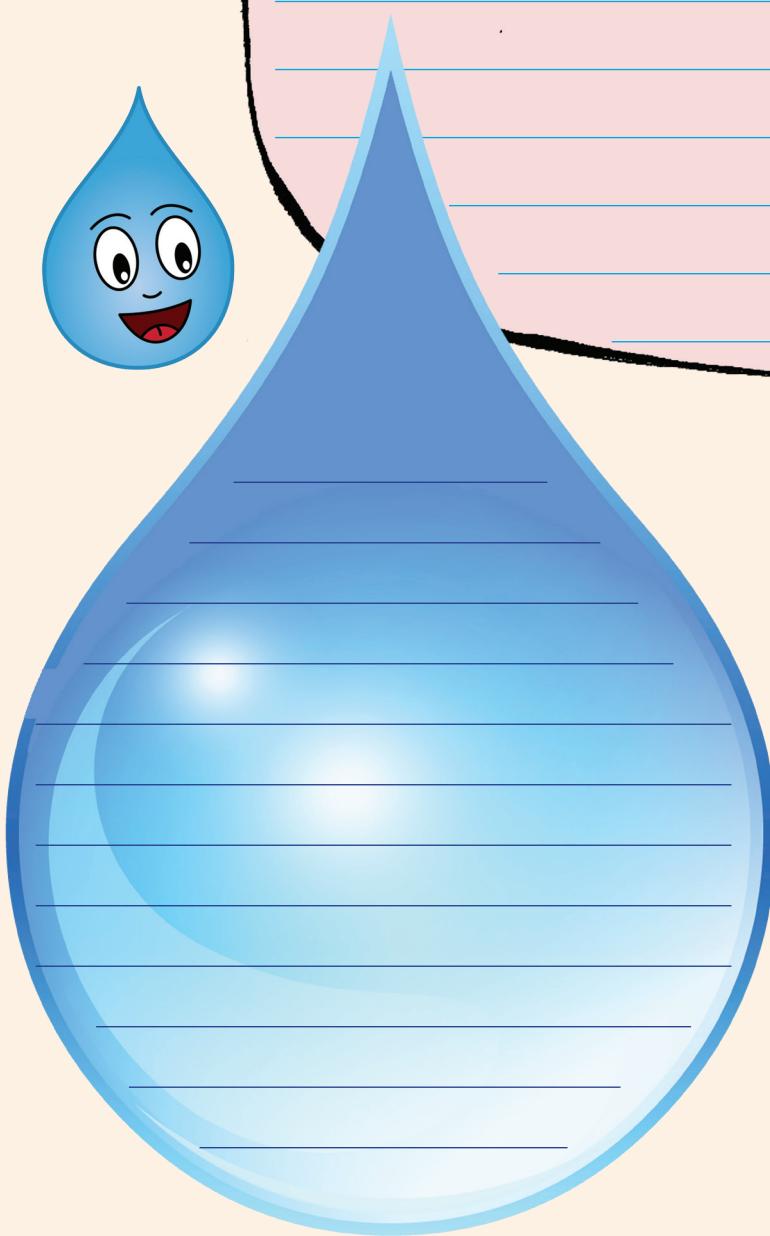
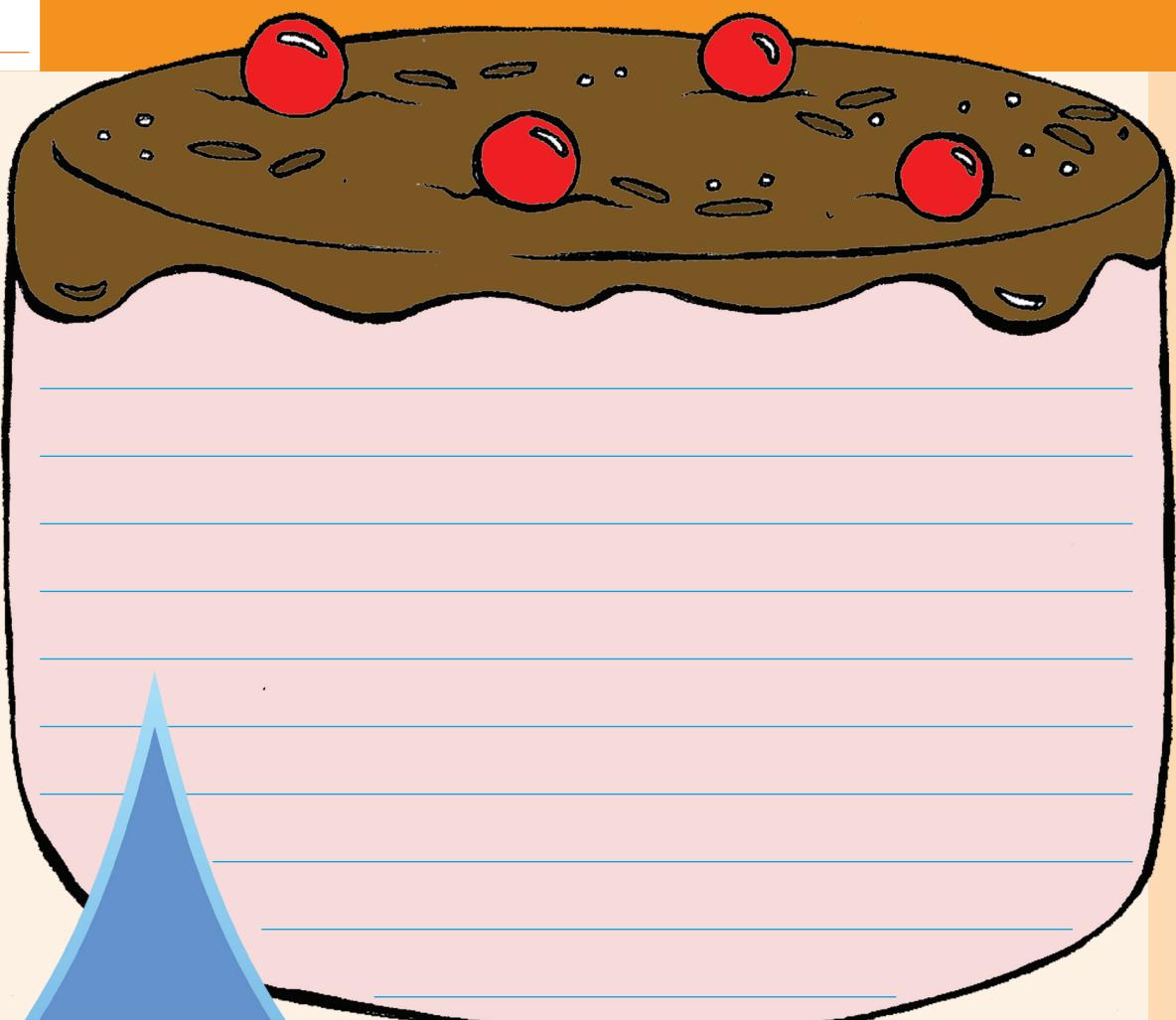
Bukisisa letifombe letine. Hlela kubhala inkondlo-mabunjwa.

- Sihloko sini lesiletfwa sitfombe ngasinye emcondvweni wakho?
- Magama mani lotawasebentisa kulenkondlo yakho?
- Ngabe inkondlo itaba nayo imvumelwano?

Sebentani ngababili kuhlela inkondlo yenu. Yibhaleni ibe luhlaka lwekutilungiselela kucala. Uma nenetisekile yibhaleni ibe nguletinkondlo-mabunjwa ngentasi.



Lusuku:



TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

# Usakhumbula nje?

**Tetfulo** yimisho lesitjela lokutsite.

Igcina nga ngci.

**Ngenta Libanga 4.**

**Imibuto** Imibuto yimisho lebutela kutfola imphendvulo.  
Igcina ngembuti?

**Lunini lusuku lwakho lwekutalwa?**

**Tilawulo** yimisho leniketa imiyalo.  
Igcina nga ngci.

**Wota lapha, ngifuna kukubona.**

**Tekhuti** yimisho lekhombisa imivo lesetulu njengekwefuka, kumangala, kwesaba nekutfukutsela. Igcina ngemekhuti!

**Caphela! Utakuwa!**



Asibhale

Phindza ubhale umusho ngamunye, usebentisa luphawu lwenkhulumo lolufanele. Chubeka usho kutsi ngabe loluphawu: silawulo, ngumbuto, setfulo noma sekhuti ungacali nje utsi mine ngitsetse incwadzi yakho

--	--

awukaliboni lijezi lami

--	--

yehhenini ase nibuke kutsi ugijima njani

--	--

unesiciniseko kutsi ute nawo emakhokho ekudlala

--	--

ibhasi isuka nga 12 enhloko

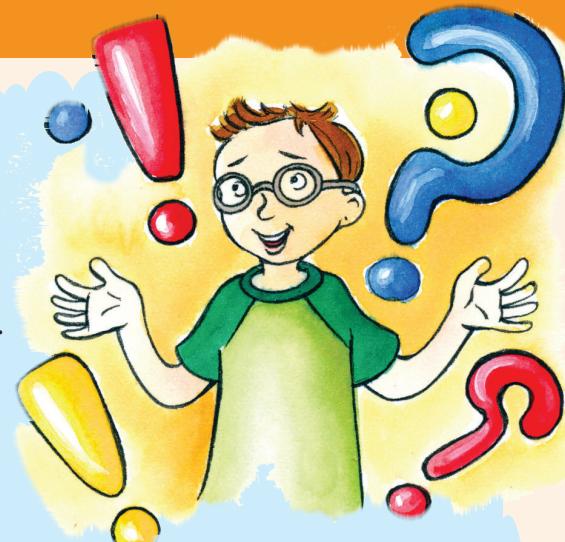
--	--

niyacelwa-ke kutsi nihlale etitulweni tenu ite ikhale insimbi

--	--

cha angiyikholwa-ke lensimi kutsi yinja ledle kudla kwami

--	--



Lusuku:

## Siyachubeka ngetihlanganiso

Sewuvele uyati kutsi sisebentisa tihlanganiso kuchumanisa imisho.

na/futsi	Usitjela lokwentekele kwengetetela kulokutsite	
kodvwa	Usikhomba kucatsaniswa kwetincenyе letimbili temusho	
embi kwe	Usitjela lokwenteke embi kwesehlakalo	
bese	Usitjela lokwenteke ngemuva kwalokutsite	
ngoba	Usitjela sizatfu	



Asibhale

Lumbanisa liphahla ngalinye lemisho usebentisa lesihlanganiso  
lesiniketwe etibayeni (...).

Bese sikhatselle nasifika esikolweni. Sasihambe ngetinyawo indlela yonkhe kufika khona. (ngoba)



Njalo nje ngigcoka emabhudzi ebhola. Ngiya ekuticecesheleni ibhola. (embi kwe)



Ngitsandza kufundza tindzaba tekucanjwa. Angitisandzi tinganekwane. (kodvwa)

Wenta umsebenti wakhe wesikolo. Uya etifundvweni temculo. (embi kwe)

Utakucedzela Libanga 7 kulesikolo. Utakuya esikolweni lesiphakeme. (bese)



TEACHER: Sign

Date

# Bantfu netindzawo



Asikhulume

Buka lelibalave bese utjela phathini wakho kutsi ngusiphi sifundza lesinebantu labanyenti kakhulu naleso lesinebantu labayingcosana, ngusiphi lesingekho edvute nelwandle phindze ngusiphi lesisemyeleni yetifundza letingetulu kwatintsatfu.

## Ningizimu Afrika

Nyakatfo Kapa  
1,1 tigidziNshonalanga Kapa  
5,8 tigidzi

Asibhale

Fundza inchazelo yemntfwana ngamunye bese ugcwalisa imininingwane ngabo kulelithebula.



Ligama lami nguMalebo. Ngihlala eSoshanguve eGauteng. Ngineminyaka leli-10 budzala kantsi ngifundza Libanga 5. Ngikhuluma Sepedi ekhaya. Incitsasitunge yami kufundza. Ngilunga lelicembu lalabafundza tincwadzi. Sidibana njalo ngeMgcibelo emtaponcwadzi. Sicocelana kutsi sifundzeni bese siniketana tincwadzi lesitfundzile tiphambane naletlo letingakafundvwa. Nginelitsema lekuba ngusomtaponcwadzi nangicedza sikolo.

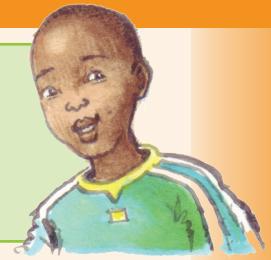
Mine nginguLulama kantsi ngihlala eMthatha. SiXhoza lulwimi lwami lwekulatalwa kodvwa ngibuye ngikhulume nesiZulu. Ngineminyaka leli-11 budzala kantsi ngenta Libanga 6. Siphwi sami lesikhethsekile yingoma. Babe wami ngumshayi cilongo, futsi wangifundzisa kushaya licilongo. Nangicedza sikolo, ngingatsandza kwenta tifundvo tengoma enyuesi.



Mine ngingu Ndivhuho. Ngikhuluma siVenda. Ngihlala eThohoyando eLimpopo. Ngineminyaka leli-14 budzala kantsi ngenta Libanga 9 esikolweni. Ngidlala ibhola ecenjini lesikolo sami ngiphindze ngidlale ibhola ecenjini lalabangephasi kwa- 15 Labancane beTingwe leTimnyama. Nginelitsema lekugcina ngidlalele bumphetsa ebholeni nangicedza sikolo.

Lusuku:

Mine nginguRefiloe. Ngineminyaka leli -11 budzala. Ngihlala eFreyi Statha. Ngikhuluma siSutfu ekhaya. Ngifundza siSutfu, siNgisi nesiBhunu esikolweni. Bangani bami labanyenti bakhuluma siSutfu kodvwa nginamunye umngani lokhuluma siBhunu nababili labakhuluma siNgisi. Nyalo loku sengenta Libanga 4 senta tifundvo tetfu tonkhe ngesiNgisi. Ngiyakutsandza kudlala mlabalaba weshesi nehokhi. Ngifuna kuba ngunjiniyela nangicedza sikolo



Mine nginguPhaladi ngivela eMahikeng esifundzeni seNyakatfo Nshonalanga. Ngineminyaka leli-12 budzala, ngikhuluma siTswana futsi ngifundza Libanga 7. Mine nebangani bami singemalunga emkhandlu wesimondalo. Sihlangana getimphelasontfo sikhukhule imfucuta sihlobise emapaki nelusebe lwemifula. Kuba mnandzi kakhulu nasenta loku ngoba sijabulela kuba ndzawonye sisite konga indalo yetfu. Ngingatsandza kuba ngumcaphi tilwane tendle nangicedza sikolo.

Mine nginguZodwa ngibuya eMbombela eMphumalanga. Ngikhuluma siSwati kantsi ngeneminyaka leyi-9. Ngifundza Libanga 5. Ngitsandza tilwane. Nginetinja leti-3 nemakati lama-2. Nangicedza sikolo, ngingatsandza kuba ngudokotela lohlindza tilwane. Ngisita kaSPCA njalo ngeMgcibelo. Sinelicembu leKunakekela emakati sibuye sinakekele tilwane.



Mine nginguMarieta. Ngihlala eDolobheni eKapa eNshonalanga Kapa. Mine ngikhuluma siBhunu kantsi ngenta Libanga leli-12. Ngitsandza kubhukusha nekudlala etihlabatsini telwandle esikhatsini lesinyenti. Sengiceceshiwe kuba ngumhlengi webantu emantini. Emnyakeni lotako ngifuna kufundzela kuba nguthishela.



Mine nginguJan kantsi ngihlala eKuruman eNyakatfo Kapa. Ngikhuluma siBhunu. Ngineminyaka leli-13 budzala kantsi ngifundza Libanga 7. Incitsasitunge yami kutjala tibhidvo netilimo letikhetskile. Ngifuna kuba ngumlimi-timbali nangicedza sikolo.



Mine nginguMandu. Ngihlala eMlazi KaZulu-Natali. Ngikhuluma siZulu nesiNgisi. Ngineminyaka leli-14 budzala kantsi ngenta Libanga 9. Sengichumanise iNhlangano yeLusito IweKucala nesikolo sami. Ngifuna kuba ngumongi nangicedza sikolo. Lusito IweKucala lulusito lolukhulu kabi. Sengike ngasindzisa nemphilo yemfanyana lomncane.

Ligama	Iminyaka	Lulwimi	Sifundza	Incitsasitunge	Ngifuna kuba

# Ngetilwimi



Asibhale

Tfola kahle kulabantfu labaniketiwe kutsi ngutiphi tilwimi labatikhulumako etimeni letehlukene.

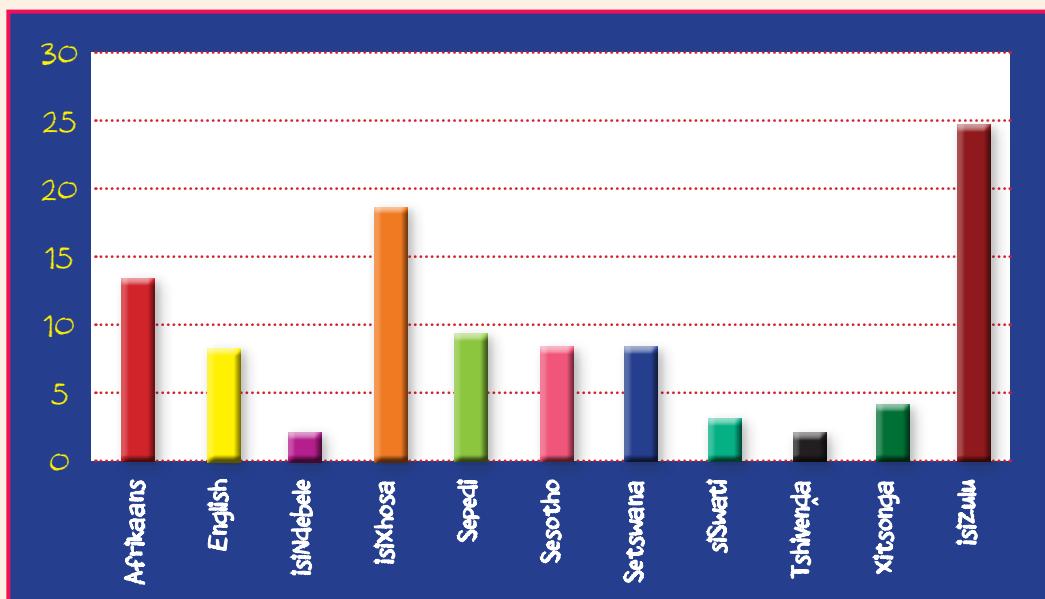
Bhala emagama abo kuloluhele lolulingangane bese usho kutsi basebentisa lufhi lulwimi.					
ligama					
ekhaya					
ekilasini					
nebangani					
etitolo					



Ase sifundze

Bukisisa lelishadi bese uphendvula lemibuto lelandzelako.

% Ngutiphi tilwimi letisemtsetfweni tsine lesitikhulumako eNingizimu Afrika?



Nguluphi lulwimi bantfu labanyenti labalukhulumako eNingizimu Afrika?

Nguluphi lulwimi lolukhulunywa bantfu labayingcosana?

Ngekubeka kwalelishadi, ngabe tikhona tilwimi letikhulunywa linani lelilinganako lebantfu?

Nguluphi lulwimi lwakho lwendzabuko?

Mangakhi emaphesenti ebantfu baseNingizimu Afrika lakhuluma lulwimi lwakho lwasekhaya?

Lusuku:



Bhala imisho lengaba siphohlongo lechaza tilwimi  
bangani bakho labatisebentisa etimeni letehlukene.






Asibhale Buka ngekucophelela libalave ekhansi lelengcile bese uphendvula lemibuto.

Tingakhi tifundza letikhona eNingizimu Afrika?	
Ngusiphi sifundza lesinebantu labanyenti?	
Ngusiphi sifundza lesinebantu labayingcosana?	
Bangakhi bantu labakhona esifundzeni sakho?	
Nguliphi lidolobha-khulu laseNyakatfo Kapa?	
Ngutiphi tifundza letiseceleni kwelwandle?	
Ngusiphi sifundza lesikhulu kakhulu?	
Ngusiphi sifundza lesidze kakhulu kugudla lugu?	

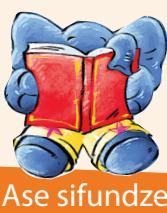
## Sibukisia lulwimi

Dwebela tento kulemisho.

Ngihambile ngaya esikolweni ngahlala ekilasini.
Ngishayele Jim lucingo ngamtjela kutsi ete ephathini yami.
Inja igijime yangena endlini yadla litsambo layo.
Ukhahlele ibhola yashayisa eluphahleni.
Bengigijima ngiya esikolweni nangiwa ngilimala umlente.

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

# Tikolo emhlabeni wonkhe

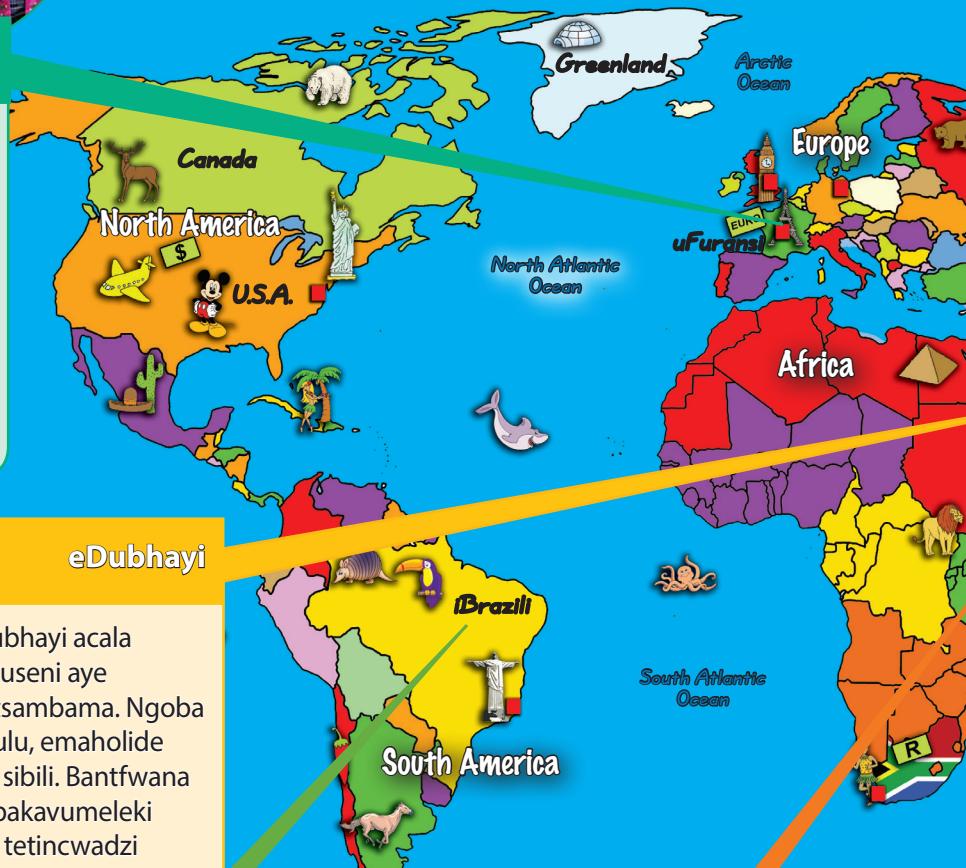


Ase sifundze



eFuransi

Lilanga lesikolo eFransi licala ngensimbi ye-8 ekuseni liphetse ngensimbi ye-4 entsambama, kube nema-awa lamabili elikhefu lekudla kudla kwasemini. Bafundzi abayi esikolweni ngaboLesitsatfu noma ngeMasontfo, kodvwa ngaboMgcibelo bafundza bagcine emini. Akukadzingeki kutsi bagcoke tinyifomu.



eDubhayi

Ema-awa esikolo eDubhayi acala ngensimbi ye-7:45 ekuseni aye ensimbini ya-1:30 entsambama. Ngoba ehlobo kushisa kakhulu, emaholide asehlobo aba madze sibili. Bantfwana besikolo eDubhayi abakavumeleki kwetfwala tikhwama tetincwadzi emihlane ngoba loko akukalungi emigogodleni yabo. Kumele basebentise tikhwama letidvonswako.



eBrazili



Lilanga lesikolo eBrazili licala ngensimbi ye-7 ekuseni kuye emini ngensimbi ye-12, bafundzi baya ekhaya emini kuyokudla kudla ndzawonye kanye neminden yabo. Tikolo letinyenti tiphocelela bantfwana kutsi bagcoke inyifomu.



eKenya

Linyenti letikolo eKenya liyabaniketa bantfwana kudla kwasemini. Labanye bafundzi bayakushiya kudla kwabo kute bakudle neminden yabo. Bafundzi baya esikolweni kusukela ngeMsombuluko kuya kuLesihlanu, futsi labanye baya nangaboMgcibelo. Bafundzi kufanele bagcoke inyifomu.

Lusuku:

**Irani**

E-Irani, bafana nemantfombatana bafundziswa ngekwehlukana. Emantfombatana avamise kuba nabothishela labasikati kantsi bafana bafundziswa bothishela bemadvodza.

**I Ningizimu Khoriya**

Nanobe lilanga lesikolo licala ngensimbi ye-8 ekuseni kuya ensimbini ye-4 entsambama, linyenti lebantfwana lihlala esikolweni kute kube ngukusihlwa. Nasekushaye insimbi ye-5 entsambama bafundzi baba nesikhatsi sekudadisha. Bangakahambi kuya emakhaya, bahlobisa likilasi labo.

**Japhani**

EJaphani, bafundzi kufanele bagcoke inyifomu, futsi kunemitsetfo lecinile ngekunakekelwa kwenhloko, ticatfulo, emasokisi nebudze betiketi. Likilasi liliyne livamise kuba nema-29 ebafundzi, futsi likilasi liba nabongcondvomshini labasihlanu noma labasitfupha lokumele babasebentise ngekushiyelana.

**Shayina**

Lilanga lesikolo livame kucala ngensimbi ye-7:30 ekuseni kuye ensimbini ye-5 entsambama, kubenalikhefu lekulda kwasemini lema-awa lamabili. Bonkhe bafundzi baniketwa inyifomu yamahhala, kepha abakaphocelelwa kuyigcoka.

**Australiya**

Lilanga lesikolo kubantfwana base-Australiya yi-9 ekuseni kuya kunsimbi yesi-3:30 entsambama. Bantfwana badla kudla kwasemini esikolweni.

TEACHER: Sign

Date

57

# Kuya esikolweni kulamanye emave



Asibhale

Buka lelibalave bese uphendvula  
lemibuto lelandzelako.



Nguliphi live lelitsi tikhwama tetincwadzi tesindza kakhulu kutsi tingatfwalwa bantfwana?

Nguliphi live lelinema-awa lamanyenti ngeliviki lafundvwa bantfwana esikolweni?

Nguwaphi emave lapho bantfwana kungakadzingeki khona kutsi bagcoke inyifomu?

Ngumaphi emave lanika bantfwana kudla esikolweni?



Asikhulume

Bewungaba natinkinga tini kube bewungaba sekhaya ngemadina bese ubuyela  
esikolweni entsambama nakusihlwa? Cocisanani ngaloku ecenjini lenu.  
Yenta luhla lwetinkinga licembu lakho lelitivetile.


Phindza ubuke libalave. Ngukumaphi emavekati lapho sitfola khona lamave?

iBrazili		iJaphani	
iShayina		iKenya	
iFuransi		iNingizimu Khoriya	
i-Irani		i-Australiya	

Cabangisia  
nge-Australiya!

Lusuku:



Asibhale

Buta bangani labasihlanu lemibuto bese  
ugcwalisila loluhla-mibuto.

1 Tikolo tifanele yini kuniketa kudla kwamahhala?

2 Ngabe kufute siyigcoke yini inyifomu?

3 Ngabe tikhwama tesikolo tibesindza kakhulu yini bantfwana?

4 Tikolo tifanele yini kuniketa inyifomu yamahhala?

5 Lilanga lesikolo ngabe kufute libe lijana yini?



Phendvula nga yebo noma cha kulemisho lelandzaleko:

	Tikolo tifute kuniketa kudla.	Sifute kugcoka inyifomu.	Tikhwama tesikolo tibesindza kakhulu.	Tikolo tifute kuniketa inyifomu yamahhala.	Emalanga esikolo kufute abe majana nje.
Umngani 1					
Umngani 2					
Umngani 3					
Umngani 4					
Umngani 5					
Sebabonkhe	Yebo	Cha	Yebo	Cha	Yebo



Asibhale

Bhala imisho ngetimphevndvulo letiniketwe bangani bakho ngalemibuto.


TEACHER: Sign

Date

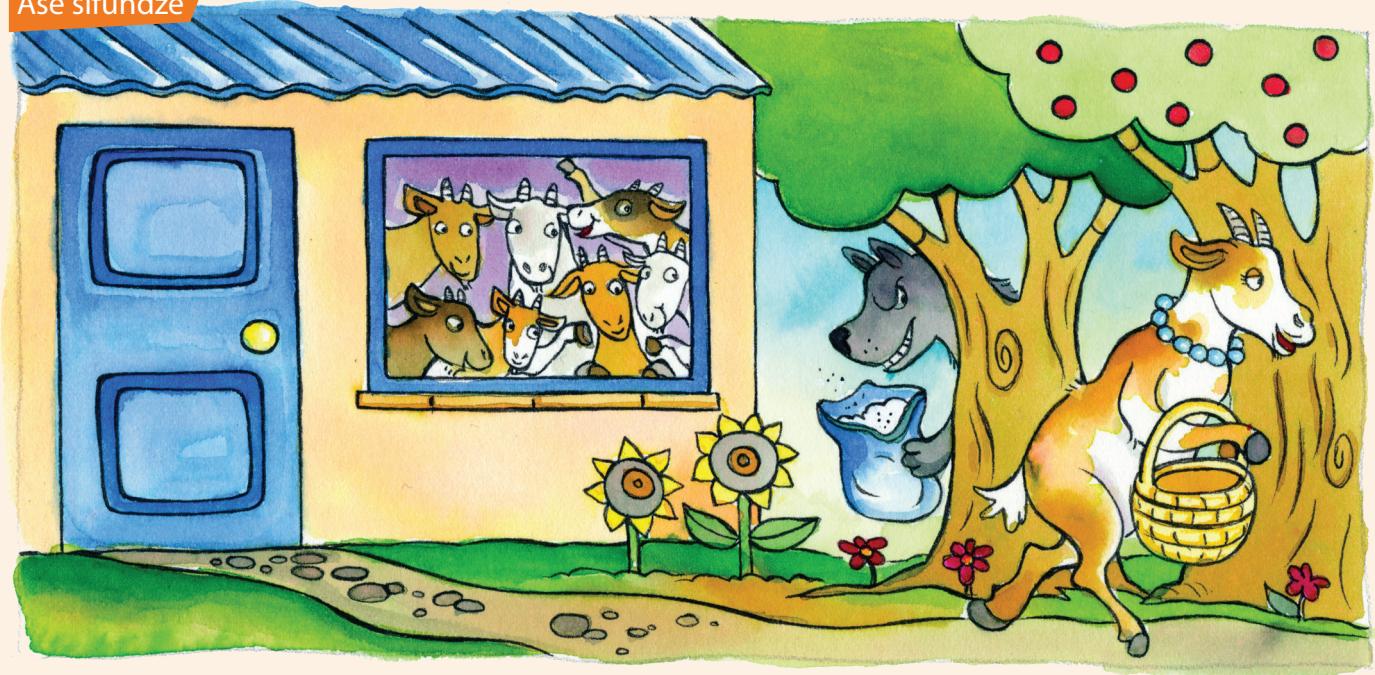
## Impisi nemazinyane lasikhombisa



Ase sifundze

Fundza lomdlalo losime enganekwaneni leyatiwa kakhulu bese uphendvula imibuto eshathini lemsebenti lelilandzelako.

Bewati nje kutsi bantfwabembuti labancane sibabita ngekutsi "mazinyane?"



Kwesukesukela, bekukhona make loyimbuti lobekahlala endlini nebantfwabakhe labasikhombisa.

**Make:** Bantfiana, ngisaya ehlatsini. **Nicapheli** imphisi. Nayingena, itonidla nonkhe. Nitakwati kutsi yimphisi naniva livi layo **lelihwayako** netinyawo letimnyama.

**Emazinyane:** Ungahlupheki ngatsi make. **Sitotinakekela** ngeke nje siyivulele imphisi.

Akuphelanga sikhatsi lesidze kwaba nalonconcotsa emnyango.

**Impisi:** Vulani sivalo bantfwabami, sewukhona make. Nginiphatsele kudla lokunengi.

**Emazinyane:** Ngeke siwuvule umnyango. Awusiyen make wena. Livi lakho likhulu kani liyahoshota. Uyimphisi wena.

Impisi yahamba yamita lucetu lweshoki khona livi layo litoba lincane.

**Impisi:** Vulani umnyango bantfwabami. Sewukhona make.

Livi lemphisi bese limnandzi selikhulumka kahle. Emazinyane asatsi nje avula sivalo abona tidladla letimbili letimnyama efasitelweni.

**Emazinyane:** Ngeke siwuvule umnyango. Make ute tinyawo letimnyama. Uyimphisi wena.

Lusuku:

Nyalo imphisi bese ilambe kakhulu. Yagijima yayotsenga fulawa welikhkekhe yamvuvutela etinyaweni tayo. Tabukeka timhlophe kungatsi tineboya. Yabuyela emuva yayonconcotsa emnyango.

**Imphisi:** **Bantfwana sengibuyile ekhaya. Ngivuleleni umnyango.**  
**Nginiphatsele kudla lokunengi.**

**Emazinyane:** **Sikhombise sidladla sakho sitobona kutsi vele unguye make.**

Ngako imphisi yafaka sidladla sayo efasitelweni.

**Emazinyane:** **Kulungile make sesiyasivula sihlutfulelo.**

Batsi nabavula umnyango baboba imphisi. Besaba kakhulu bezama kubhaca. Lelinye lizinyane lazuba langena ngephasi kwelitafula, lesibili langena ngephasi kwembhedze, lesitsatfu langena esitofini, lesine labhaca ekhishini, lesihlanu labhaca ekhabetheni, lesitfupha lona ngephasi kwelisinki, lesikhombisa lacanca ebhokisini leliwashi. Imphisi yatfola emazinyane lasitfupha yawashwabudzela onkhe. Lizinyane lelincane kunawo onkhe labhaca ebhokisini leliwashi. **Masinyane emva kwaloko** wefika make wetimbuti abuya ehlatsini.

**Make:** **Nikuphi bantfwabami?**

**Lizinyane 7:** **Make ngibhace ebhokisini leliwashi. Bonkhe banaketfu nabodzadzewetfu badliwe yimphisi!**

Make mbuti watfukutsela watselwa ngemanti. Wahamba wacondza ngco emtfonjeni afuna imphisi, wayikhandza ilele lobudze butfongo ngephasi kwesihlahla. Make mbuti wayibuka imphisi nhlangotsi tonkhe wabona **lokutsi nyaka nyaka** ngekhatsi esiswimi lesigcwele semphisi.

**Make:** **Kungenteka nje kutsi bantfwabami basaphila? Mbuzana hamba ulandze sikelo sami, umtiya kanye nenyalitsi.**

Nakabuya mbuzana, make wahlindza wavula sisu semphisi. Kwaphuma ngekulandzelana emazinyane lasitfupha.

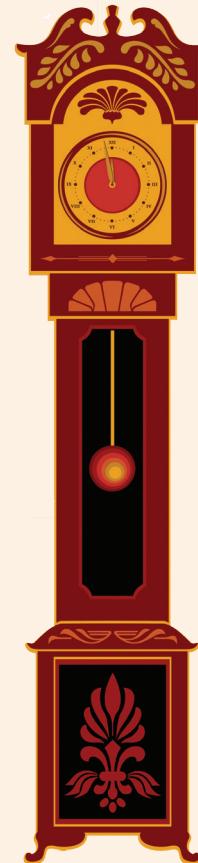
**Emazinyane:** **Yelele! Yelele! Sisaphila!**

**Make:** **Asitfole ematje lamakhulu sigcushe sisu salesilwane siselele.**

Basigcusha sisu ngematje namake mbuti watfunga sisu. Ekugcineni yavuka imphisi. Yativa yome kakhulu yase iyahamba iya emfuleni kuyonatsa.

**Imphisi:** **Kuyini loku lokugudlutela esiswini sami? Bengicabanga kutsi ngidle imbuti kepha ngatsi ngidle ematje.**

Kwatsi lapho imphisi igobondzela ifuna kunatsa, ematje lasindzako ayidvonsela phasi yacwila kwaba **kuphela kwayo** loko.



# Kucabanga ngendzaba



**Asikhulume**

Siyati kutsi tinganekwane tivame kuphawula timo letingeke tenteke. Yini lokungeke kwenteka kulendzaba?



**Asente loku**

Siyini sibekandzaba? Lendzaba yenteka etindzaweni letimbili letehlukene, ngutiphi letigaba?

Isho kutsini lemishwana legcamile kulombhalo?

Yentani umdlalo silinganiso ngalendzaba. Nitawudzinga make mbuti, emazinyane lasikhombisa, imphisi naloteka ngetehlakalo kufundza tinchazelo letisemkhatsini.



**Asibhale**

Phindza uteke lendzaba ngendlela lelandzelana kahle.

Sebentisa lamagama kukusita.



**kwase**

**ekugcineni**

**kwekucala**

**emva kwaloko**



Nyalo phendvula lemibuto.

**Asibhale**

Wabayala ngani bantfwabakhe make mbuti.

Make wabatjela kutsi bacaphele imphisi. Bebangayibona ngani imphisi?

Abhaca kuphi lamazinyane?

1	2	3
4	5	6

7 *Libhokisi leliwashi*

Kwentekani kulendzaba lokungeke kwentekemphilweni?

1
2
3

Lusuku:



Asente loku

## Emabitogcogca

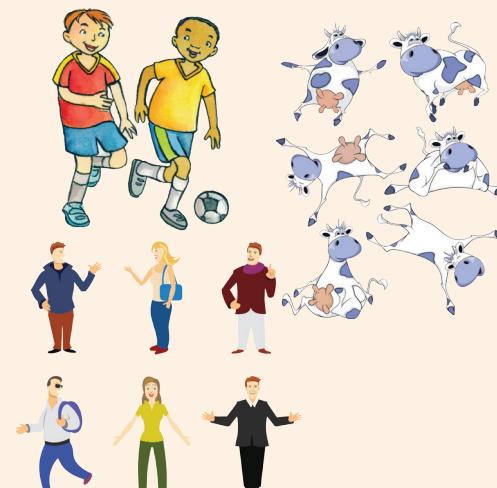
Sebentisa titfombe netinkhomba kukusita kucedzela lempicha-magama. Chubeka ugcwalise libitogcogca lelifanele kuletinkhomba ngentasi.

### Kwehla

- 1 Sicheke se \_\_\_\_\_.  
 2 Libulo le \_\_\_\_\_.  
 3 Sihlutfu se \_\_\_\_\_.  
 4 Umtfwalo we \_\_\_\_\_.  
 5 Sicumbi se \_\_\_\_\_.  
 6 Umhlambi we \_\_\_\_\_.

### Kuvundla

- 7 Limfomfo le \_\_\_\_\_.  
 8 Lihlatsi le \_\_\_\_\_.  
 9 Libutfo le \_\_\_\_\_.  
 10 Inyandza ye \_\_\_\_\_.  
 11 Licembu le \_\_\_\_\_.



## Imishwana tento

Bukisia letitfombe bese uyatisebentisa kukusita kucedzela lemisho. Uma sewukwentile loku, dvwebela sento kulencye (umshwana) loyibhalile.



1 Make wakhalima John ngoba beka

2 Bengati kutsi udzangele ngoba u

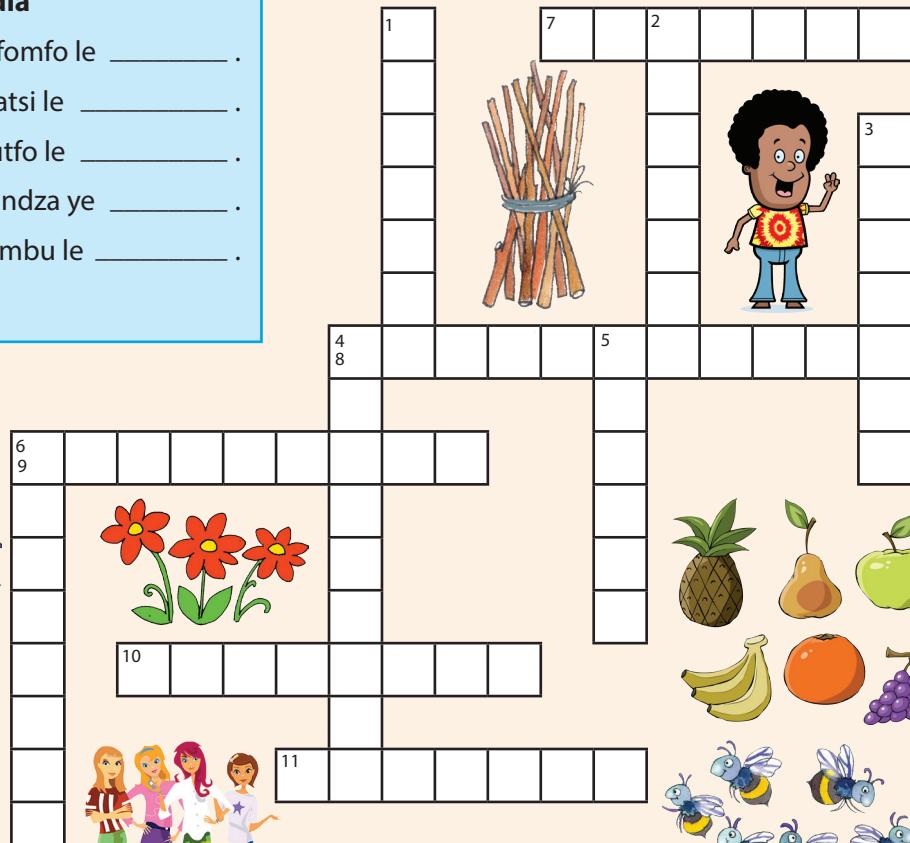
3 Bekayingijimi lenelikhono ngako-ke wa

4 Bekulusuku lwami lwekatalwa ngako-ke ngi

5 Ngaya eholideyini ngabese ngi

## Kubukisia emabitogcogca

Emabitogcogca ngemagama eticumbi tetintfo, tilwane nomu incumbi yebantu beluhlobo lunye. Letinye tibonelo tifaka ekhatsi loku: **sicheke** semagilebisi nomu sabbanana, emalunga **emndeni** nomu **elicembu**.



Kwehla: 1 timballi; 2 tinyosi; 3 tinwele; 4 timphahla; 5 bantfu; 6 tinkhomo Kuvundla: 7 titsel; 8 tingobiyane; 9 tintfombi; 10 tinknuni; 11 badali

TEACHER: Sign

Date

# Bhala wakakho umdlalo



Asibhale

Sebenta nebalingani bakho ekilasini kwakha umdlalo. Cedzela lelishadi kukusita ekuhleleni kwakho.

Balingisi	Chaza balingisi.	Umlingisi ngamunye utakwembatsani?	Batawutsini balingisi?
Gcwalisa emagama alofundza nabo ekilasini labatawudlala indzima ngayinje.			



Ecenjini lenu, bhungani emaphuzu embhalo nisebentise iuhlaka-mcondvo kuhlela emaphuzu enu.

Bobani balingisi?

Sihloko

Siyini sibekandzaba?  
Chaza sigameko.



Siyini sakhiwo?



Kwekucala

Bese

Bese emva kwaloko

Ekugcineni

Lusuku:



Asibhale

Bhala umdlalo-malungiselelo. Wuhlunge bese ubhala kahle umbhalo wekugcina esikhali esiniketiwe. Uma udzinga lenye indzawo yekubhalela, faka likhasi lolitsetse ebhukwini lakho lekubhalela.

Sihloko

Sibekandzaba	
Balingisi	

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

## Yini sicalo?

Sicalo akusilo ligama leligcwele. Yincenyeligama lelifikwa ekucaleni kwelibito leligcwele (lokutsiwa sicut selibito). Tonkhe ticalo ticuketse umcondvo wato lotsite. Uma sicalo sichunyekwe esicwini selibito, sigucula umcondvo locuketfwe sicut.



Asente loku

Bukisisa lesibonelo. Kwentekani uma uchumanisa sicalo nesicu selibito?  
Lisho kutsini libito lelisha?



Asibhale

Biyela ticalo kulelo nalelo gama. Chubeka udvwebele sicut selibito.

sivalo

kuvala

tintsaba

umfula

iminyango

lifu

emave

kucondzisia

bafana

emakhuba

luvalo

buve

umtfwalo

kwetfwala

tinyawo

sifuba

Ngabe tiletsa mcondvo muni leticalo?



Asibhale

Bhala imisho leshlanu usebentisa emagama laneticalo.

Sicalo	Umcondvo
um-	bunye
ba-	bunyenti
bu-	lesite bunye nebunyenti

Sicalo	Umcondvo
ku-	libitosento
ti-	bunyenti
si-	bunye

## Yini sijobelelo?

Tijobelelo tifana neticalo, umehluko-nje kutsi tona tichunywa ekugcineni kweligama kugucula lokushiwo ligama. Futsi tijobelelo atikho emabitweni kuphela. Sibonelo: sijobelelo -ana-sisho "lokuncane", ngako-ke ligama lelitsi **umlentana** lisho **umlente lomncane**.



Asente loku



Asibhale

Bukisia lesibonelo. Kwentekani uma uchumanisa sijobelelo neligama? Lisho kutsini ligama lelisha?

Sicu seligama
<i>sinkhwa</i>



Sijobelelo
<i>ana</i>



Biyela tijobelelo kulelo nalelo gama. Sale udvwebela sicu seligama.

intsabakati	entsabenai	hambisia	libhandana	emantana	intsatjana
vakala	hlobisile	khulumela	bonisa	hlekana	zubile
khulumela	sukela	tsembile	tsandzana	khangisa	bindzisa
funeka					dlaleka

funeka

fundzeka

bukisia

bambisia

Tisho kutsini letijobelelo leti?

Sijobelelo	Umcondvo
-ana	sinciphiso
-kati	sikhuliso
-eka	kukhonakala kwenteka
-ile	sikhatsi lesengcile

Sijobelelo	Umcondvo
-isa	kusita ekwenteni lokutsite
-ela	kwenta lutfo esikhundleni salomunye
-isisa	kufaka emandla onkhe kwenta lutfo
-wa	kwentiwa kwalokutsite



Asibhale

Bhala imisho leshlanu usebentisa emagama lanetijobelelo.


NGINGA ...		
fundza ibha-shathi		
fundza inkondlo		
fundza inkondlo ngiphimisele.		
phendvula imibuto lesuselwa eshathini.		
phendvula imibuto lesuselwa enkondlweni.		
phendvula imibuto lesuselwa kulibalave.		
bhala umdlalo.		
bhala inkondlo.		
bhala imisho lelula.		
gcwalisa impthicamagama.		
cedzela livesi lenkondlo ngekugcwalis emagama lanemvumelwano.		
nyomula lwati kulibalave.		
gcwalisa umbuto luppenyo.		
tfola emagama labomsindvofana enkondlweni.		
khomba imphindzamagama enkondlweni.		
khomba imphindzamagama kutishwila lulwimi enkondlweni		
khomba emabitogcogca.		
khomba sentamuntfu enkondlweni.		
khomba umenti naloko lakwentako emishweni		
khomba tento.		
khomba kutsi imisho iyalawula, iyabuta, iyababata noma iyaphocelela.		
phawula ngenkondlo.		
hlela umdlalo.		
combelela kutsi inkondlo ingani ngisusela esihlokweni nesitfombe.		
sebentisa tihlanganiso kuhlanganisa imisho.		
sebentisa tihlanganiso kwakha imisho leshubile.		
sebentisa ticalo .		
sebentisa timphawu tekubhala .		
sebentisa tijobelelo.		



## Sifundvo 7: Liciniso nalokwakhiwe

### Ithemu 4: Emaviki 1 - 2 Kusetindzabeni

#### 97 Lokulahlekile kutfolakele 70

Ucombelela asusela esitfombeni, sihloko nenchaza-sittfombe yendzaba yeliphephandzaba. Ukhomba bomcondvofana embhalweni. Uphendvula imibuto lesuselwa endzabeni yeliphephandzaba.

#### 98 Kucabanga ngetindzaba 72

Uphendvula imibuto lesuselwa endzabeni yeliphephandzaba. Usebentisa tihlanganiso kuhlanganisa imisho. Ubhala emagwebu nkulumo enkhulumo lecondzile. Ubhala kudayari asebentisa kwekucala, bese, emva kwaloko, ekugcineni.

#### 99 Kubala tindzaba teliphephandzaba 74

Ucedzela luhlaka lwekubhala indzaba yeliphephandzaba. Ucedzela imininingwane ngendzaba. Ubuyeketa, alungise bese ubhala kahle indzaba.

#### 100 Kubuka lulwimi 76

Ukhomba tinsitasento. Uhlahlela emagama ngemalunga awo. Ucoca ngetinchazelo tetihloko.

#### 101 Fundza ngako khonke 78

Ufundza indzaba yeliphephandzaba. Ucondzanisa bomcondvophika. Uphendvula imibuto lesuselwa endzabeni yeliphephandzaba. Uphindza alandze indzaba ngekulandzelana ngephasi kwetihloko letiniketiwe.

#### 102 Yini lesetindzabeni? 80

Wenta luphenyo nemngani wakhe balungiselela kubala indzaba yeliphephandzaba. Ubuyeketa, alungisise indzaba bese uyibala kahle.

### 103 Lesikutjelwa sichazamagama 82

Ukhomba timphawu tesichazamagama njengesilayela magama, emagama lacondzisiwe, tinchazelo kanye netitfo tenkhulomo.

### 104 Ungakhumbula yini? 84

Usebentisa tento emishweni. Ucedzela likhadi lemininingwane yetinombolo telicingo. Usebentisa tihlanganiso kuhlanganisa imisho. Ucedzela umkhondvondlela.

### Ithemu 4: Emaviki 3 - 4 Kuya esikolweni lesisha

#### 105 Jojo uya esikolweni lesisha 86

Ucombelela asusela esitfombeni nesihloko Ufundza ngekuhambisa emehlo endzabeni. Ufundza indzaba. Wenta luhla lwetimphendvulo ngendzaba. Ubhala sipheto sendzaba aphindze adlale sipheto.

#### 106 Kwentekani kuJojo 88

Ufundza yonkhe indzaba Ucatsanisa balingisi lababili.

#### 107 Kucabanga ngaJojo 90

Uphendvula imibuto lesuselwa endzabeni ngaJojo. Ubhala idayari abe nguJojo kukhombisa lokwenteke ngalelo langa. Ugcwalisa ngetandziso telizinga.

#### 108 Kubala incwadzi yekuposwa 92

Ucedzela luhlaka lwekubhala incwadzi. Ubhala incwadzi asebentisa luhlaka.

#### 109 Kufundza idayari 94

Ufundza lokubhalwe kudayari.

#### 110 Condzisia kahle 96

Ubhala kudayari emalanga lamatsatfu. Ugcwalisa tandziso tesimo letingito. Ugcwalisa tandziso tekucatsanisa letingito.

## Ithemu 4: Emaviki 1 - 4

### 111 Kubuketa lulwimi 98

Ugcwalisa tandziso kucedzela imisho. Wakha imisho asebentisa imishwana-bitu. Wakha imisho asebentisa ticeshana temisho. Ugcwalisa ngetabito kucedzela imisho lenesakhi sekutenta.

### 112 Bhala indzaba 100

Ucedzela luhlaka lwekubhala indzaba. Wakha incwadzi masikwa, abhale aphindze aphawule ngendzaba.



# Lokulahlekile kufolakele



Ase sifundze

Buka umbhalo weliphephandzaba bese ucombelela kutsi utakuba ngani lombhalo. Sihloko umugca wendzawo, indzima lesiholako, sitfombe nenchaza-sitfombe kusitjelani ngendzaba.

## Ungakafundzi

• Buka titfombe netihloko bese wetama kucombelela kutsi umbhalo utaba ngani. • Hlola ngenhloso likhasi kufola kutsi utawufundza ngani.



## Usafundza

• Catsanisa kucombelela kwakho naloku lokufundzako. • Nakukhona siceshana longasiva kahle, phindza usifundze ngesineke. Sifundze uphakamise livi.

Ligama leliphephandzaba

## TINDZABA TANGEMIHLA

28 iNyoni 2015

Lusuku

### EMANTFOMBATANA LASEMBILI ESIKOLWENI ALAHLEKE ATFOLAKALA

Sihloko

Nadine Murdock Umugca wembiali

eThekwini Umugca wendzawo

Indzima  
lesiholako

**Itolo emantfombatana  
eSikolo lesiPhansi  
iGreenway eLibanga 4  
alahlekile ase atfolwa  
ngemaphoyisa iSAPS  
ngekuhamba kwesikhatsi.**

Labangemashumi lasihlanu bafundzi beSikolo lesiPhasi iGreenway labasembili ebangeni 4 bahanjisive baya ePaki yeKutijabulisa eTihlabatsini teLugu IweLitheku. Labafundzi batsetse loluhambo Iwesikolo lolumcoka ngoba bente kahle kakhulu eluhlolweni lwabo Iwe-ANA. Umphatsisikolo weGreenway Nkhs Shirley Ntuli, utsite labafundzi bebahanjisive ngaloluvakasho ngoba bente kancono kakhulu

emiphumeleni yabo yeluhlolo Iwabolwe-ANA. "Libanga 4 A na B kube makilasi lakhuphule lizinga kakhulu kulesikolo," kusho thishela lomkhulu ngeligcabho lelikhulu. "Emamaki abo akhule kusuka ku 36% eBangeni 3 aya ku 68% eBangeni 4."

Bafundzi bakhombise **kukhuphula lizinga kakhulu** eluhlolweni Iwelulwimi. Munye wabothishela beLibanga 4, Nkhs Khabo Ndlovu, utsite "**Ngilikhutsatile** likilasi lami kusebenta kakhulu ngekuhamba kwemnyaka emamaki abo ayimiphumela, yekusebenta ngemandla!" "Sibe nemkhankhaso lobitwa



Inchaza-sitfombe

Emantfombatana esikolo lalahlekile atfolwe nguKhonistabuli Shoz

**ngekutsi fundza – incwadzi** – **ngeliviki** senta siciniseko sekutsi wonkhe umntfwana uyajoyina emtaponcwadzi," kusho lomunye thishela weLibanga 4, Nkhs Elsie Myeza. "Loku kwabasita kutsi bakhuphule emamaki abo elulwimi acishe abe ngu 20%, asho ngeligcabho lelikhulu naye.

### Emantfombatana ayalahleka

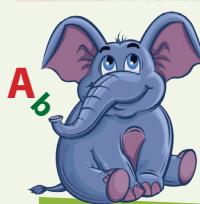
Njengemvuzo wekwenta ncono emamakin abo, bafundzi beLibanga 4 bamikiswa ePaki leKutijabulisa eTihlabatsini teLugu. Ngenhlanhla lembi lamantfombatana lamabili, Nomsa Shabalala na-Ann Smith balahleka. Batfolakala muva nabefika ephoyiseni lesifazane ePaki leKutijabulisa. Nomsa watsi, "Bengesaba kwenteke kutsi labanye bese bahambile ngebhasi." Ngekuveva Ann watsi, "Bese kucala kuba

mnyama singasaboni kahle." Emantfombatana **athamanda eduka** angasalitfoli licembu lawo. Nase kufunwe phasi nasetulu, emantfombatana lamabili letfukile abona liphoyisa lesifazane bacela kulo lusito.

"Linyenti lebantfwana lalahleka ePaki leKutijabulisa ngoba batsatseka kakhulu ngekugibela base bakhohlwa kuba nabothishela babo nomabatali. Ngatsintsa balingani bami **balitfola** licembu leSikolo iGreenway, kuze sibuyisele emantfombatana

ekuphepheni masinyane," kusho Constable Shozi **lowenele**.

Luhlolo Iwe-ANA lubanjwa yonkhe minyaka ngeNgci bafundzi ebangeni 1 kuya ngako ku 6 na 9 yonkhe iNingizimu Afrika ibhala luhlolo. Imiphumela ikhombisa liTiko LeTemfundvo kutsi nguyiphi incenye yeluhlelo Iwetemfundvo lenika bafundzi tinkinga kuze kutsi liTiko lingacinisa kufundzisa nekufundza kuleto tinhlangotsi.



Sisebenta  
ngemagama

Tfola emagama labomcondvofana embhalweni noma emagama lanetinchazelo letifana nalawa lalandzelako:

kwatfolakala	
nelikhono	
kuhamba kulahleke	
ngeligcabho	
nconyiwe	
inchubekela embili	



Asibhale

Gcwalisa lomlayeto lolandzelako:

Litsini ligama leliphephandzaba?	
Sitsini sihloko?	
Utsini umugca wembhali?	
Utsini umugca wendzawo?	
Itsini inchaza-sitfombe?	
Nguluphi lusuku lweliphephandzaba?	
Umele kutsini ANA?	

# Kucabanga ngetindzaba



Asibhale

Fundza umbhalo weliphephandzaba bese uphendvula lemibuto.

Kwentekani?

Kwenteke nini?

Sikolo saliyiselani licembu eluvakashweni?

Kwalahleka bani?

Atfolwa ngubani emantfombatana?

Entiwa yini kulahleka emantfombatana?



## Tihlanganiso

Asibhale

Sebentisa letihlanganiso kuhlanganisa lemisho.

ngoba

kwase

ngaphambi

futsi

kodvwa

Likilasi leLibanga 4 lakkonyeliswa.	Likilasi leLibanga 4 lenta emamaki aba ncono.	ngoba
-------------------------------------	---	-------

Bafuna thishela wabo.	Bacela lusito ephoyiseni lesifazane.	ngaphambi
-----------------------	--------------------------------------	-----------

Nomsa walitsandza lisondvo-situngeletane.	Wanconota lisondvo lelikhulu.	kodvwa
---	-------------------------------	--------

Ann wenta kahle etibalweni.	Wenta kahle elulwimini.	futsi
-----------------------------	-------------------------	-------

Benta kabi eBangeni 3.	Benta kahle eBangeni 4.	base
------------------------	-------------------------	------



Lusuku:



Ase sifundze

Buka indzaba eshadini lekusebentela lelengcile.  
Gcwalisa wonkhe umlayeto loniketwa ngumuntfu  
ngamunye.



Ligama	Ungubani?	Utsini?
Nkhsk Ntuli		
Mnu Brown		
Nkhst Myeza		
Nomsa		
Ann		
<b>Khonst Nkhst Shozia</b>		

Bhala phasi loko lokushiwo  
ngumuntfu ngamunye kulaba-3.

Ticabange ungu-Ann noma Nomsa. Bhala idayari ufinyete  
lokwenteka kuwe ngalelo langa. Sebentisa lamagama:  
**kwekucala kwase emva kwaloko kwekugcina**



Dayari Lotsandzekako Lusuku:

Handwriting practice lines for the teacher's signature.

TEACHER: Sign

Date

# Kubhala tindzaba teliphephandzaba



Asibhale

Nyalo utawuhala wakho umbhalo weliphephandzaba. Ungatsanza kubhala ngani? Sebentisa loluhlaka-mcondvo kulungiselela umbhalo wakho.

Bhala sihloko sembhalo  
wakho weliphephandzaba



- Sebentisa luhlaka-mcondvo kukuksita kuhlela umbhalo wakho
- Bhala umbhalo-malungiselelo
- Cela umngani wakho kutsi ahlunge lombhalo-malungiselelo • Buyeketa umbhalo wakho ulungise emaphutsa ladzinga kulungiswa • Nyalo-ke wuhale kahle encwadzini yakho.

Kwentekeni?

Kwenteke nini?

Kubangwe yini kutsi kwenteke?

Ngubani bekaphatseka lapho?

Kwenteke kuphi?

Kuphetse njani?

Cedzela umlayeto ngendzaba yakho.

Niketa liphephandzaba ligama	
Lusuku lweliphephandzaba	
Umugca wendzawo	
Umugca wembhali	

Cela umngani wakho kukuhlolela alungise umbhalo wakho weliphephandzaba. Chubeka wente tilungiso letifanele, bese ubhala umbhalo wakho esikhali ehasini lelilandzelako.

## Lusuku:



Asibhale

Bhala ngebunaka umbhalo wakho esikhaleni lesilungisiwe.



TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

# Kubuka lulwimi

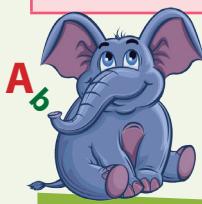


Dwwebela tinsitasento emshweni ngamunye kulena, bese ubiyela tento letitisitako. Kwekugcina, gucula lemisho ibe yimibuto.

## Kubuka tinsitasento

Sowuyati kutsi **sento lesimcoka** emshweni sisijela kutsi umenti wentani. Tinsitasento tisekela sento. Tisita **sento lesimcoka** kusijela ngesenteko lesentekako. Leti tinsitasento; nga, be, se, sa, ya, mele, kutawu.

U <b>ya</b> sita.	<i>Ngabe uyasita?</i>
Ngingasikhuluma siXhosa.	
Bayafundza.	
Sebadlile.	
Kufanele sente umsebenti wesikolo ekhaya.	
Kumele siye ngetinyawo ekhaya.	
Batawudla esikolweni.	
Sesihanjelwa sikhatsi.	
Bekemile ekhaya.	
Bebadlala ibhola yetinyawo.	
Sewuhambile waya esikolweni.	
Bakhetsa kuya elugwini .	



Yehlukanisa lamagama ngemalunga awo bese uyasho kutsi tingakhi tinhlavu egameni ngalinye.

wa/ncu/ma	3	mekhuti		uyatfola	
tihlanganiso		tichasiso		umlayeto	

Lusuku:



Ase sifundze

Buka letihloko bese  
nicoca nemlingani  
wakho ngekutsi  
tingabe tisho  
kutsini.

## UMLILO USHANYELA TONKHE TAKHIWO



## IMVULA YENTA UMONAKALO LOMKHULU



## Bantfwana bageleta baya esikolweni

## Kutamatama kwemhlaba kushukumise ummango



Asibhale

Buka sitfombe ngasinye. Faka sihloko lesifanele bese uchaza kutsi sitfombe  
singani ngekufaka inchaza-sitfombe.

Sihloko



Inchaza-sitfombe

Sihloko



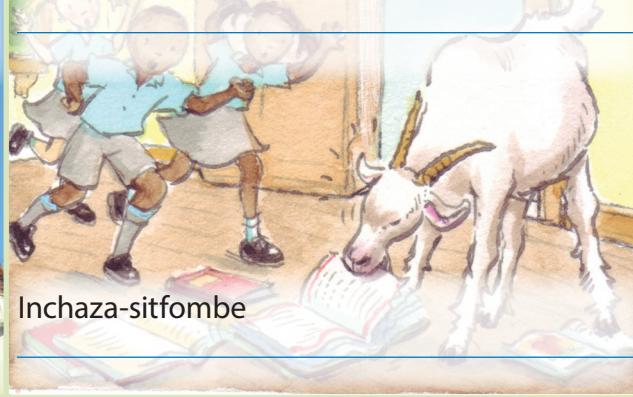
Inchaza-sitfombe

Sihloko



Inchaza-sitfombe

Sihloko



Inchaza-sitfombe

TEACHER: Sign

Date

77

# Fundza ngako konkhe

## TINDZABA TALAMUHLA 6 iMphala 2015

### CISHE BEHLULWA BOMPHEHTSA

Ansie Mbhele

**Bafana lababili baseKapa bacishe bafabulawa ngushevua nabacedza kumphumelela emdlalweni webhola. Labafana lababili banatse ngesiphosiso phalafini ngoba bacabanga kutsi ngemanti.**

Pierre Cilliers loneminyaka leli-10 nemngani wakhe Jabu Zondo loneminyaka leli-11 budzala bativela bajabulile nabafaka ligoli ngamunye emdlalweni wetinyawo walamuhla eSikolweni iNew Town. Emva kwekludlala labafana lababili baya ekhaboJabu. Unina wakhe Nkhs K Zondo ungumtfungi bekasemsebentini edolobheni. Nase befikile endlini labafana lababili bebeva kushisa futsi bomile base bancoma kwenta ijsi yeliwolintji. Ngeliphutsa bafaka phalafini esikhundleni semanti ejusini. Phalafini bekasebhodleleni lelingakabhalwa lutfo, bafana bacabanga kutsi ngemanti.

Nabacala kugula, wagubulundzela kalukhuni Jabu kuya kamakhelwane, wacabanga masinyane uMnu Shozi, abona kutsi bayagula washayela indzawo yekweluleka ngashevua, iPoison Advice Centre. "Ngabona kutsi banaphalafini esikhunjeni sabo nasetimphahleni. Bakhala ngekulabawa sisu. Ngabaphutfumisa esibhedlela lapho tasindza khona timphilo tabo," sekusho makhelwane lonemusa.

Dkt Zuma lowelapha bafana, wachaza kutsi "linyenti lebantfu alati kutsi phalafini uyingoti lenkhulu. Nawumnatsa angabanga kugula lokumatima lokungabanga ngisho kufa."

Phalafini akukafaneli afakwe ebhodleleni lelingakabekiswa. Umntfwana nakwenteka agwinya phalafini, mumikise kudokotela

noma emtfolamphilo masinyane. Lokumcoka kakhulu: **ungacali** umnike lutfo latakulda noma latakulantsa.

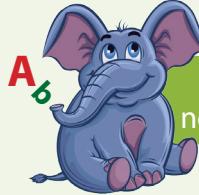
Phalafini uyingoti nangaletinye tindlela. Ubanga kusha kwetindlu njalo ngemnyaka. Uyahishana aphindze abange lilangabi. Nawusebentisa tintfo letisebentisa phalafini njengesitofu noma lilambu, kufanele ungacali wente liphutsa lekungakunaki. Ungalishiyi likamelo, ciniseka kutsi ukubeka lapho kucine khona nasendzaweni lebekile lapho kungeke kuwe khona.

Ciniseka futsi kutsi ngeke kuwiswe tilwane letifuyiwe noma bantfwana labancane. Kwekugcina, nawusebentisa tintfo taphalafini ekhaya lakho, hlala unelibhakede lesihlabatsi edvute. Emanti ngeke awucishe umlilo waphalafini. Langakwenta kwandzisa emalangabi. Umlilo waphalafini ungacishwa kuphela ngekusebentisa sihlabatsi noma umshini wekucisha umlilo.



*Masinyane nje emuva kwekukola bafana lababili bazabalaza kuhlala baphilile.*

Lusuku:



A

6  
Sisebenta  
ngemagama

Dwweba umugca kucatsanisa emagama  
eluhlwini lolungetulu nalaphikisako  
laseluhlwini lolungentasi.



masinyane

ngengoti

kusha lula

kungushev

ngekuphangisa

khona lapho

ngenholo

kancane

lokungasiye shevu

akushi



Asibhale

Fundza umbhalo weliphephandzaba bese uphendvula lembuto lelandzelako.

Litsini ligama leliphephandzaba?

Sitsini sihloko?

Utsini umugca wembhali?

Utsini umugca wendzawo?

Lutsini lusuku lweliphephandzaba?

Yenteke ngaluphi lusuku ingoti?

Titsini tinchaza-sitfombe?



Asibhale

Phindza ucoce indzaba yekunatsa shevu ngengoti. Sebentisa emagama eluhlakeni  
gentasi kukusita.

Kwekucala

Kwase

Emva kwaloko

Ekugcineni

TEACHER: Sign

Date

79

# Yini lesetindzabeni?



Asikhulumu

Nyalo utawubhala umbhalo weliphephandzaba ngenkinga lesendzaweni yakini.

Buta bangani labasilanu kutsi ngabe kuletinkinga ikhona yini lesendzaweni yakini. Faka umbala kubhuloki ngasosonkhe sikhatsi nabatsi kukhona lokuyinkinga. Tfola kutsi nguyiphi inkinga levamile. Coca nebangani bakho ngesehlakalo longabhala umbiko ngaso.

- 
- 
- 
- 
- 
- Sebentisa luhlaka-mcondvo kukusita kuhlela umbhalo wakho
- Bhala umbhalo-malungiselelo
- Cela umngani wakho kutsi ahlunge lombhalo-malungiselelo • Buyeketa umbhalo wakho ulungise emaphutsa ladzinga kulungiswa • Nyalo-ke wubhale kahle encwadzini yakho.

5					
4					
3					
2					
1					
	<b>Umlilo</b>	<b>Shevu wasendlini</b>	<b>Kuphepha emgwacweni</b>	<b>Tingoti temanti</b>	<b>Kuhlukubetwa kwemntfwana</b>

Sebentisa loluhlaka-mcondvo kukusita kuhlela umbhalo wakho weliphephandzaba.



## Bhala sihloko sendzaba yakho

Kwentekeni?	Bobani labaphatsekako kulesehlakalo?	Kwenteke nini?
Kwenteke kuphi?	Kwentiwe yini?	Siphetfo kube yini?

Bhala emalungiselelo endzaba yakho. Cela umngani wakho kutsi akusite bese uyibhala ekhasini lelilandzelako.

## Lusuku:



Asibhale

Bhala ngebunaka umbhalo wakho esikhaliensiwe.

Ligama leliphephandzaba	Lusuku
	Sihloko
Umugca wendzawo	Umugca wembhali
	Indzima lesingeniso
	Bhala tindzaba takho
	Yenta umdvwebo wekuchaza umbhalo wakho
	Bhala inchaza-sitfombe

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

# Lesikutjelwa sichazamagama



Ase sifundze

Emagama  
lacondzisiwe noma  
latihloko ngetulu  
kweligama lelikhasi,  
akhomba kutsi litsini  
mbamba ligama  
lekucala nelekugcina.

Ligama  
lekucala lelibhalwe  
ngalokucindzetelwe  
libitwa ngekutsi  
singenis. Ligama  
lelisingeniso  
libhalwe ngetinhlavu  
leticindzetelwe taba  
mnyamana.

Eceleni  
kweligama  
lelisingeniso,  
umbhalo lomncane  
locindzetelwe  
ukhombisa sitfo  
senkhulumo futsi  
ikhombise bunyenti  
beligama.

Lisitjela kutsi ligama  
lilibito, sento,  
sijobelelo noma  
bunyenti njll.

Sichazamagama sikutjela lokushiwo ligama nekutsi ulibita njani. Emagama kusichazamagama ahlelenjiswa ngekulandzelana kwetinhlavu te-alfabhethi.

## anyanisi

a anyanisi

Libito Sibhidvo  
lesihayitako;  
sinonga kudla



bala

sento Kusho linani letintfo letitsite

bhala

Sento Kuhlanganisa tinhlavu  
wakhe emagama



buhlalu

Libito Tinhlavu letinetimbobo  
lesakha ngato tindlamu,  
imigaco nemagcebesha

caphuna

Sento Utsatsa kancane  
usebentisa iminwe

chacha

sento Kutfukulula lifindvo  
lalokuboshiwe noma  
lokuchiniwe

cukula

Sento Kutsatsa intfo  
ngekuyiphakamisa

dala

sento Kwakha noma kubumba  
intfo lebeyingekho

deda sento

Kuhlehla uhambé sinyova usuka  
entfweni letsite

dzabula

sento Kuntwengula intfo ibe  
ticephu noma timvutfu

emanti

Libito Loko lesikunatsako  
lokugeleta emifuleni naselwandle

emasimu

Libito Yindzawo lokulinywa kuyo

ematolo

Libito Ngemanti lehlela etjanini  
ebusuku

elutsandzane

Enhla ngekhatsi endlini

fulatsela

Sento Kugucuka babuke siphundvu  
sakho

felela

Sento Kwemana, kungafuni kupha  
lomunye

gogo

Libito Kumuntfu  
lotala make  
wakho noma  
babe wakho



## phindzilita

**gaya**

Kwenta intfo ibe yimphuphu

**gobhota**

Kugeleta kwentfo lengemanti

**humusha**

a) Kutsatsa intfo kulolunye lulwimi  
uyiyise kulolunye; kuchaza intfo

b) Kusebentisa bucili kutfola intfo  
yemuntfu.

**Hefutela**

Kuphefumulela etulu kalukhuni

**Hilela**

Kudla ngalokwecile

**Inyanga**

a) Yindilinga lesikhanyisela ebusuku

b) Sikhatxi lesitinsuku  
letingemashumi lamatsatfu

c) Ngudokotela lowelapha ngesintfu

**inyama**

Kudla esilwaneni ngoba sihlatjiwe

**imfuyo**

Tilwane letigcinwa ekhaya

**juluka**

Kuphuma emanti emtimbeni  
ngoba uva kushisa

**jikisa**

Kugucula intfo ibe ngulokunye  
noma ibuke emuva

**kufa**

Kuphuma kwemphefumulo

**khwetela**

a) Kwenta umlilo ungacishi

b) Kukhutsata

**lihumusha**

Ngumuntfu lotsatsa tintfo tebantfu  
ngalokungekho emtsetfweni

**lihala**

Luhlobo Iwenhlaba loludliwako

**lenhle**

Sichasiso kuchaza intfo lenhle sib.  
"Lena yindzaba lenhle kakhulu"

**luhala**

Ngumkhondvo wekutsi intfo  
ingakuphi

**malume**

Umnakabo make

**manyolo**

Sitsako sekuvundzisa umhlaba

**memeta**

Khulumela etulu

**nakisia**

Kunakelela noma kunaka  
kakhudlwana intfo letsite

**noma**

Cabangisia ngalokutsite

**phindzilita**

Kukhuluma nemuntfu  
ngekumchukuluta

a

b

c

d

e

f

g

h

i

j

k

l

m

n

o

p

q

r

s

t

u

v

w

x

y

z

Lenchazelo isitjela  
kutsi lisho kutsini  
ligama.

Uma ligama  
linetinchazelo  
letingetulu  
kwayinye,  
tinchazelo tifakwa  
tinombolo.

Letinye tinchazelo  
tinemusho  
losibonelo  
lokukhombisa kutsi  
ligama lisetjentiswa  
njani.

# Ungakhumbula yini?



Asibhale



Gcwalisa ligama lelingilo kucedzela lemisho.



ngi si	Mine _____ jabula kutsi sewubuyile. Tsine _____ jabula kutsi siphumelele emdlalweni webhola yetinyawo.
wa be	Thandi _____ buya ekhaya aphephile. Sonkhe _____ sesaba ngoba beselicala kuna.
u ba	Mandla _____ yeta kutongivakashela nakuphuma sikolo. Labo _____ neluhambo lekuyodlala ibhola yetinyawo.
ba gijima	U _____ ewele umgwaco. _____ gjima umcudzelwano wa 100 m.
beka babeka	Ngi _____ incwadzi yami esikhwameni sami. Bantfwana _____ tincwadzi tabo etikhwameni.
sika bhaka	Ngi _____ likhekhe lelusuku lwami lwekutalwa. Ba _____ lamanye emakhekhe elitiya.
hlabela bahlabela	Bantfwana _____ ingoma yelusuku lekutalwa. Nomsa u _____ nabo.
nayo tsatsa	U _____ incwadzi yami? Sewuyi _____ .



Asibhale

## Tindlela tami telucingo tekuphepha

Tfola tinombolo letingito bese uyatigcwalisa.



Liphoyisa	10111
I-ambulesi	10177 112 nawukumahlala ekhikhini
ePoison centre	Gauteng: 0800 111 229 (shaya mahhala) KwaZulu-Natal: 0800 333 444 (shaya mahhala) Tonkhe letinye.tifundza: 021 9316129
Lilayini lebantfwana	0800 055 555 (shaya mahhala) 0800 123 321 (24 ema-awa, shaya mahhala)
Batali bami	
Umuntfu lengingametsema	
Labanye	

Lusuku:



Hlanganisa lamaphahla emisho usebentisa lamanye alamagama.  
Bhala imisho yakho esikhaleni lesilungisiwe.

futsi

ngoba

ngako

kodvwa



Jabu utsandza ijesi yeliwolintji.

Uphindze atsandze ijesi yamangoza.

Sasondzela esikolweni.

Ngingahamba ngetinyawo ngiye esikolweni.

Uvama kulahleka sonkhe sikhatsi.

Ute libalave.

Ngitsandza kufundza tincwadzi.

Angitsanzi kufundza emahlaya.

A circular maze set against a background of stylized flames. In the upper left corner, a small blue elephant sits on a yellow mound, with a speech bubble above it reading "Sita beticimamlilo kufika endlini leshako.". In the lower left corner, a firefighter in a blue uniform and helmet stands holding an axe, looking towards the center of the maze. Inside the maze, there is a small red house with flames coming out of its windows and door. The entire scene is framed by a thick border of orange and red flames.

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_



## Asikhulume

Buka sitfombe nesihloko salelishadi lekusebentela bese nicoca ngalenikucabanga kutsi indzaba ingako. Buka ngenhloso yekutfola indzaba ufundze emalayini ekucala newekugcina endzimeni ngayinye.

Cabanga ngekutsi kungevakala njani nawungumntwana lomusha esikolweni lesisha.



## Ase sifundze

Fundza indzaba bese uphendvula imibuto lelandzelako.



Jojo bekanesikhatsi lesilukhuni esikolweni. "Ngetelani kulesikolo lesi?" wamumula ahleti ngekubamba buso bakhe ngetandla. "Labantfwana bakhohlakele kabi!"

Emnyakeni lophelile Jojo kwadzingeka kutsi ahambe ayohlala neyise eGauteng. Kwadzingeka ashiye unina nadzadzewabo ngemuva eLimpopo. Futsi bekatawushiya sikolo sakhe lesincane sasemmangweni wakubo nabo bonkhe bangani bakhe. Nyalo bese ahlala eJozi afundza esikolweni lesikhulu lesinebantfwana labacishe babe yi-1 000.

Nakefika kwekucala Jojo esikolweni sakhe lesisha, bantfwana bambuka ngebuso lobucakile. SiNgisi sakhe bekungasiso lesihle kahle ngoba abengasikhulumi esikolweni labuya kuso. Bantfwana bemameya ngoba bekamncane kantsi futsi agcoka tibuko temehlo leticatsa. Esikolweni sakhe lesidzala, bantfwana bebemukelana bodywa ngebunjalo babo. Waba nesitunge sebangani bakhe nemuvo wekuphepha lebekanawo esikolweni sakhe lesidzala. Wamkhumbula unina nadzadzewabo.

Wonke muntfu esikolweni sakhe lesisha bekungatsi mukhulu kunajojo, futsi uyatati kahle netemidlalo. Noma bekangayidlali ibhola yetinyawo Jojo, bekti lokunyenti ngebhola yetinyawo. Bekahlala ngekubukela imidlalo lemikhulu kumabonakudze. Bekabati bonkhe badlali, ati nangayo yonkhe imidlalo. Umdlalo bekungasiyo intfo lemcoka esikolweni sakhe lesidzala, lokunye futsi batali baJojo bebete imali yekumtsengela emakhokho. Kodvwa esikolweni sakhe lesisha, umdlalo bewuhamba embili! Nawenta kahle emdlalweni bewutsatfwa njengemuntfu losembili. Nawungenti kahle emdlalweni wawutsatfwa njengemuntfu lote sibindzi nalolibe.

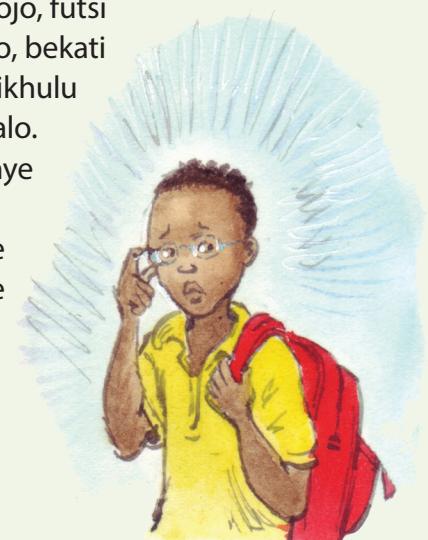
Ngalenye intsambama, bonkhe bantfwana basajuba enkhundleni yetemidlalo, Jojo wema wabukela, wafisa kwangatsi ngabe unesibindzi sekubajoyina, kodvwa bekete. Ngako wahamba yedvwa waya ekhaya.

**Ungakafundzi**  
• Buka titfombe netihloko bese wetama kucombelela kutsi umbhalo utaba ngani. • Hlola ngenhloso likhasi kutfola kutsi utawufundza ngani.



## Usafundza

• Catsanisa kucombelela kwakho naloku lokufundzako. • Nakukhona siceshana longasiva kahle, phindza usifundze ngesineke. Sifundze uphakamise livi.



## Lusuku:

Watsatsa indlela layetayele yekwewela libhuloho, wengce sitolo setemidlalo, wengce iWimpy bese wengca enkhundleni. Jojo bekasandza kwewela libhuloho nakemiswa licembu lelichochochotanako.

Munye walabafana wahadvula sikhwama saJojo. Bacala basijika embili nasemuva. Wase Busa, longulomunye webafana labadzala esikolweni washaya tibuko taJojo. Watitsatsa wabaleka nato. Wamncenga jojo kutsi ambuyisele tona. "Ngiyacela, angikhoni kubona ngephandle kwato," amemeta. Kodvwa Busa wavele watijika emgwacweni. Wagobondzela watibusa Jojo. Akayikholwanga inhlanhla yakhe. Bekabheke kutsi tephukile taba ticucu tibuko takhe. Kodvwa bekungenjalo. Ngenhlanhla betehlele ebhokisini lelikhathibhodi lelimhlophe lelatinika kuvikeleka lokubotjotelako, ngako atizange tephuke.

Jojo watsatsa sikhwama sakhe netibuko takhe. Wase utsatsa libhokisi. Bekungatsi liyesindza kancane lona, walikhuhlutisa. Kukhona bekungekhatsi kulo!



Catsanisa indlela Jojo layiphila esikhatsini lesengcile naleyo layiphila nyalo.

Asibhale	Indlela beyingiyo	Indlela lengiyo nyalo
Umndeni	Bekahlala nenina nadzadzewabo.	Uhlala neyise.
Sikolo		
Lulwimi		
Bangani		
Umdlalo		
Imivo		



Asidlale umdlalo  
malingisa

Cocani ngekutsi nicabanga kutsi indzaba  
itawuphetsa njani. Yenta siphetfo bese nidlala  
umdlalo malingisa.

Asibhale

Bhala siphetfo salendzaba.

TEACHER: Sign

Date



## Ase sifundze

Fundza incenye lesele yendzaba. Nase uyifundzile, tfola kutsi yabani indzaba lenesiphethfo lesifana nalesi.



Jojo wakhuhlutisa libhokisi futsi.

Waligucugucula, afuna kubona kutsi labani. Walivula ngekucophelela libhokisi, ngekumangala watfola emakhokho lafanele.

Wacalata kubona kutsi kute yini loliwisile. Wase ukala langesekudla likhokho lamenela kahle. Akukasebenti kakhulu kodvwa, asatikhulumela. "Kunelikhokho linye kuphela!"

Kusenjalo, umtsengiseli sitolo setemidlalo wajika leliney likhokho. "Ngeke sikutsengise loku," atjela Jojo. "Sikusebentise kumakhasimende etfu kukala isayizi," sekalawula. "Lelipheya lincane kakhulu ngeke sesiphindze silitsengise."

Jojo watsatsa lesicatfulo. Bekulikhokho langesancele lelifana naleli lelipheya. "Ayangenela!" kusho Jojo ngenjabulo, abopha tintsambo tawo.

"Ngako sewakho!" kusho umtsengisi esitolo. "Sitawutfolo sitoko lesisha kusasa, ngensimbi yesitsatfu enhloko lamuhla, Mandlakhe, umdlali losembili webhola yetinyawo lobuya eBears Soccer Team eNgilandi, uyeta kutowutfufukisa ibhola. Ngihlobisa sitolo."

Ngalowo mzuzwana, Mandlakhe wefika.

"Unjani lapho, mntfwana!" amemeta Jojo. "Ngitabe ngicecesha licembu esikolweni esitaladini lesilandzelako. Utawuta?"

"Angeke ngite babe," kusho Jojo. "Angikwati kahle kudlala ibhola yetinyawo. Empeleni angisikahle nje nanoma ngukuphi Mnumzane."

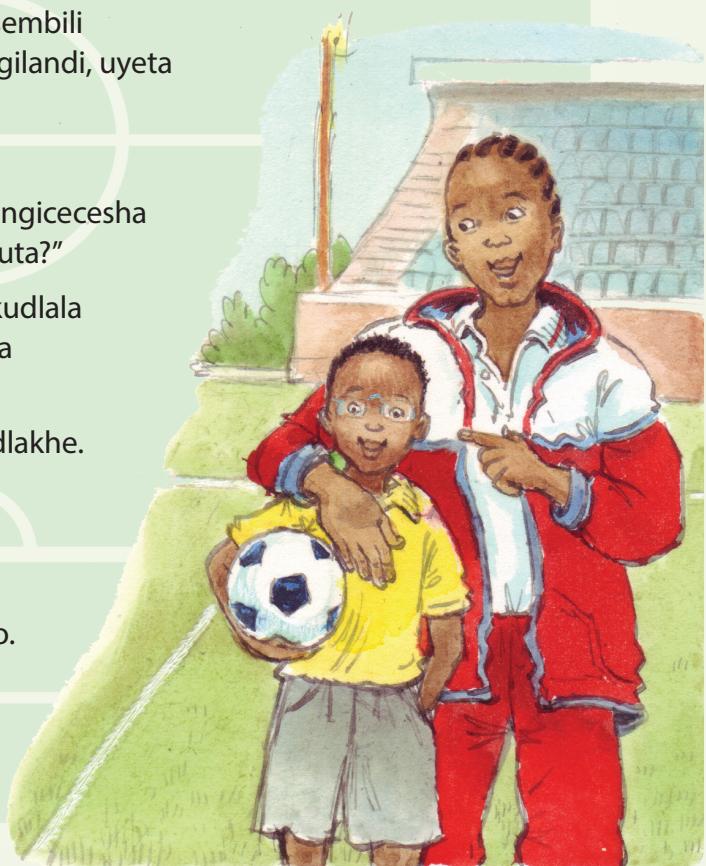
"Kahle mfana, ngubani ligama lakho?" Kubuta Mandlakhe.

"Jojo, Mnumzane."

"Kahle Jojo, utaba kahle!" Angakati Jojo kutsi kwентекани, Mandlakhe bekamsingatsile abuyela emuva ebhulohweni kuya enkhundleni yetemidlalo.

"Wentani lapha?" kubuta umceceshi, abuka Jojo.

"Jojo ute nami futsi usengakimi," kusho Mandlakhe. "Buka Jojo, ngifuna utsi cekelele



lapha udlale njengesihlabani.  
Liso lakho alihlale ebholeni,  
ukhumbule kutsi uneticatfulo  
temlingo!"

Jojo wagcoka tibuko takhe wase  
ucala kuveyisa ehla nenkhundla  
yetemdlalo.

Kwaba sengatsi emakhokho  
atsetse indzawo. Waveyisa,  
wakhahlela , tihlwele tacala  
kumemeta, "Jojo! Jojo!"

Jojo wase ugeja labamphasele kona.

"Bona Jojo sebentisa umlingo weticatfulo mfana!"  
kumemeta Mandlakhe.

Mandlakhe wabeka sandla sakhe lesikhulu etukwemahlombe  
ajojo watsi, "Wente kahle mfana. Uyakwati kusebentisa lamakhokho.  
Chubeka nje uticeceshe!"

Busa nebfana bakhe lababahlukubeti babukela nje. Abawakhholwanga  
emehlo abo.

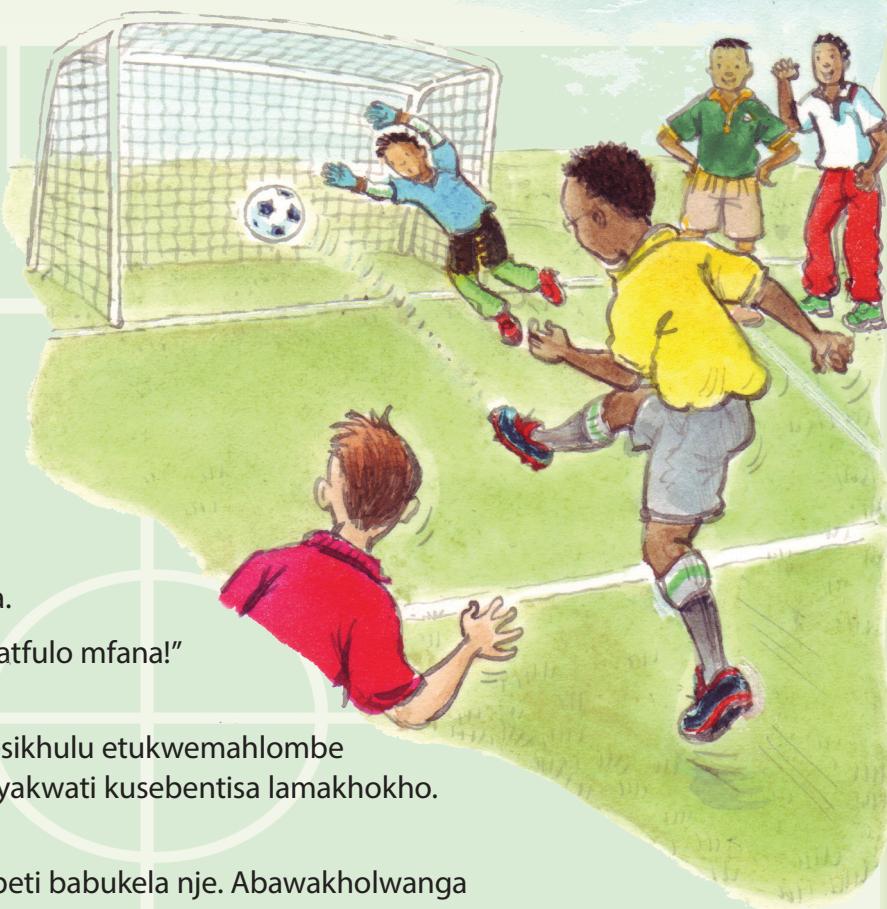
"Jojo," kusho Mandlakhe, "Kubukeka shengatsi awusiye lodvumile kulendzawo, kodvwa  
lokumcoka kunako konkhe nguloticabanga ungiko", sekasho, akhomba inhloko yakhe.

Ngisho nemceceshi abemangele. "Udlale kahle Jojo." "Utalijoyina licembu?" abuta.

"Hhayi ngiyabonga mceceshi", kusho Jojo. "Ngikahle mnumzane."

"Kuya ngekutsi mine ngicabangani ngami," atihlebelia kancane.

Ngako lapho ahamba khona nalakwentako, Jojo abecabanga shengatsi  
ugcoke ticatfulo temlingo.



Asikhulume Catsanisa balingisi **baBusa** umhlukubeti **naMndlakhe** umdlali webhola.

- ⚽ Sati kanjani kutsi Mandlakhe ungumuntfu lonakekelako?
- ⚽ Tfola bese uyadvwebela imisho endzaben iokusikhombisa kutsi Mandlakhe  
wamfaka umdlandla Jojo.



# Kucabanga ngaJojo



Asibhale

Fundzisa indzaba **ngemakhokho ebhola aJojo** bese uphendvula lemibuto.



Yini beyenta Jojo kutsi angajabuli ekucaleni kwalendzaba?

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| A | Bekete emakhokho ekudlala ibhola.  |
| B | Bekangekho ecenjini.               |
| C | Bekangakwati kahle kudlala ibhola. |
| D | Bafana labadzala bamchochota.      |



Yini umbiko lomcoka walendzaba?

- |   |                    |
|---|--------------------|
| A | Balekela inkinga   |
| B | Tetsembe wena      |
| C | Lwani nebachochoti |
| D | Ungetsembi muntfu  |



Umtsengiseli sitolo wawalahlelani emakhokho ebhola?

- |   |   |
|---|---|
| A | Bekephukile.  |
| B | Bekanesicatfulo sinye.  |
| C | Bekangasawatsandzi.   |
| D | Bantfu bese bawakalele emasayizi abo ngako bekangeke awatsengise. |

Watsatsa yiphi indlela Jojo nakaya ekhaya?

- |   |  |
|---|--|
| A | Libhuloho, Wimpy, imidlalo, sitolo, inkhundla  |
| B | Libhuloho, imidlalo, sitolo, inkhundla, iWimpy |
| C | Libhuloho, imidlalo, sitolo, iWimpy, inkhundla |
| D | iWimpy, imidlalo, sitolo, inkhundla, libhuloho |

Nyalo faka luphawu (□) emagama lachaza kancono balingisi baMndlakhe naBusa.

## Mndlakhe

umusa	□		akubukeki
kuhlakanipha			bulima
kujabula			kukwata
kuba lusito			kungabi lusito
sibindzi			bugwala
emandla			kutsamba

## Busa

umusa	□		akubukeki
kuhlakanipha			bulima
kujabula			kukwata
kuba lusito			kungabi lusito
sibindzi			bugwala
emandla			kutsamba

Bhala imisho lemibili ngalokwentiwa nguMndlakhe lokwenta Jojo ative ancono.

1

2



Lusuku:

Imivo yaJojo yagucuka njani ngekuhamba kwendzaba?

*Ekucaleni kwendzaba Jojo weva*

*ngoba*

*Ekugcineni kwase*



Asibhale

Ticabange unguJojo. Bhala kudayari kukhombisa lokwenteka kuwe ngalelo langa. Cala ngendlela Jojo leva ngayo encenyeni yekucala yendzaba bese uchaza lokwentekile ngesikhatsi Mandlakhe amtsatsa aya naye enkhundleni yetemidlalo. Bhala idayari yakho ngesikhatsi lesengcile, kube nguwe umteki wendzaba.



*Dayari lotsandzekako*

Lusuku:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



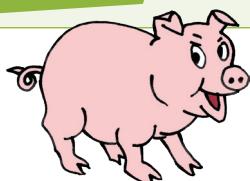
Asibhale

Gcwalisa ngetandziso telizinga letisele.

#### Tandziso telizinga

Sewuyati kutsi **sandziso** ligama lelikutjela kabanti ngesento. Tandziso tikutjela kutsi kushukuma kwenteke njani. Tandziso tingasetjentiswa futsi nasicatsanisa tintfo.

- Sifaka -ana etandzisweni leticatsanisa tintfo letimbili.
- Sifaka -kati/kakhulu etandzisweni leticatsanisako uma sekutintfo letingetulu kwalokubili.



*kancane*



*kakhudlwana*



*kancane kakhulu*



*kakhudlwana*



TEACHER: Sign

Date

# Kubhala incwadzi yekuposwa

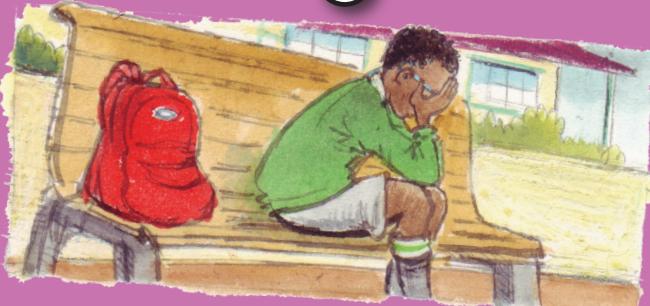


Asibhale

Ticabange unguJojo. Utawubhala incwadzi leya kumngani wakho esikolweni semmango lowafundza kuso ungakayi eJozи. Encwadzini yakho chaza sikolo sakho lesisha. Chaza nekutsi kwentekani nawutfola emakhokho ebhola.

Sebentisa loluhlaka-mcondvo kukusita kuhlela incwadzi.

1



2



3



4



Lusuku:



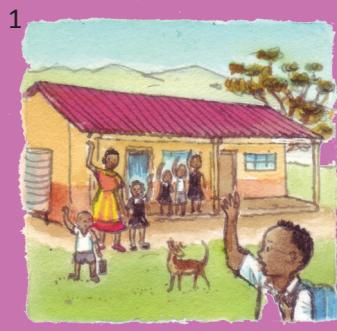
Asibhale

Nyalo sebentisa luhlaka-mcondvo wakho kukusita kubhala incwadzi yaJojo leya kumnganakhe esikolweni lesidzala.

Sebentisa luhlaka-mcondvo netifombe netincomo lesikunike tona endzimeni ngayinye. Bhala incwadzi yakho ngekujika emaphuzu lefika engcondvweni bese ucela umngani wakho uyihlola ngenhlosu yekulungisa. Sale uyibhala kahle ngebunaka kulelikhasi.

Gcwalisa likheli lakhlo

Lusuku



Letsandzekako

Shano kutsi wabuva kanganani buhlungu nawusuka emmangweni wakini.

Chaza sikolo sakho lesisha, bantfwana nekutsi weva kunjani nawufika.

Chaza kutsi kwentekani ngesikhatsi bachochoti batsatsa tibuko takho.

Shano kutsi Mandlakhe wakusita njani kutiva uncono.

Umngani wakho

Gcwalisa ligama lembhali ncwadzi.

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_



Ase sifundze

Lamuhla ngidlale emdlalweni webhola yetinyawo. Siwine 3 – 0. Emva kwaloko make usiyise eWimpy. Ngidle nebhega nemashibusi. Ngibone Bongi nemnakabo lapho.

Emva kwaloko ngabo 4 entsambama, savakashela mzala wami Cecily. Sadlala ikhilikithi ebeleni lakubo lelingemuva. Ngishaye emaphuzu lasitfupha wavele wadvweba embili ngemaphuzu ngakhamisa. Bekulusuku lolumnandzi kakhulu.

**Cala ngayinye indzima  
ngeligama lesikhatsi.**

**Sebentisa "Ngi"  
njengoba kunguwe  
loteke indzaba.**

**Shano kutsi bani,  
nini, kuphi  
nekutsi ini.**



Ase sifundze

Bhala idayari lebhalwe ngumngani waJojo emmangweni wakubo, bese emva kwaloko ufundza idayari lebhalwe nguCharlie, lomunye umngani waJojo.

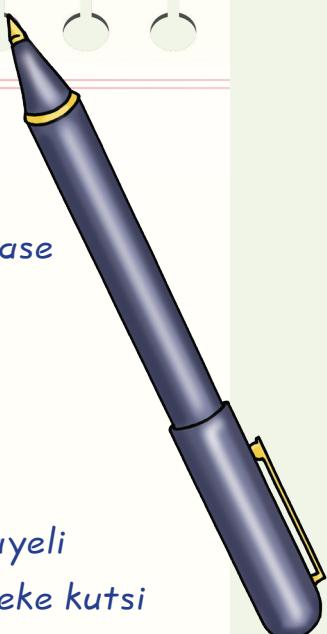


### Dayari Lotsandzekako

*Lamuhla ngisheshe ngavuka njengasemihleni.  
Ngisite gogo wami kukha emanti empompini ngase  
ngiyahamba kuyobamba ibhasi leya esikolweni.  
Bengibuhlungu kutsi kufanele ngiye esikolweni  
ngoba makhelwane ungiphe katana lomuhle  
lebengifuna kudlala naye.*

*Sisahamba ngebiasi sicondze edolobheni, umshayeli  
utfole kutsi lisondvo seliphume umoya. Kudzingeke kutsi  
sime khona atewuntjintja lisondvo. Linyenti lebagibelis  
bebakhubekele ngoba bebatawufika sikhatsi sesishayile  
emsebentini. Bakhubike kakhulu futsi nakatsi ute  
lisondvo leligadze ingoti nekutsi kutawutsatsa li-awa  
nehhafu kufika kwebhasi letammellela. Mine angikate  
ngikhubeke nani. Ngibuyelete ekhaya kuyowudlala nakatana  
wami.*

*Sarah*



## Dayari Lotsandzekako

Ngibe nesikhatsi lesihle lamuhla. Sibe neluvakasho Iwesikolo saya eMbelekweni yeLuntfu eSifundzeni seNyakatfo Nshonalanga. Kwasitsatsa lokungaba li-awa kusuka eGoli. Sabona iMigedze yeSterkfontein nendzawo lapho kwatfolakala khona emagobongo-ndvulo, "Make Ples" na "Nyawana Ncane". Lamagobongo-ndvulo bekangaba ngu 3,3 wetigidzi teminyaka budzala. Kwenta lusuku Iwami Iwekutalwa Iwaba ngulolungakabaluleki.

Indzima leyadzinana kwaba nguleyo yekubuyela ekhaya. Kwaba ngatsi sihamba kwekuphela ngase ngicala nekuva emakhata. Ngenhlanhla lembi bengishiye lijezi lami lena endzaweni, ngako nangibuya make bekungatsi uyahlanya ngalo.

Charlie



# Condzisia kahle



Asibhale

Tigcinele idayari wena emalanga letako lamatsatfu. Bhala lokwentile ngelilanga ngalinye, lokuvile, uphindze ubhale ngalokukujabulisile naloko lokukuphetse kabi.

Dayari Lotsandzekako Langa:

Lusuku:

Dayari Lotsandzekako Langa:

Lusuku:

Dayari Lotsandzekako Langa:

Lusuku:

Lusuku:



Asibhale

## Tandziso Tesimo

Yengeta ligama lelingilo kubomkakile kucedzela  
imisho ngentasi.

Umchochoti wagijima (kakhulu)   kunaJojo.

Ngitawufika lapho (masinyane)   kunawe.

Jabu uzube waya (etulu)   kunalabanye bafana.

Sarah urike esikolweni (emuva)   kunaye wonkhe umuntfu.

Refilwe umele ibhasi (kucala)   kunaRachel.

Emalambu edolobheni akhanya (kahle)   kunalawo lasemaphandleni.

Nga jabula (kakhulu)   kunaengakuva nangiphumelela emcudzelwaneni.

Ebusika (ngisheshe)   ngilale, kunasehlobo.



Asibhale

Nyalo yetama letichasiso leticatsanisako.

Yehlukanisa emagama ngemalunga bese  
uyasho kutsi lilinye ligama linemalunga  
lamangakhi. Chubeka ugcwalise tandziso  
leticatsanisako letingito.

*Nangabe sicatsanisa tintfo letimbili  
nje, sisebentisa .... **ana** (kudzana).  
Kantsi nasicatsanisa lokungaba  
ngetulu kwakubili sisebentisa.  
**-kakhulu** noma **-kati** (mdzala  
**kakhulu**; lendzekati).*

mhlo/phe/ka/ti	<b>4</b>	kuhle kakhulu	kuhle kakhulukati
labakhulukati			
labakhudlwana			
lesidzana			
lesidzekati			
lemnyamana			
lemnyamakati			
lomhloshana			
lokumnanjana			
lencanyana			

TEACHER: Sign

Date

# Kubuketa lulwimi



Asibhale

## Tandziso tendzawo

Tandziso tendzawo tisitjela kutsi tintfo tikuphi.  
Gcwalisa ngetandziso tendzawo kucedzela lemisho  
lengentasi. Ungalisebentisa kanye ligama kuphela.

ekhatsi

ndzawo tonkhe

ngekhatsi

emaceleni

ngaphandle

etulu

Ningadlali endlini. Hambani niyodlala \_\_\_\_\_.

Ngabuka \_\_\_\_\_ ekamelweni.

John wabuka \_\_\_\_\_ kodvwa akalutfolanga lucingo lwakhe.

Wota \_\_\_\_\_.

Bahlala \_\_\_\_\_.

Ngihambe ngaya \_\_\_\_\_ esiyilweni sesibili.

## Imishwana-bitu

Fundza lemishwana-bitu ngentasi bese ucedzela ngamunye  
umusho ngendlela leyimicabango.

### Inyoni malingisa imibalabala.

Mjibhi wamandu \_\_\_\_\_.

Liselekisi lalonyaka \_\_\_\_\_.

Emaholide esikolo \_\_\_\_\_.

Sidududu sami \_\_\_\_\_.

Kudlala imidlalo \_\_\_\_\_.

Sibhelekeca seshokolethi \_\_\_\_\_.



Lusuku:



Asibhale

## Tihlokwana telibito

Cedzela lemibuto.

### Yabani lepheni? Angati kutsi yabani lepheni.

Uhlala kuphi? Angati kutsi \_\_\_\_\_.

Ngubani ligama lakhe? Angati kutsi \_\_\_\_\_.

Utarwuta nini? Angati kutsi \_\_\_\_\_.

Yini lena? Angati kutsi \_\_\_\_\_.

Ungubani lona? Angati kutsi \_\_\_\_\_.

## Sakhi sekutenta/kutentela

Ungakhumbula yini kutsi ayini emagama lamela libito? Sisebentisa sakhi sekutentela t/ti- esentweni nangabe umenti lakwentako kwenteka kuye. Sibonelo: Watibona yena esibukweni. Mentiwa kulesento kuvame kuba sabito selucobo lesinguyena lomenti; sibonelo: Umfana watitsatsela **yena**.

Gcwalisa ngalinye laletabito kucedzela lemisho.

wena

yena

tsine

bona

nine

mine

kona

yon

1 Yehla eluphahleni. Utawutilimata \_\_\_\_\_.

2 Ngivama kutentela \_\_\_\_\_ umsebenti wesikolo.

3 Utigokisa \_\_\_\_\_ kodvwa uneminyaka lemibili kuphela budzala.

4 Utentela sikafuthini sesikolo \_\_\_\_\_ onkhe malanga.

5 Inja iyatisita \_\_\_\_\_ ekudleni ngoba sishiya sikhwama.

6 Tingijimi titiceceshe \_\_\_\_\_ kungakefiki imidlalo yema Olimpiki.

7 Sitiphekele \_\_\_\_\_ kudla kwasemini.

8 Kufanele nitigadze \_\_\_\_\_ nanihamba loludze.



Asibhale

Hlela kubhala indzaba yakho.

Itaba yini?

Handwriting practice lines for the question "Itaba yini?"

Kutaba bobani balingisi bakho labamcoka?

Handwriting practice lines for the question "Kutaba bobani balingisi bakho labamcoka?"

Mlayeto muni lotawuniketa?

Handwriting practice lines for the question "Mlayeto muni lotawuniketa?"

Yini longakwenta?



## NGINGA/E

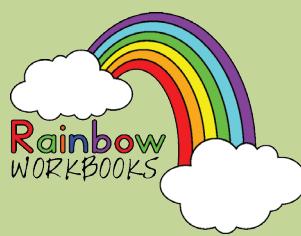
fundza indzaba yeliphephandzaba.		
fundza indzaba.		
landza indzaba ngekulandzelana.		
phendvula imibuto lesuselwa embhalweni weliphephandzaba.		
phendvula imibuto lesuselwa endzabeni.		
bhala kudayari.		
bhala inkondlo.		
bhala siphetho sendzaba.		
bhala, ngibuyekete indzaba.		
nta luphenyo.		
chaza balingisi.		
hlukanisa emagama ngemalunga awo.		
khomba tandziso tendzawo nesikhatsi.		
khomba tinsitasento.		
catsanisa emagama nabomcondvophika bawo.		
catsanisa emagama nabomcondvofana bawo.		
hlela uphindze ubhale incwadzi.		
hlela uphindze ubhale indzaba.		
hlela uphindze ubhale incwadzi kudayari.		
combelela indzaba yeliphephandzaba isuselwa esitfombeni nasemgenci sihloko.		
combelela indzaba ususela esitfombeni nasesihlokweni.		
ngenta umdlalo malingisa ngesiphetho sendzaba.		
fundza indzaba noma Indzaba yeliphephandzaba ngekuhambisa emehlo ufunu lokutsite.		
condzisisa tinchazelo tetihlokwana.		
sebentisa tandziso tesimo.		
sebentisa tihlanganiso kuhihanganisa imisho.		
sebentisa tandziso tekucatsanisa.		
sebenitsa inkulumo lecondzile.		
sebenitsa tihlokwana telibito.		
sebenitsa sakhi sekutenta.		
sebentisa emabito sibuko (reflexive).		
sebentisa takhi tesento (nji, si, ba, ti, njii) emishweni.		

Yakha yakho incwadzi ekhasini 101 – 102. Ekhaveni, bhala sihloko sencwadzi.

Faka ligama lakho ngentasi kwesihloko, ngoba ungumbhali. Dvweba sitfombe ekhaveni.

Nyalo bhala yakho indzaba ibe nesingeniso, umtimba nesiphetho.

## IKHAVA YANGEMUVA



### NGEMBHALI

Bhala ligama lakho

Umnayaka wakho

Lapho uhlala khona

8

## IKHAVA

Dvweba sitfombe lapha.

Sinqatselo 2: Goba kulumagca wemocashata

Bhala sihloko sencwadzi lapha.

Sinqatselo 3: Nsimaselisimajek\* op halo kulekula eli

Gcwalisa ligama lakho (ungumbhali).

1

Sinqatselo 4: Juba emgenci loaindzetewe nase uufasele incwadzi yakho.

Sinqatselo 5: Goba emgenci wemocashata.



5

4

Chubeka neendzabda yakkho lapha.

Bhala umtimbba wendzabda yakkho lapha.

Dvweba sitfombe lapha.

Dvweba sitfombe lapha.



Dvweba sitfombe lapha.

Dvweba sitfombe lapha.

Cala kubhala indzaba yakho lapha.

Cedzela indzaba yakho.

2

7

3

9

Chubeka nendzaba ydakho lapha.

Bhala lokweneleka ekgugcineni kwendzaba ydakho.

Dvweba sitfombe lapha.

Dvweba sitfombe lapha.

## Sifundvo 8: Bantfu netindzawo

### Ithemu 4: Emaviki 5 - 6 Kuya esikolweni lesisha

**113** **Ikhempu yabotwana** 104

Ufundza sikhangiso.  
Ucoca ngemibuto lesuselwa esikhangisweni.

**114** **Kucabanga ngesikhangiso** 106

Ubhala timphendvulo temibuto lesuselwa esikhangisweni.  
Ukhomba tento netandziao.  
Uhlunga tandziso ngekutsi njani, nini, kuphi.  
Ukhomba emabitisento langawo.

**115** **Kuhlela sakho sikhangiso** 108

Ucedzela luhlaka mcondvo Iwekudizayina iphosita yekukhangisa luhambo lвесиколо ngephasi kwetihloko letibekiwe.  
Waka iphosita asebentisa luhlaka mcondvo.

**116** **Inkhulumo, imibuto kanye nabomekhuti** 110

Ukhomba tichasiso nemabito.  
Usebentisa kahle timphawu tenkhulumo.  
Ukhomba tento netandziso.

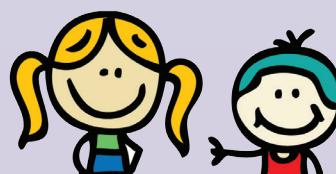
**117** **Tilwane tasendle** 112

Ufundza lwati ngetilwane.  
Wenta luhla Iwetimphendvulo temibuto lesuselwa elwatinini ngetilwane tasendle Ucondzanisa emagama netinchazelo tawo.  
Ucoca ngemaciniso lawafundzile ngetilwane tasendle.

**118** **Dizayina incwajana** 114

Ucedzela luhlelo Iwekudizayina iphamfulethi ngetilwane.  
Usika emakhasi bese wakha iphamfulethi, abhale kahle imininingwane.

**119** **Kwekusikwa kwephamfulethi** 115



### Ithemu 4: Emaviki 7 - 8 Bantfwana labanjengatsi

**120** **Sibuka lulwimi** 117

Ukhomba sento lesicondzile sesikhatsi lesengcile nesikhatsi sanyalo.

**121** **Umfana lowala kufundza** 118

Ufundza umdlalo asebentisa bonkhe balingisi kanye nemteki ndzaba.

**122** **Kucabanga ngemdlalo** 120

Ucoca ngemdlalo nemibuto  
Ubhala timphendvulo temibuto ngemdlalo.  
Udvweba tigaba letimbili temdlalo aphindze akhombe umlingisi logcamile.  
Ukhomba bomcondvofana.  
Ubhala sifinyeto.  
Ukhomba tichasiso  
Ubhala inchazel yebalingisi lababili.

**123** **Kubhala umdlalo** 122

Ucedzela luhlaka Iwekubhala umdlalo ngephasi kwetihloko letibekiwe.  
Ubhala umdlalo kahle asusela eluhlakeni.

**124** **Balingisi** 124

Usebentisa imphindzamsindvo kucamba emabito ebalingisi emdlalweni  
Ucamba emagama asebentisa umpsindvomvelo.  
Udizayina iphosita kukhangisa umdlalo wakhe.  
Uhlola onkhe emaphosita kukhetsa layitsandza kakhulu.

**125** **Intfombatana Sitfunti yenta simanga** 126

Ufundza umdlalo.  
Ucoca ngendzaba.

### Ithemu 4: Emaviki 5 - 8

**126** **Kucabanga ngendzaba** 128

Udlala umdlalo.  
Uphendvula imibuto lesuselwa emdlalweni.  
Ukhomba imishwana letimele.  
Ucedzela tifananiso.

Ukhetsekile. 130



# Ikhempu yabotwana



Ase sifundze

## IKHEMPU YABOTWANA lesembili eNingizimu Afrika

Ikhempu yeMaholide kaSuper Kids iniketa kukhempa lokunemishukumo leminyenti kubantfwana labaneminyaka lesi-8 kuya kuleli-12 budzala.

Bhalisela emaholide asehlobo nyalo ube nekukhempa lokumnandzi endzaweni yetilwane yekukhempa. Utawunakekelwa licembu lebantu labanelwati lolubanti labatawuciniseka kutsi uyanakekeleka futsi unekujabula lokukhulu.

Yetama kushukuma lokusha, yakha bangani, bona tilwane letinsha bese uyabhukusha emantini lamasha! Kunako konkhe bani nesikhatsi lesimnandzi! Batali bakho bataba nekuthula engcondvweni usanakekelwa uphindza UTIJABULISA!



# lokutsite kwawonkhe wonke!

## Tijabulise

Imililo  
yemakhempu

Kuhamba  
kwasebusuku

Umisebenti yetandla  
nemakhono

Kubukela  
tinyoni

Imidlalo

Umdlalo  
mazubazuba

Imidlalo  
yekugibela

Kubhukusha

## IKHEMPU YABOTWANA LENGIYONA YONA!

Kuniketa wonke umntswana intlo  
langeyoyikhohluwa kute afise kubuya  
futsi!

Shayela Khempu yaBotswana ku 20121 212  
Kubita: R300

Emalanga: uMsombuluko kuya  
kuLesihlanu evikini ngeliviki lemaholide  
esikolo. Wota netembatfo takho  
tekubhukusha, emafutsa ekuvikela lilanga  
netibuko tekuvimba lilanga.



Asikhulumo

Bukisia sikhango bese ucoca ngalokulandzelako nemngani wakho.

- Wentani umbhali kuheha umcondvo wemfundzi?
- Ngutiphi tihloko letibhalwe ngalokucindzetelwe?
- Bangakhi bomekhuti longabatfola esikhangisweni?
- Ucabanga kutsi yini sikhango sibe netifombe letinengi?
- Ucabanga kutsi sibhekiswe kuphi sikhango? Ungafaka lumphawu ✓ emabhokisi  
langetulu kwalinye. Niketa sizatfu sakho sekukhetsa libhokisi.

Bafana	Emantfombatana	4 kuya ku 7 iminyaka budzala	8 kuya ku 12 iminyaka budzala	Bantfu labadzala	Emabhobhodlelana netintfonjana

# Kucabanga ngesikhangiso



Asibhale

Buka sikhangiso ekhasini lelengcile bese ubhala phasi timphendvulo talemibuto.

Sikhangisani?

Nguliphi licembu lelicondvwe sikhangiso?

Kusho kutsini kutsi "lokutsite kwawonkhe wonkhe"?

Umntswana lokhubatekile angentani kulekhempu?

Ungayingenela yini ikhempu ngemphelasontfo?

Sisholani sikhangiso kutsi "unakekelwa licembu noma bantfu labanelikhono"?

Bhala luhla lwekushukuma longalutsakasela nawungenenele lekhempu.

Isho kutsini lemilayeto?

**IKHEMPU YABOTWANA  
LESEMBILI!**  
*Kuniketa wonkhe umntswana info  
langeyoyikhohlwa kute afise  
kubuya futsi!*

Kudzingeke ngani ute nemafutsa ekuvikela lilanga?

Batakutfolia njani "kuthula kwengcondvo" batali bakho nawusekhempini?

Lusuku:

## Tento netandziso



Asibhale

Dvwebela tento kulemisho. Biyela tonkhe tandziso letichaza tento. Nase ukwentile loku, bhala phasi tandziso emabhokisini lafanele.

Umntfwana wakhala kakhulu.

Umfana wagijima kakhulu.

Inyamatane yazuba yaya etulu.

Sidlala ibhola yetinyawo ngaphandle.

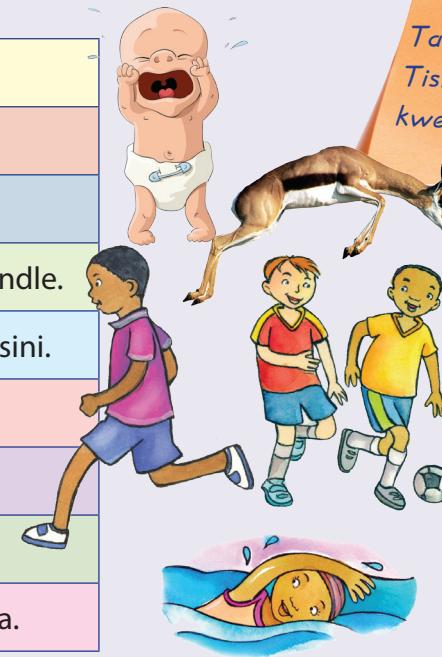
Wakhahlela ibhola etulu etitebhisisi.

Inja yalala ngaphandle.

Itolo linile.

Kusasa ngitawubhukusha.

Itolo bekulusuku lwami lekutalwa.



Tandziso tichaza tento.  
Tisitjela kutsi, kwenteka nini noma  
kwenteka kuphi kushukuma.

Nyalo gcwalisa tandziso lotidvwebele etihlokweni letingito.

Kanjani	Kuphi	Nini



Asibhale

Biyela simo sesento lesingiso emushweni ngamunye.



Mine **ngiya/siya** eKruger National Park.

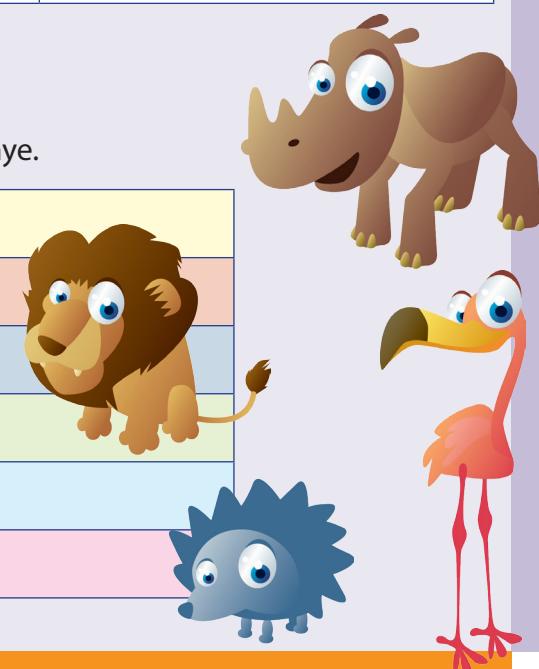
Yena **uye/niyephuta** kufika esikolweni.

Tigangi **ti/betitingela** bobhejane.

Tindlovu **beti/beyinatsa** emanti.

Yena **beka/bebatfwebula** titfombe tetilwane.

Tsine **si/ngifundza** Libanga 4.



TEACHER: Sign

Date

# Kuhlela sakho sikhangiso



Asibhale

Sebenta nemngani. Hlelani kwenta umdvwebo sikhangiso weluvakasho lwasikolo.

Niya kuphi?

**1**


---



---



---

Lunini luvakasho? Kusuka \_\_\_\_\_ kuya ku \_\_\_\_\_

**2**

Nitawubonani?

**3**


---



---



---

Kutawubita ngumalini?

**4**

Kufanele kuhambe bobani?

**5**


---



---



---

Batakuta nani?

**6**

## Tinsita tekwakha sitfombe sikhangiso

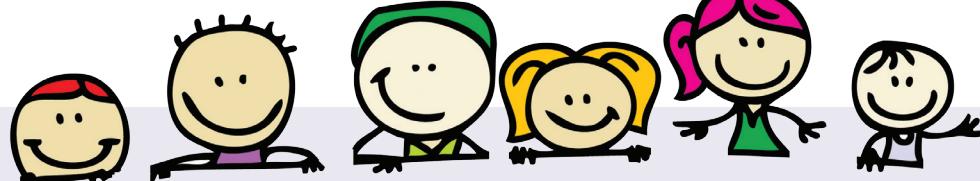
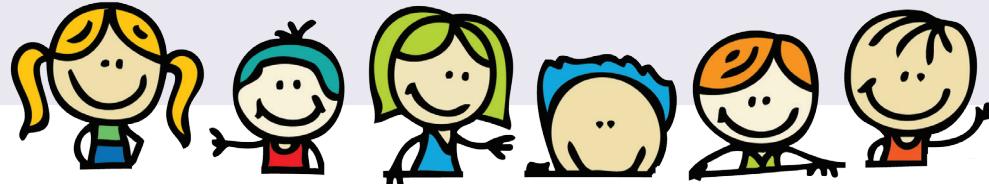
- Yenta sitfombe sikhangiso sakho sibe sikhulu ngalokwenele.
- Kubhala kugcine kube kukhulu ngalokwenele kute bantfu bafundze kamalula.
- Faka umbala kulesikhangiso sakho kute sibe nenchaza sitfombe.
- Faka indzawo lapho kutakwenteka khona, lilanga, lusuku nesikhatsi.
- Niketa loluhambo sihloko.
- Ungafaki titfombe letinengi kakhulu esikhangisweni sakho.

Lusuku:



Asibhale

Nyalo sebentisa luhlaka-mcondvo lwakho nemanotsi labhalwe angahlelwa kudizayina wakho umdvwebo sikhango.



TEACHER: Sign

Date

109

**Ungahlanganisi tichasiso** kanye **netandziso**. Khumbula:

- **Sichasiso** sichaza emabito. Siniketa lwatiso **ngemuntfu, indzawo noma intfo**.
- **Sandziso** sisitjela ngesento. Siniketa lwatiso ngalokwentekako, njengekutsi kwenteka njani, **nini nakuphi**.



Asibhale

Dwwebela tichasiso emushweni ngamunye bese ubiyela emabito letiwachazako.

Utawubona sibhakabhaka leshihe sasebusuku netinkhanyeti taso letimanyatelako.

Bhukusha emantini lapholile ekukhanyeni kwelilanga lelifutfumele.

Ntjwiza uye elwandle lolulingangane ubone lugu lolucwebetelako..

Wota nemabhayinokhula ubone emazini etinyoni etidlekeni tawo.

Hlangana nebangani labasha nidlale kukhaseli lenkhulu yekuzuba.

Bona tihlahla letindze netingobiyane letingeva.

Landzela imifula legijimako emoyeni yayo lebandzako.

Dlani kudla lokumnandzi enyameni leyosiwe lehisako.

- Wonkhe umusho ucala ngafeleba.
- Umbuto ugcina ngembuti.
- Setfulo noma silawulo sigcina ngangci.
- Sekhuti sigcina ngemekhuti.

### Indlela yekubhala



Asibhale

Fundza lemisho. Nyalo phindza uyibhale usebentisa bofeleba labangibo netimpawu tenkhulomo letifanele.



mani irobhothi ibovu

ngiphetfwe yindlala

uyaya yini ekhempini yesikolo

Lusuku:

ungajubi embi kweloli

ungadlali eceleni kwemfula

labani leligezi

hawu, lelibhubezi maye likhulu

bopeter nasamu baya elwandle ngakholwane

uyile yini eholideyini

ngiye esitolo ngayowutsenga emaswidi emashibusi nemahhabhula

hlanganisa emacandza nashukela bese utsela lubisi

ngiye epaki yemdlalo ngabona emabhubezi tingwe tingobiyane netimvubu



Dvwebela tandziso emshweni ngamunye bese ubiyela sento lesichazwa ngulesandziso.

Sagibela ebhasini ngenjabulo.

Tinkhanyeti takhatimula esibhakabhakeni.

Sahlabela ngenjabulo sisagibela.

Sihamba kancane kujuba epaki ngebhiasi.

Sihlala sibindzile emgodzini wemanti.

Inyamatane igijima masinyane yehla ngendlela.

Samemeta ngemdlandla nakabona libhubezi.

Wagijima wasengca masinyane.

TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_



Ase sifundze

**LIBHUBEZI**

Emabhubezi aluhlobo lwelikati. Libhubezi livame kubitwa ngekutsi yinkhosи yembuso wetilwane. Emabhubezi ayatingela aphindze abulale tilwane letifana netimphala nemadvuba. Lamasikati enta kutingela kakhulu. Avama kutingela ngemacembu ebusuku. Emabhubezi anconota kuhlala endzaweni lenetjani levulekile. Ahlala ngemacembu labitwa ngekutsi yimihlambi.

**INDLOVU**

Tindlovu nguletinkhulu kunato tonkhe tilwane letimunyisako emhlabeni. Tihlala endzaweni lenetjani levulekile. Tivama kuba sengotini ngoba batingeli batingela tona kutfola ematinyo ato. Tindlovu tiyakhula yonkhe imphilo yato. Indlovu ise bentisa umboko wayo kuletsa timphandze, titselo nemanti emlonyeni. Idla lokungaba ngu 200 kg wekudla ngelilanga inatse emanti langu 190 wemalitha.

**BHEJANE**

Bobhejane imvamisa bahlala etindzaweni letimantana letinetjani. Tidla tihlahla netjani. Tinconota kunatsa kabili ngelilanga uma emanti akhona, kodvwa etimeni tesomiso tingahlala emalanga lamane noma lasihlanu ngaphandle kwemanti. Kunetinhlobo letimbili tabobhejane – lomnyama nalomhlophe. Kodvwa-ke awusimnyama noma mhlophe: Imphunga yomibili. Bobhejane ababoni kahle kodvwa bahosha ngelizinga lelisetulu. Bakhulu kakhulu, bangakala lokungaba ngu 2 500 kg. Bavama kutingelwa batingeli nebacuyi labafuna timphondvo tabo. Sidzinga kuvikela bobhejane kuletigangi tebacuyi.

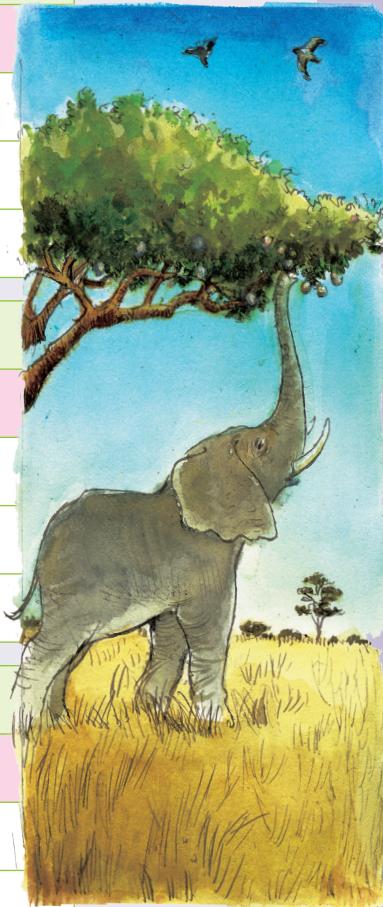
Lusuku:



Asibhale Fundza letindzatjana ngetilwane leti-3, bese ugcwalisa lelithebula lelilandzelako.

Tidlani?

Emabhubezi	Tindlovu	Bobhejane



Tihlala kuphi?

Emabhubezi	Tindlovu	Bobhejane

Kungani tisengotini?

Tindlovu	Bobhejane



Dweba umugca kucondzanisa lamagama netinchazelo tawo.

kudla luhlata

lobulala tilwane ngalokungekho  
emtsetfweni

lokumunyisako

tilwane letidla tihlahla

umcuyi wetilwane

kusengotini

kucindzeteleka

tilwane letondla bantfwabato ngelubisi

Asikhulume

Tjela umngani  
wakho emaciniso  
lamabili lofundze  
ngawo ngasinye  
kuleletintsattfu  
tilwane.

# Dizayina incwajana



Asibhale

Nyalo utawudizayina yakho incwajana ngesilwane. Sebentisa loluhlaka lwencwajana kukusita. Likhasi lakho langembili kufanele libe nesitfombe kudvonsa umfundzi. Kufanele futsi libe nesihloko lesihehako nesiga noma umshwana longumdvoseni – sibonelo, "Phephisa bhejane!" Dvweba sitfombe ekhasini ngalinye kwendlala imicondvo yakho. Ekhasinile gingemuva, bhala ligama lakho nenombolo ngoba nguwe umcambi wencwajana.

3	2 Lwatiso ngetilwane.	1
6 Tivikelwa njani tilwane.	5 Sikhulu kangakanani silwane? Ngutiphi tindzawo lesihlala kuto? Sidlani?	4 Bantfu bangasibona kuphi silwane?
		Likhasi lelingembili.



Asente loku

Nyalo juba likhasi lelilandzelako uligobe wakhe incwajana-khadi lengu-Z. Sebentisa luhlaka lwakho kugcwalisa ngebutaka incwajana yakho.



LIKHASI LELINGEMBILI: Goba uye embili

1



LIKHASI LELINGEMUVA: Lwati loluvamile njengenombolo  
yakho yelucingo, likheli nelikheli le-imeyili.

6



5

115

2



3



4





## Usakhumbula?

Sento lesimcoka emushweni sisibita ngekutsi sento **lesitimele**. Sento lesitimele sisitjela kutsi umuntfu wentani noma kutsi bantfu labengca kumunye bentani. Tigucuka ngesikhatsi lokwenteka ngaso.

Sibonelo: Itolo **ngigeze** titja. Lamuhla **ngigeza** titja.



Asibhale

Dwwebela sento lesitimele kulemisho. Bese uyasho kutsi tingesikhatsi lesengcile noma tingesikhatsi sanyalo.

**Sikhatsi**



Ngihambe ngaya esikolweni.	
Ngiye kadokotela.	
Baya esontfweni.	
Udlala ibhola yetandla.	
Ngidle kudla kwekusukusula.	
Ucosha ibhasi.	
Unatse ijesi yakhe.	
Babukela tindzaba.	
Ngindizise ikhayithi yami.	
Ucubha ematinyo akhe.	
Wondla likati.	
Inja icosha somaposi.	



TEACHER: Sign

Date

# Umfana lowala kufundza



Ase sifundze

Fundzani lomdlalo ecenjini lenu. Utawudzinga balingisi labasitfupa: Steve, Samu, Ana, Philile Jabu neMnu Mabuza. Utawuphindza udzinge nalolawula indzaba lofundza leto ticeshana tendzaba letingatekwa balingisi.

*Imilayeto yenkundla  
nalokwentekako (lokutjela  
balingisi kutsi benteni)  
kuniketwa kubomkakile  
labatikwele. Kuvama kutsi  
kube ngesikhatsi sanyalo  
lesilula.*

SIGABA1: [Lilikasi leMnu Mabuza. Bonkhe bantfwana ngaphandle kwaSteve basebenta ngekuthula. Badvweba imidvwebo luhlaka yabo futsi bakha emanotsi. Steve uhleti embi kwelidesiki udlala umdlalo wakhe iNintendo.]

**Umtekindzaba:** UMnu Mabuza ufundzisa likilasi lanase kuphume sikolo wentela bantfwana labafuna kudadishela luhlolo lwekuphela kwemnyaka. UMnu Mabuza utinikele kusita bantfwana engencenyemsebenti labangawuva kahle ngako uyatikhetsela kuba kulelikilasi.



Steve:

[Ucalata bonkhe bantfwana.] Yini nisebente nonkhe? Ngubani lotawudlala nami? Buya sidlale iNintendo! Buka lomdlalo lomusha langitsengele wona make ngeMgcibelo. Yini ungayekeli kusebenta ute utodllala nami?

Ana:

Hhayi ngiyabonga, ngibhizi kakhulu. Luhlolo lucala evikini lelitako ngidzinga kudadisha ngitowuphasa. Ungenta njalo nawe Steve.

Steve:

Hhayi bo, angeke ngikhatsateke. Luhlolo yintfo lekhashane kabi, kusenesikhatsi lesinengi sekudadisha. Wota Sam, buya udlale nami.

Samu:

Angeke. Ngetama kufundzela luhlolo.

Steve:

Ungalibali wena. Buya Jabu udlale.

Jabu:

Hhayi nyalo Steve, ngetama kufundzela Emakhono Emphilo eluhlolo iwaLesihlanu lotako.

Steve:

Yini bangani bami babe ngulongeke utsembele kubo? Nibangani labanjani? Philile ukahle kakhulu emidlalweni, awufuni yini kndlala?

Philile:

Hhayi Steve, hhai lamuhla. Nawungadadishi utawufeyila.

Mnu Brown:

Steve, nawungeke udadishe kuncono uhambe uyohlala phasi kwesihlahla nemidlalo yakho uyekele konisa labanye.

Lusuku:

**Umtekindzaba:** Steve uncoma kushiya indlu yekudadisha. Udvonsa sikhwama sakhe setincwadzi neljezi lakhe uyahamba uyohlala phasesihlahla. Uyahlabela asadlala imidlalo yakhe. Unesikhatsi lesimnandzi acabanga kutsi bangani bakhe baphetfwe bulima kusebentela luhlolo lolusesalelwe ngemaviki lagcwele lamabili!



[SIGABA 2]: [Ngelilanga lelendvulela leluhlolo, Steve uhamba ngekwesaba uyongena endlini yekudadishela. Ucala kuphishaneka nesikhwama sakhe.]

**Steve:** Ngiyacela, ukhona yini longangisita? Ng ... ngi ... hha ... Ngidzinga kufundzela luhlolo lwakusasa ngicabanga kutsi ngilahle incwadzi yami. Mmm ... mhlawumbe iphaselidesiki lami. [Ubuka phaselidesiki lakhe.] Hhayi, inyamalele. [Ushayisa inhloko yakhe.] Eku! Ha! Ngiyacela, kute yini longangiboleka incwadzi?

**Samu:** Hhayi Steve. Ucitse emaviki lamabili lengcile udlala imidlalo nanyalo ufunu kulungiselela luhlolo ngelilanga linye? Kunesikhatsi sekndlala nesikhatsi sekusebenta.

**Ana:** Naku Steve, ungasebentisa luhlaka-mcondvo lwami. Angikukhombise kutsi usebenta njani.

**Steve:** [Akhala] Nhhh! Angeke ngilufake lonkhe lolwati engcondvweni yami. Ngingakufundza kanjani konkhe loku ngelilanga linye! Ngitawufeyila.

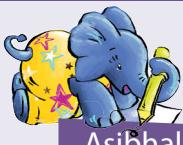
**Ana:** Shii, ungakhali. Ngitakusita.

**Mnu Mabuza:** Tigcogce Steve. Esikhatsini lesitako utawucala kufundza esikhatsini lesidze lungakefiki luhlolo. Jabu naSamu, ngicela nisite Steve, mvumeleni asebentise emanotsi enu.

**Steve:** [Anyikitisa inhloko yakhe] Afinkhita! Akusiti lutfo. Angeke ngisakhona nyalo. Bekungakafaneli ngidlale nisebenta nine.

**Umtekindzaba:** Ethemini lelandzelako wasebenta ngemandla Steve. Wenta umsebenti wakhe wesikolo lowentiwa ekhaya onkhe malanga futsi wenta luhlaka-mcondvo lwakhe. Ufundze sifundvo lesihle. Nyalo sewuyati kutsi "kunesikhatsi sekusebenta nesikhatsi sekndlala".

# Kucabanga ngemdlalo



Asibhale

Phindza ufundze umdlalo bese uphendvula imibuto. Cocisanani ngawo emacenjini enu ningakabhali timphendvulo phasi.

Utsini umlayeto wemdlalo? Kopa umusho kulomdlalo lositjela loku.

Ngubani umlingisi lomcoka?

Kusho kutsini loku "Likilasi belilekutikhetsela"?

Sati njani kutsi Steve wafundza sifundvo?

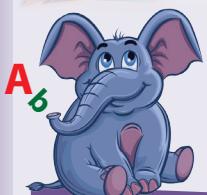
Lendzaba iyafana yini naletinye tindzaba lotatiko?

Uyayikhumbula yini indzaba yentsetse nentfutfwane? Nawuyikhumbula, ungasho yini kutsi letindzaba tifana njani?



Asente loku

Cabanga ngendzawo leyenteka kuyo lendzaba. Tigaba letimbili tishitiwo. Tidvwebe, ukhombise umlingisi lomcoka esigabeni ngasinye.

**Sigaba 1****Sigaba 2**Sisebenta  
ngemagama

Tfola emagama kulomdlalo lasho lokufana nalawa, bese uwabhala phasi kuletikhala letiniketiwe.

phishaphishaneka		akuhlalisani	
nyamalala		kuyatsakasisa	

Lusuku:



Asibhale

Ticabange unguSteve: Bhala lokwenteke kuwe kulenzaba.

Kwekucala, Mnu Brown wabamba likilasi lekusilungiselela luhlolo kepha mine nga

Wase Mnu Brown utsi angiphumele ngephandle ngaloko nga

Ekugcineni, ngelilanga lelendvulela leluhlolo, ngacoka kutsi ngitilolonge kepha nga



Cabanga ngetichasiso letichaza boSteve na-Ana. Tigcwalise kuletikhala letingentasi. Sikuniketile letimbalwa kukusita.

Asibhale

khutsele

vilapha

kunganakekeli

lunga



Nyalo bhala inchazelo lemfisha yalabalingisi laba.


TEACHER: Sign

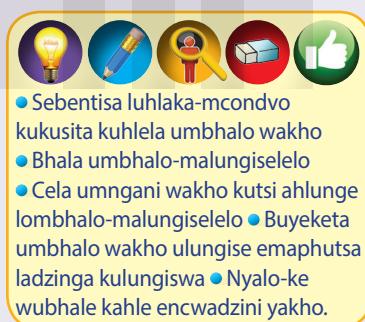
Date

# Kubhala umdlalo



Asibhale

Utawubhala umdlalo nebangani bakho ecenjini lakho. Cedzela lelishathi, lelikusita kutsi uhlele kahle umdlalo wakho, bese uhlela umdlalo ephepheni. Cela umngani wakho akubukele wona, bese ucela bangani labehlukene kutsi bafundze ticephu tebalingisi labehlukene. Ekugcineni, nase ulungise kahle emanotsi akho, bhala kahle umdlalo wakho kulelikhasi lelibuke leli.



1

Bobani balingisi labehlukene?

---



---



---

2

Batiphatsa njani balingisi?

---



---



---

3

Yenteka nini lendzaba?

---



---



---

4

Ngutiphi tigaba tendzaba kani kwentekani esigabeni ngasinye?

---



---



---

Chaza sakhiwo sendzaba.

Ekucaleni

Kwase

Emva kwaloko

Ekugcineni

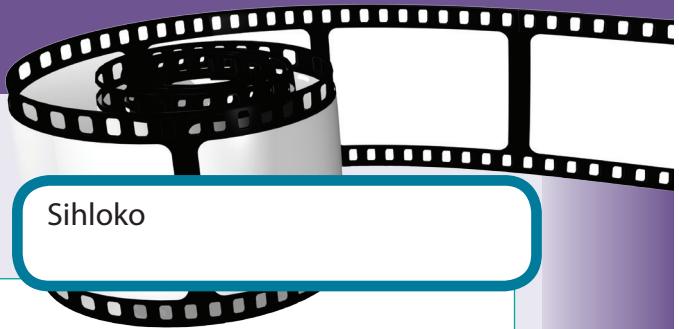


Lusuku:

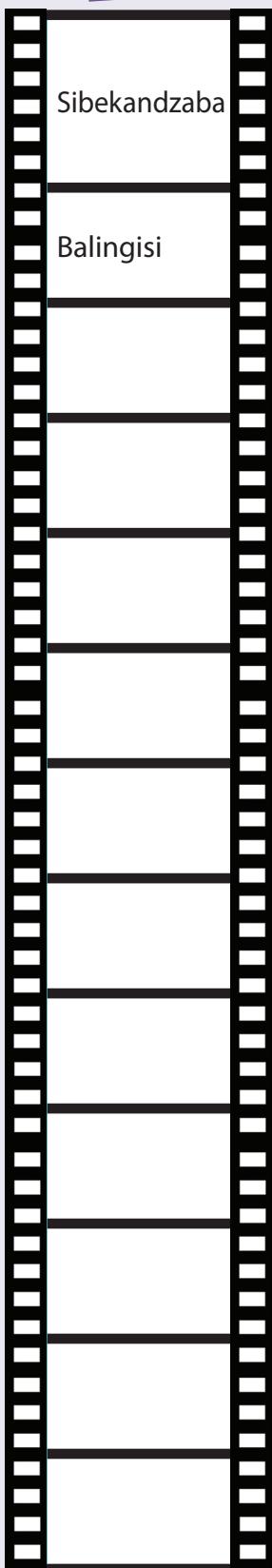


Asibhale

Bhala umdlalo wakho kahle kulelikhasi.  
Khumbula kusebentisa sikhatsi sanyalo  
kulesibekandzaba nemilayeto yenkhundla.



Sihloko



Sibekandzaba

Balingisi

TEACHER: Sign  Date

## IMPHINDZAMSINDVO

Sivame kunika balingisi emdlalweni noma kubhayisikobho emabito lanetinhlavu letifanako ekucaleni. Kulesinye sikhatsi lamabito ayahlekisa. Nasiphindza letinhlavu ekucaleni sitsi yimphindzamsindvo. Buka lamabito bese unakisisa kutsi imisindvo iphindzeka njani.

Bhubizi Bhoyi

Thula Thimothi

Nonopha Nomsa

Hlekisa Hlumelo

Jabula Juba

Fokisa Fanyana

Gegetseka Gija

Baleka Busa

Sikisa Samu



Asibhale

Sebentisa imphindzamsindvo kwakha emabito ebalingisi emdlalweni wakho.


## UMSINDVOMVELO noma emagama-msindvo

Nyalo buyela emuva emdlalweni eshadini lekusebentela 121 bese udvwebela onkhe emagama lalingisa imisindvo. Nasisebentisa emagama kulingisa umsindvo lotsite sisebentisa umsindvo-mvelo. Sibonelo: "du-du-du ngwa" na "hhushu hhushu", lelingisela imisindvo yekudvuma kwesidududu nekuhhusha.



Asibhale

Buka letibonelo, bese wakha akakho emagama lalingisa umsindvo.

Phihlei

Bhudlu

Lusuku:

## Kukhangisa umdlalo wakho



Asibhale

Yakha umdvwebo-nkhangiso kukhangisa umdlalo wakho.

Sebentisa imphindzamsindvo kunika balingisi bakho emabito. Sebentisa umsindvo-mvelo kuheha.

- Nika sihloko semdlalo emagama lamakhulu, lacindzelwe kani anemibala
- Ngubani lodlala emdlalweni
- Utakuba kuphi umdlalo
- Tinsuku netikhatsi temdlalo
- Inchazelo lemfisha yekutsi ungani umdlalo
- Imininingwane yekubhuka

Emasu ekudizayina  
umdvwebo-nkhangiso  
- Sebentisa lulwimi lolucacile  
- Bhala imishwana kanye  
nemisho usebentise tinhlavu  
temagama letehlukene  
ngebukhulu  
- Sebentisa imibala legcamile  
kuheha bafundzi  
- Dyweba noma namatsisela  
titfombe kutjela bantfu  
kabantu ngalomdlalo.



Buka yonkhe imidvwebo-nkhangiso ledvwetjwe bangani bakho bese ukhetsa yinye loyitsandza kakhulu.

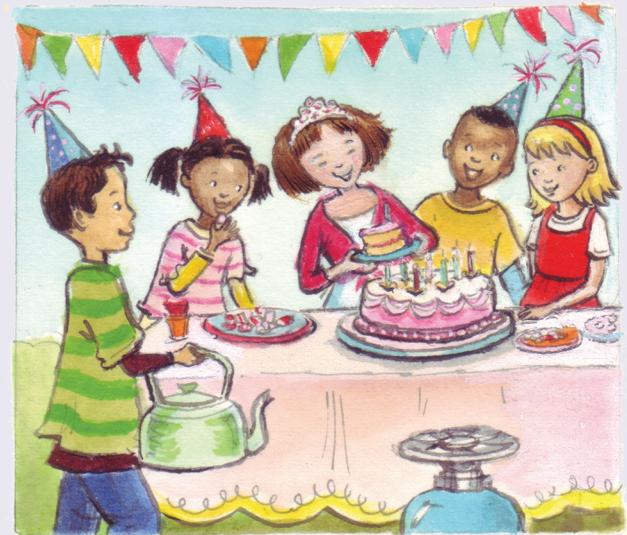
TEACHER: Sign

Date

# Intfombatana Sitfunti yenta simanga



[SIGABA 1: Ipaki ngasemfuleni. Kunelitafula ngephasi kwesihlahla. Sihlahla sihlotjiswe ngemabhaluni netimfosi temaphepha. Kunelikhekhe lelikhulu lelusuku lwekutalwa leliphinki etafuleni.]



Umtekindzaba: Lusuku lwekutalwa lwaTana.  
Uhlanganisa iminyaka lelishumi nakunye. Kuletimenywa kunaLindi Myeza loneminyaka lelishumi nakunye, ugcoke ingubo yephathi. Noma Lindi abukeka njengaye wonkhe umntfwana wesikolo loneminyaka lelishumi nakunye, usihlabani lesikhulu unelikhono lelimangalisako lekugucuka abe sitfunti lesinemandla kakhulu kanye nesivinini.

Bantfwana: [Kuhlabela] Lusuku loluhle kuwe, lusuku loluhle kuwe. Lusuku loluhle Tana, lusuku loluhle. Hholo Hholo, Hhule!

Tana: Ngifisa kwati kutsi kunani kuto tonkhe letipho. Kuyatfokotisa loku! Angati nekutsi ngicale kuvula siph.

Dan: Vula sami kucala. Ngikutsengele intfo lengingatsanza kuba nayo.

Tana: Hha, yimoto yeLego, kuhle kakhulu loko, Dan! Nali nelibhokisi lapendi losamanti. Wu, ngiyakutsanza kupenda! Nalesikhwama setipeniseli, ngiyabonga Ana. Watile kutsi yami yephukile.

Mary: Sawubona Tana. Ngiyacolisa kwephuta kufika. Nasi siphо sami, cagela kutsi siyini.

Tana: Ngiyeva kuyantofotela. Hha, nguthedi lomncane. Kungatsi ngingamgona.

Samu: Yeyi! Yini lokwa?

Umtekindzaba: Ngekuphatima, kungakabhekeki, kwachamuka lisela lembetse ikhupha levala buso. Lengca ngelitubane lihwitsa tonkhe tipho kanye nelikhekhe.

Lusuku:

Bantfwana: [Kumemeta] Vimba! Lisela!

Umtekindzaba: Make waTana uphuma ngelitubane endlini.

Make: Caphelani bantfwana! Kuyingoti loku. Wotani lapha kimi!

Inja: Wowu, Wowu!

Lindi: [Emehlo alokota nebuso bufutfumala.] Kuyangikwatisa loku.

Umtekindzaba: Intfombatana Sitfunti yengca timenywa ngelitubane. Yandiza yewela umfula. Yavimba lisela. Masinyane lisela ladzilita tipho nelikhékhe. Ngenhlanhla likhekhe lawa ngesineke, lahlala kahle.

Lindi: [Ubambe sandla sendvodza ngemva kwakhe.] Bewutsi uyezama mnumzane. Ana, bita emaphoyisa!



[SIGABA 2:] Kunswinina emabhiliki emoto nakufika emaphoyisa.



Liphoyisa: Wente kahle Lindi! Sewuphindze wakwenta futsi. Chubeka ulwe nebucala.

Make: Nali likhekhe mnumzane phoyisa.

Liphoyisa: Ngimele kancane ngivalele lesigangi evenini.

Make: Wu! Lwaba ludze lusuku! Lindi, awukangitjeli kutsi kani unemandla lasimanga kangaka! Bengicabanga kutsi bafana kuphela labanemandla lamakhulu kakhulu. Nyalo ngibona intfombatanyana lengangawe ilichawe lelikhulu. Ngiyayitsandza-ke lentfo le.

Tana: Ngiyajabula kakhulu kutsi ngiphindze ngatitfola tipho tami, Lindi! Nyalo, wonkhe umuntfu angachubeka nephathi. Kepha kucala, asibonge kuwe Lindi.

Bantfwana: Lusuku loluhle kuwe, lusuku loluhle mabukwase. Lusuku loluhle kuwe Lindi, lusuku loluhle.



# Kucabanga ngendzaba



Asibhale

Dlala umdlalo bese uphendvula  
lemibuto lelandzelako.

Ngubani umlingisi logcamile?	
Yini lekhetsekile ngaye?	
Isifundzisani lendzaba?	

Kucabanga ngendlela yekubuka tintfo  
ngacula linye kunamatsela enkholelwani  
yekutsi bonkhe bantfu ecenjini lelitsite  
bayafana. Nawucabanga kutsi onkhe  
emantfombatana ate emandla ngeke  
abe ngemachawe, ukholwa kutsi kute  
intfombatana lenemandla. Uwabuka  
ngendlela yekunyembanya. Nawucabanga  
kutsi bafana kuphela labangaba  
ngemachawe, ucabanga ngendlela yekubuka  
tintfo ngacula linye ngoba ucabanga kutsi  
bafana abesabi.

Ucabanga kutsi lendzaba iliciniso? Usho ngani?

Bobani labanye balingisi lobatiko labanemandla lasimanga? Ngabe kuvame kuba ngemadvodza?

Ntfombatana Sitfunti ufanana njani nabo?

Ukugucula njani lokucabanga ngendlela yekubuka tintfo ngacula linye?

Asente  
loku

Dvweba  
tigaba letimbili  
temdlalo.



Asibhale

**Sigaba 1****Sigaba 2**

Chaza sakhiwo sendzaba.

Ekucaleni

Kwase

Emva kwaloko

Ekugcineni

Lusuku:

Bhala inchazelo yaLindi.


## TICEPHU TEMISHO

Sibuka ticephu temisho. Sicephu semusho sinementi nesenteko. Kunetinhlobo letimbili teticephu temisho. **Sicephu lesitimele:** lesi sicephu lesingatimela njengemusho lophelele. Bona nasi sibonelo: **Siyahamba nasiya esikolweni.** **Sicephu leseyamile:** lesi sicephu lesingeke sitimele njengemusho lophelele. Bona nasi sibonelo: **Nase livutsiwe likhekhe.**



Asibhale

Buka leticephu temisho bese uyasho kutsi tingatimela todvwa njengemisho lenemicondvo lephelele yini (shano kutsi sicephu lesitimele noma cha.)

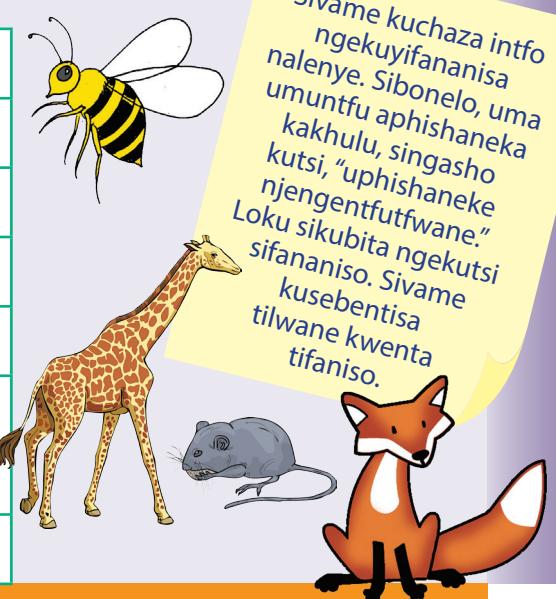
Sicephu semisho lesitimele	Sicephu semisho leseyamile
Yebo singatimela sodvwa	Cha ngeke sitimele sodvwa

nakamemeta		
Ngitsandza umculo.		
uma lina		
Ngiyitfolile.		
Ebangeni lesi-4		
Silungisela kuba nephikhiniki.		
Nase liphelile lifilimu		

Cedzela letifananiso tetilwane ngekugcwalisa ngelibito lesilwane lesifanele.



Uphishaneke njenge _____.
Unyonyoba njenge _____.
Ukhululeke njenge _____.
Mudze njenge _____.
Uthule njenge _____.
Utikhukhumeta njenge _____.
Unebucili njenge _____.
Unesineke njenge _____.



TEACHER: Sign \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

**Ukhetsekile,  
Umtimba wakho  
wonkhe  
ungulokhetsekile.  
Umtimba wakho,  
wakho wedwua!**



**Kumele utjele lomunye nangabe  
kukhona lokutsintsa titfo temtimba  
wakho letifihlekile.**

**Kumele utjele lomunye nangabe  
kukhona lokwentisa tintfo  
longatitsandzi.**

**Longamshayela akusite:**

**Inombolo yemphilo: 0861 322 322**

**Inombolo yeBantfwana: 0800 05 55 55**

**SAPS Inombolo lephutfumako: 10111**

**YeMaphoyisa eKucedza Bugebengu:  
086 00 10111**

**Luhlangotsi IweKuvikela  
Bantfwana:  
012 393 2359/2362/2363**

**KUTE  
lokumele  
akutsintse titfo  
temtimba  
letifihlekile.**

**NGINGA**

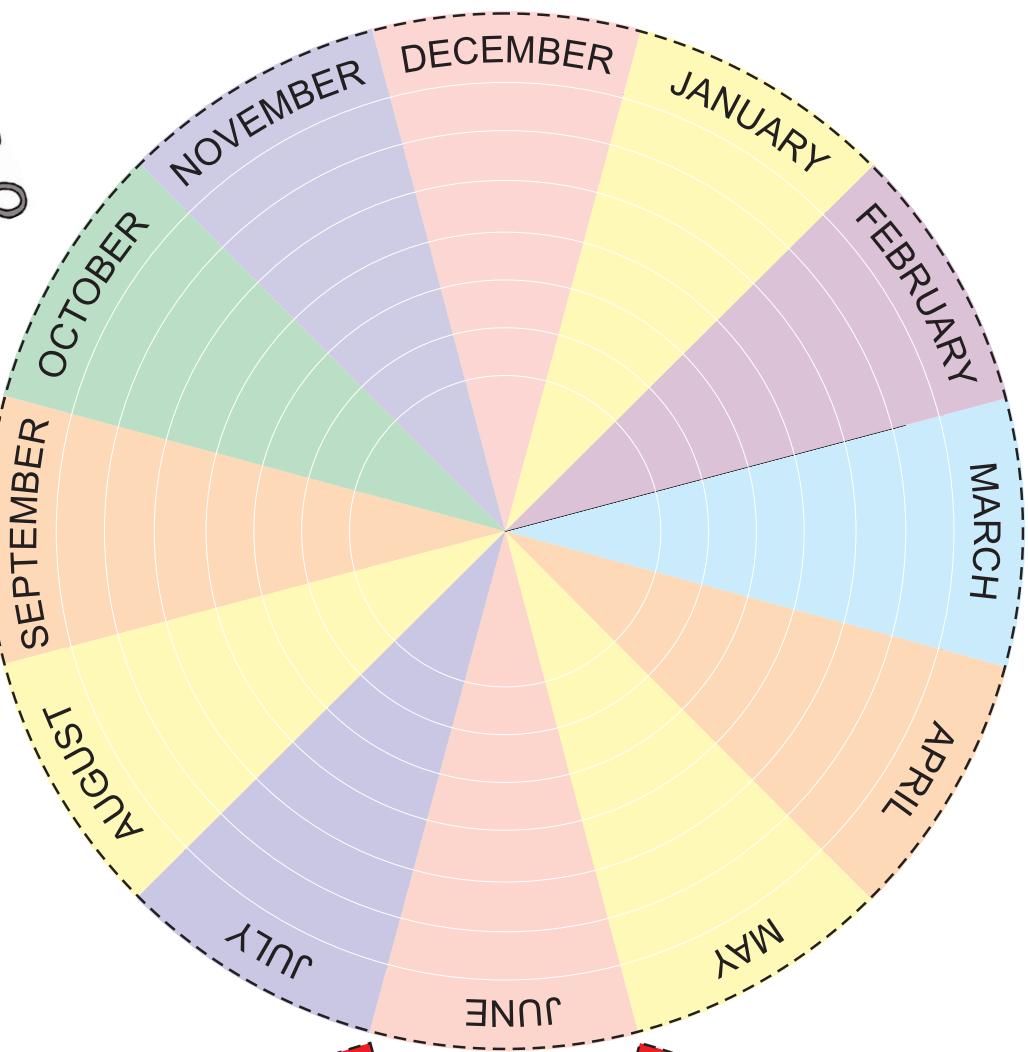


fundza umdlalo.	
fundza sikhango.	
fundza iminingwane kuphamfulethi.	
fundza umdlalo ngisibentisa balingisi nemteki ndzaba.	
dlala umdlalo.	
phendvula imibuto lesuselwa kuphamfulethi.	
phendvula imibuto lesuselwa esikhangisweni.	
phendvula imibuto lesuselwa emdlalweni.	
dizayina imphamfulethi.	
dizayina iphosita.	
coca ngemibuto lesuselwa esikhangisweni.	
gcwalisa lifomu.	
khomba tichasiso nemabito.	
khomba tichasiso embhalweni.	
khomba tandziso tesimo, sikhatsi netendzawo.	
khomba imphindzamsindvo.	
khomba tento leticondzile.	
khomba imishwana letimele emishwensi.	
khomba imisindvomvelo.	
khomba sifanano.	
khomba tento and netandziso.	
condzanisa emagama netinchazelo tawo.	
condzanisa emagama nabomcondvofana bawo.	
beka timphawu letifanele emshwensi.	
sebentisa kahle libitosento.	
sebentisa sikhatsi sanyalo nalesengcile.	
bhala inchazel yemlingisi.	
bhala umdlalo.	

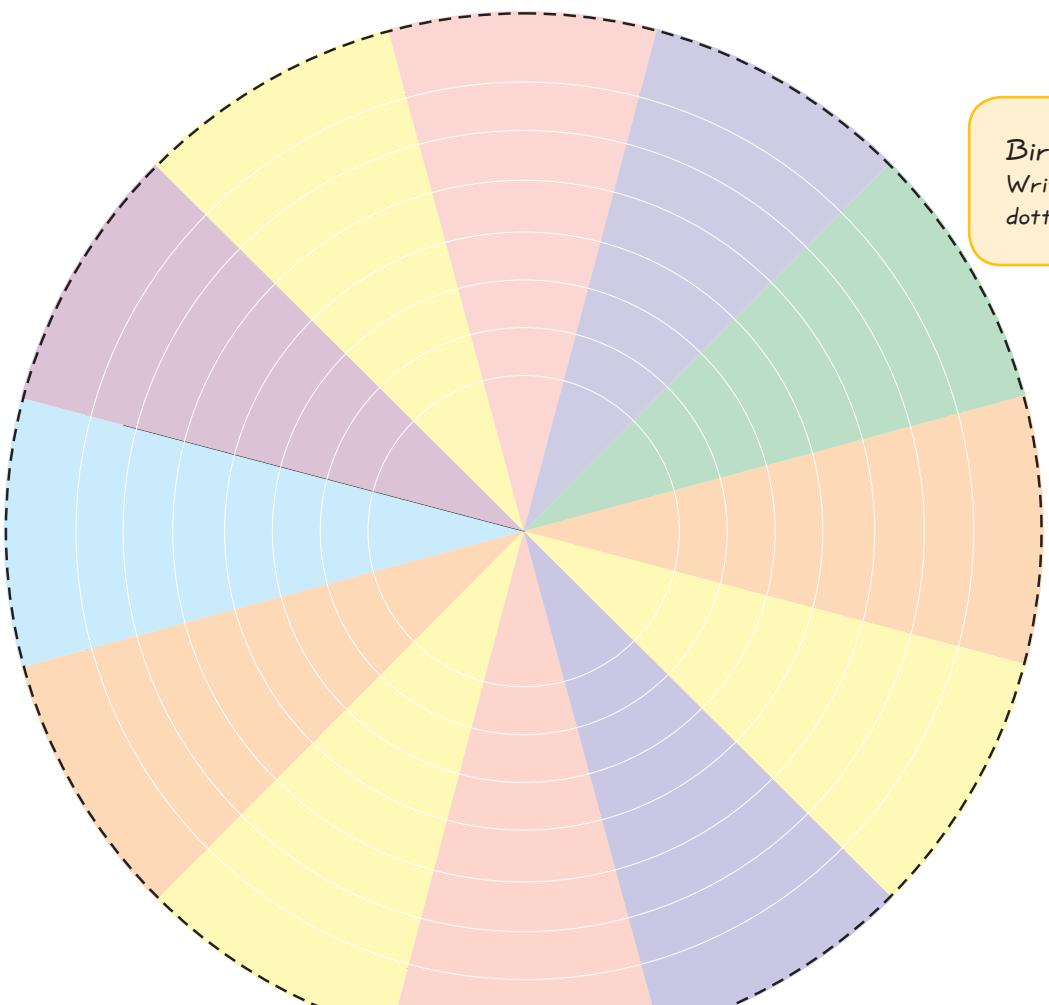




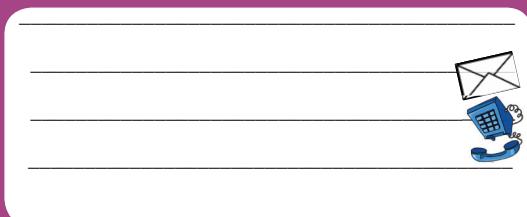
**Birthday Wheel:**  
Cut out the two circles and the wedge shape. Put the top and bottom together using a split pin. Write the birthdays of your family and friends in the correct months on the birthday wheel.  
On the back you can write the months in your first language.



Birthday Wheel:  
Write the 12 months on the  
dotted white line.

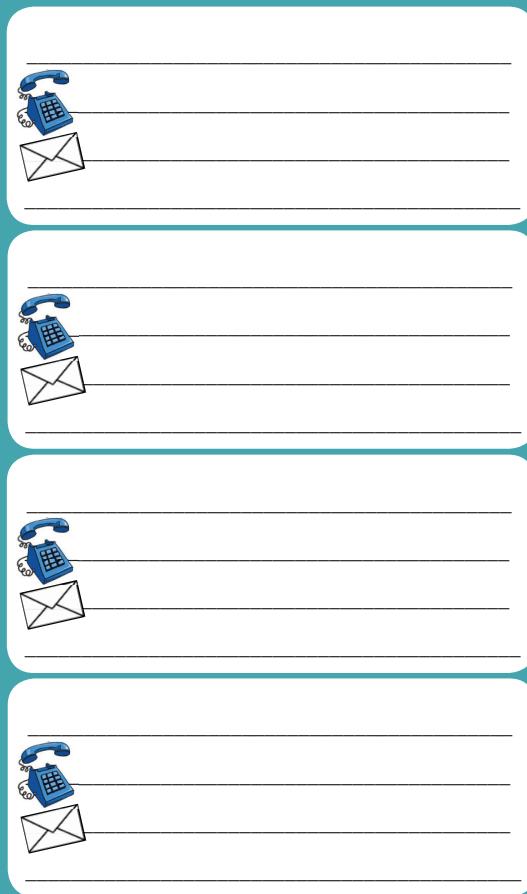


Step 1: Cut all around on the black line



DEF

ABC



Step 5: Cut off on the yellow line

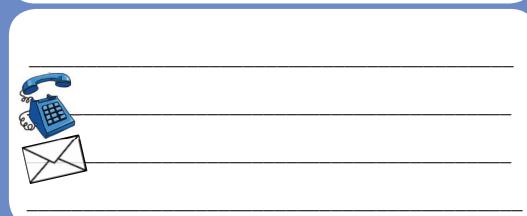
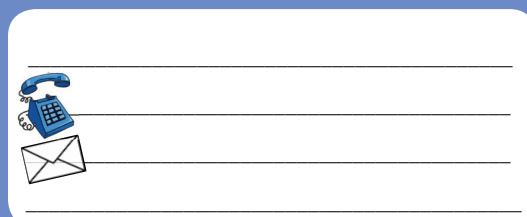
Step 3: Fold on the dotted line

Step 2: Fold on the dotted line

Step 4: staple your book in the middle



OPQR



STUV

KLMN

---

---

---

---





An illustration of a blue telephone handset with a speech bubble and a yellow envelope.



A cartoon-style illustration of a blue telephone handset with a white envelope resting on top of it. The phone has a black keypad and a blue receiver cord.



An illustration of a blue telephone handset with a black receiver. A white speech bubble is attached to the side of the handset, containing a white outline drawing of an envelope.



三  
H  
G

# My Telephone and Address Book,



This book belongs to:

ZXXW

---

---

---



A blank lined page with three cartoon icons in the bottom-left corner: a blue telephone, a calculator, and an envelope.



A cartoon illustration of a blue telephone handset and a white envelope with a brown envelope flap, positioned on the left side of a set of three horizontal lines for writing.

